



GT-100

COSM AMP

PROCESOR EFEKTÓW

BOSS

Jak zdobyć instrukcję obsługi w pliku PDF

Pliki instrukcji obsługi oraz materiałów uzupełniających w języku angielskim w formacie PDF dla tego produktu można znaleźć na stronie internetowej firmy Roland.

- GT-100 Owner's Manual (ten dokument)
- GT-100 Parameter Guide *

* Ten dokument nie jest dołączony do produktu; można go ściągnąć w razie potrzeby.

Odwiedź poniższą stronę www, wybierz zakładkę „Owner's Manuals” i szukaj po nazwie modelu „GT-100”.

<http://www.roland.com/support/en/>

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o uważne przeczytanie sekcji zatytułowanych: „Warunki bezpiecznego użytkowania” oraz „Ważne uwagi” niniejszej instrukcji (s. 4). Te akapity zawierają ważne informacje, związane z prawidłową obsługą urządzenia. Ponadto - aby móc wykorzystać w pełni wszystkie możliwości urządzenia - należy przeczytać niniejszą instrukcję w całości. Po przeczytaniu powinna być ona przechowywana w zasięgu ręki, jako odnośnik i pomoc w użytkowaniu urządzenia.

Copyright © 2012 BOSS CORPORATION

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody firmy BOSS CORPORATION.

INSTRUKCJE NA WYPADEK RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

 OSTRZEŻENIE	Symbol używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego postępowania się urządzeniem.	 Symbol  kieruje użytkownika do ważnych instrukcji lub ostrzeżeń. Specyficzne znaczenie tego symbolu określa znak, znajdujący się w obrębie trójkąta. Symbol ten używany jest do ogólnych ostrzeżeń, uwag i zwracania uwagi na niebezpieczeństwa.
 PRZESTROGA	Symbol używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego postępowania się urządzeniem. Uszkodzenia materiałowe odnoszą się do uszkodzeń, spowodowanych przez domowników i sprzętu, jak również zwierząt domowych i ulubieńców.	 Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, których nie należy wykonać (są zabronione). Czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Symbol ten oznacza, że urządzenie nie może nigdy być rozmontowywane.  Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, które należy wykonać. Czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Symbol ten oznacza, że należy wtyczkę zasilającą wyciągnąć z gniazdka elektrycznego.

OSTRZEŻENIE

Nie demontować, ani nie przerabiać na własną rękę

Nie otwieraj (lub modyfikuj) urządzenia lub jego zasilacza.



Nie naprawiać, ani nie wymieniać części na własną rękę

Nie próbuj naprawiać urządzenia lub wymieniać wewnątrz jakiegokolwiek części (z wyjątkiem przypadków, gdy w instrukcji pojawia się zalecenie, informujące, jak to zrobić). Konserwację lub naprawę zleć sprzedawcy lub najbliższemu serwisowi firmowemu firmy Roland.



Nie stawiać instrumentu w żadnym z niżej wymienionych miejsc

- Poddanych na działanie wysokich temperatur (w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, przy kaloryferach, nie umieszczaj go wewnątrz zamkniętych pojazdów).
- Wilgotnych (łazienki, umywalki, mokre powierzchnie) lub
- Zadymionych albo zaparowanych lub
- W których występują związki soli lub
- Zapyłonych lub
- Narażonych na opady atmosferyczne lub
- Zakurzonych albo zapiaszczonych lub
- Poddawanych silnym wibracjom lub wstrząsom.



OSTRZEŻENIE

Nie stawiać na chwiejnych płaszczyznach

Upewnij się, że urządzenie jest eksploatowane na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie stawiaj urządzenia na chwiejnych statywach lub na pochylonych powierzchniach.



Używać dołączonego zasilacza i wskazanego napięcia

Używaj tylko kabla znajdującego się w wyposażeniu instrumentu. Kabel zasilający nie powinien być używany z żadnym innym urządzeniem.



Używać tylko dołączonego kabla zasilania

Używaj tylko kabla znajdującego się w wyposażeniu instrumentu. Kabel zasilający nie powinien być używany z żadnym innym urządzeniem.



Nie zginać kabla zasilania i stawiać na nim ciężkich przedmiotów

Unikaj stawiania ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym, nie skręcaj go i nie zaginaj. Robiąc tak możesz go uszkodzić, przeciąć lub spowodować zwarcie. Uszkodzony kabel zasilający może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru!



OSTRZEŻENIE

Unikać długiego użytkowania z ustawionym wysokim poziomem głośności

Urządzenie to, używane samodzielnie lub współpracujące ze wzmacniaczem albo głośnikami jest w stanie generować dźwięk o poziomie, mogącem spowodować trwałą utratę słuchu. Unikaj długiego słuchania zbyt głośnej muzyki. Jeśli zauważysz pogorszenie się słuchu lub dzwonienie w uszach, zaleca się skontaktowanie z laryngologiem.



Do dopuszczania, aby do wnętrza dostały się ciała obce lub cieczy; nigdy nie stawiać pojemników z cieczą

Unikaj przedostawania się do wnętrza instrumentu przedmiotów (środków łatwopalnych, monet, spinaczy); lub cieczy (wody, napojów, itp.).



BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyłączaj zasilanie, jeśli urządzenie działa nienormalnie lub wystąpiła usterka

Bezzwłocznie wyłącz zasilanie, wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka i poproś o poradę sklep, w którym dokonano zakupu urządzenia, najbliższe Centrum Serwisowe lub autoryzowanego dystrybutora firmy Roland, gdy:

- Zasilacz, kabel zasilający albo wtyczka zostały uszkodzone lub
- Pojawi się dym lub inny podejrzany zapach lub
- Do urządzenia wpadły przedmioty lub ciecz dostała się do wnętrza lub
- Urządzenie zostało narażone na deszcz lub
- Urządzenie nie wydaje się działać normalnie lub wykazuje znaczną zmianę w działaniu



Dorośli muszą zapewnić nadzór w miejscach, w których znajdują się dzieci

W gospodarstwach domowych, w których są małe dzieci, dorośli powinni nadzorować używanie instrumentu, dopóki dziecko nie będzie w stanie samodzielnie przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa



Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na silne uderzenia

Unikaj uderzeń w urządzenie.

(Nie rzucaj nim!)



Nie podłączaj do jednego gniazda sieciowego zbyt wielu urządzeń

Nie podłączaj do jednego gniazda sieciowego kilku urządzeń. Zachowaj szczególną ostrożność używając przedłużaczy – łączna moc wszystkich urządzeń, podłączonych do przedłużacza nie może przekraczać jego mocy znamionowej (wyrażanej w watach lub amperach). Nadmierne obciążenie może spowodować przegrzewanie się kabla lub spowodować jego nadtopienie.



Nie używaj urządzenia w innych krajach

Przed użytkowaniem instrumentu w innych państwach skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem handlowym Roland.



⚠ PRZESTROGA

Używaj urządzenia w miejscach o dobrej wentylacji

Urządzenie i zasilacz powinny być umieszczone w takim miejscu, aby zapewnić im prawidłową wentylację



Podłączając i odłączając zasilacz rób to trzymając za wtyczkę

Kabel zasilacza wyjmuj przytrzymując za wtyk.



Co jakiś czas czyść wtyczkę zasilacza

Regularnie należy wyłączać zasilanie instrumentu i suchym materiałem wycierać kurz i inne zabrudzenia z wtyków zasilacza. Wyjmuj wtyczkę z gniazda zasilania, jeśli przez dłuższy czas urządzenie nie będzie używane. Nagromadzenie kurzu między wtyczką, a gniazdem zasilania może osłabić izolację i doprowadzić do pożaru.



Chroń kable

Unikaj splątania kabli podłączeń i zasilających. Kable zabezpiecz przed ingerencją dzieci.



Unikaj stawiania na urządzeniu lub umieszczania na nim ciężkich przedmiotów

Nie umieszczaj na instrumencie ciężkich przedmiotów



Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękami

Nie dotykaj zasilacza, kabli i wtyczek mokrymi lub wilgotnymi rękami.



Przed czyszczeniem zasilacza odłącz go od gniazda sieciowego

Wyłącz zasilanie i wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazda sieciowego przy czyszczeniu instrumentu



W razie zagrożenia burzą odłącz zasilacz od gniazda sieciowego

W przypadku możliwości wystąpienia burzy w najbliższej okolicy, odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.



⚠ PRZESTROGA

Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców

Używając ruchomych części uważaj, aby nie przyciąć sobie palców. W przypadku używania urządzenia przez dzieci wymagany jest nadzór osoby dorosłej.



Pedał ekspresji (s. 20)

Trzymaj drobne przedmioty poza zasięgiem dzieci

Aby uniknąć przypadkowego połknięcia wymienionych niżej detali, trzymaj je poza zasięgiem małych dzieci:



- Zdejmowane elementy: Zaślepka portu USB

Uważnie obchodź się z zaciskiem uziemienia

Jeśli zdemontryjesz śrubę zacisku uziemienia, nie zapomnij jej schować; jeśli zostawisz ją na wierzchu, może zostać połknięta przez małe dzieci. Wkręcając śrubę ponownie dokręć ją mocno, aby nie była luźna.



Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

WAŻNE UWAGI

Zasilanie

- Nie podłączaj urządzenia do tego samego wylotu elektrycznego, używanego przez przyrząd elektryczny, który jest kontrolowany przez inwertor (np. lodówka, maszyna do zmywania naczyń, kuchenka mikrofalowa, klimatyzator) albo inne urządzenie posiadające silnik elektryczny. W zależności od przeznaczenia przyrządu elektrycznego, zakłócenia zasilania mogą powodować wadliwe działanie urządzenia lub wytwarzać słyszalny szum. Jeżeli użycie oddzielnego gniazda nie jest możliwe, podłącz filtr przeciw szumowy pomiędzy urządzeniem a tym gniazdem.
- Podczas długiego użytkowania, zasilacz zacznie generować niewielką ilość ciepła. Jest to zjawisko normalne i nie powinno niepokoić użytkownika.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń zawsze wyłączaj zasilanie wszystkich urządzeń, aby zapobiec uszkodzeniu lub nieprawidłowemu działaniu.
- W ustawieniu fabrycznym zasilanie urządzenia zostanie wyłączone automatycznie po upływie 10. godzin bezczynności. Jeśli nie chcesz, aby zasilanie było wyłączane automatycznie, parametrowi „AUTO OFF” dobierz wartość „OFF” (s. 42).
- * Zmienione podczas edycji ustawienia stracisz po wyłączeniu zasilania. Aby tego uniknąć, przed wyłączeniem zasilania należy je zachować.

Miejsce użytkowania

- Użytkowanie urządzenia w pobliżu wzmacniaczy (lub innych urządzeń z transformatorem) może być przyczyną powstania przydźwięku sieciowego. Aby zminimalizować ten problem, przesunij urządzenie lub oddal je od źródła zakłóceń.
- Urządzenie może zakłócać pracę odborników telewizyjnych i radiowych. Nie posługuj się nim w pobliżu tych odborników.
- Jeśli w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia użytkowane są telefony komórkowe, może to powodować zakłócenia w prawidłowej pracy. Zakłócenia te mogą powstawać w chwili inicjowania rozmowy telefonicznej lub podczas przetwarzania danych. W tym przypadku, należy oddalić źródło zakłóceń od urządzenia lub je wyłączyć.
- Nie narażaj instrumentu na bezpośrednie światło słoneczne, umieszczaj go z dala od źródeł ciepła, nie zostawiaj go we wnętrzu zamkniętych pojazdów. Nadmierne ciepło może odkształcić lub odbarwić obudowę.
- Przy przenoszeniu do miejsca o zmiennej temperaturze i wilgotności, wewnątrz urządzenia mogą pojawić się kropelki wody. Może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie urządzenia. W tym przypadku, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy poczekać kilka godzin, aby pozwolić wyparować wilgoci z wnętrza urządzenia.

- W zależności od materiału i temperatury powierzchni, na której kładziesz urządzenie, jego gumowe nóżki mogą się odbarwić lub zniszczyć powierzchnię. Aby tego uniknąć, pod gumowe nóżki można podłożyć kawałki filcu lub materiału. Jeśli tak zrobisz, uważaj, aby urządzenie nie ześlizgnęło się przez przypadek.
- Nie kładź na urządzeniu niczego, co zawiera wodę. Nie umieszczaj środków owadobójczych, perfum, alkoholi, lakierów do paznokci itp. w pobliżu urządzenia. Ciecze należy usuwać za pomocą miękkiej i suchej szmatki.

Konserwacja

- Do codziennej kosmetyki urządzenia używaj suchej, miękkiej szmatki, ewentualnie lekko zwilżonej wodą. W celu usunięcia silnych zabrudzeń używaj szmatki, nasączonej łagodnym, nieinwazyjnym detergentem. Następnie przetrzyj dokładnie urządzenie suchą, miękką szmatką.
- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholi i żadnych innych chemicznych, co pozwoli uniknąć możliwości odkształcenia i/lub odbarwienia.

Naprawy i dane

- Wszystkie dane zapisane w pamięci urządzenia mogą zostać utracone podczas napraw. Ważne dane powinny być zawsze zapisywane w komputerze, w innym urządzeniu MIDI lub na papierze (gdy jest to możliwe). Podczas napraw zachowujemy szczególną ostrożność, aby dane nie zostały stracone. Czasami (szczególnie, jeśli został uszkodzony obwód pamięci) odzyskanie danych może okazać się niemożliwe i firma Roland nie ponosi za to odpowiedzialności.

Ostrzeżenia dodatkowe

- Zawartość pamięci może zostać bezpowrotnie utracona podczas nieprawidłowego posługiwania się urządzeniem. Aby ustrzec się przed ryzykiem utraty ważnych danych, sugerujemy okresowe tworzenie kopii zapasowej danych, przechowywanych w pamięci.
- Niestety, czasem może okazać się niemożliwe przywrócenie zawartości pamięci urządzenia MIDI (np. sekwencer), jeśli dane zawarte zostały utracone. W tym przypadku firma Roland nie ponosi odpowiedzialności za taką utratę danych.
- Przyciskami i manipulatorami urządzenia należy posługiwać się delikatnie, gdyż w przeciwnym wypadku może to być przyczyną uszkodzeń. Nieodpowiednia obsługa może prowadzić do uszkodzeń.
- Nigdy nie uderzaj w wyświetlacz ani nie napieraj ze zbyt dużą siłą.
- Podczas włączania/wyłączania instrumentu nigdy nie ciągnij za kabel zasilający – zawsze za wtyk. Unikniesz w ten sposób możliwości powstania zwarcia.

- Staraj się utrzymywać poziom głośności na rozsądnym poziomie, aby nie przeszkadzać innym osobom. Może zechcesz używać słuchawek, aby nie zwracać uwagi na otoczenie.
- Podczas przewożenia urządzenia, zabezpiecz go w chroniący od uszkodzeń fabryczny karton. Jeśli nie posiadasz kartonu, musisz użyć opakowania ekwiwalentnego.
- Używaj jedynie zalecanego pedału ekspresji (model Roland EV-5 lub BOSS FV-500L, FV-500H; sprzedawane oddzielnie). Podłączając inny pedał ekspresji ryzykujesz uszkodzeniem sprzętu lub jego niewłaściwym działaniem.
- Niektóre kable połączeniowe zawierają oporniki. Do podłączania urządzenia nie używaj kabli zawierających oporniki. Ich użytkowanie może spowodować zmniejszenie poziomu sygnału wyjściowego do niskiej wartości, lub całkowicie uniemożliwić odsłuchanie dźwięku. Aby uzyskać bliższe informacje na temat parametrów kabli, skontaktuj się z ich producentem.
- Podczas posługiwania się pedałem ekspresji należy uważać, aby palce nie dostały się pomiędzy ruchomą część pedału i jego podstawę. W miejscach, w których znajdują się małe dzieci, należy zapewnić im opiekę osoby dorosłej.

Prawa autorskie

- Prawo zabrania wykonywania zapisów audio lub wideo oraz kopiowania materiałów, chronionych prawem autorskim (dzieła muzyczne i wideo, koncerty i inne dzieła), czy to w części, czy to w całości, jak również ich dystrybucję, sprzedaż, wykonywanie lub emitowanie bez pisemnej zgody posiadacza praw autorskich.
- Nie wykorzystuj urządzenia w celach niezgodnych z prawem autorskim. Nie bierzemy odpowiedzialności za jakiegokolwiek naruszenie prawa autorskiego, wynikające z używania tego urządzenia.
- Nazwy firm i produktów, pojawiające się w tym dokumencie to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki handlowe.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) odnosi się do pakietu patentów, związanych z architekturą mikroprocesorową, opracowaną przez firmę Technology Properties Limited (TPL). Firma Roland uzyskała licencję na tę technologię od grupy TPL.
- Produkt zawiera platformę zintegrowanego oprogramowania eCROS firmy eSOL Co., Ltd. eCROS to zastrzeżony znak handlowy firmy eSOL Co., Ltd.
- Roland, COSM, Metal Zone i SLICER to znaki fabryczne firmy Roland Corporation, zastrzeżone w USA i/lub innych krajach.

Podstawowe właściwości

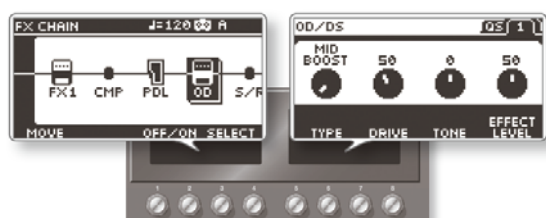
Nowe wzmacniacze COSM

Te nowo wymodelowane wzmacniacze COSM oferują ekstrakt całej wiedzy o tworzeniu dźwięku, którą gromadziliśmy przez lata. Odzwierciedlają dalszą ewolucję, która wykracza poza konwencjonalne modelowanie dźwięku klasycznego wzmacniacza. Od czystych, pierwotnych brzmień, aż po skrajnie dynamiczne, modele te pozwalają za pomocą uderzenia w struny dowolnie sterować dynamiką wzmacniacza oraz subtelnymi niuansami.



Intuicyjny, dwuekranowy interfejs użytkownika

Zastosowano dwa graficzne ekrany LCD; lewy służy do wybierania elementów menu, a prawy do natychmiastowej edycji parametrów. Potencjometry, przełączniki, wzmacniacze i efekty są przedstawiane za pomocą ikon, umożliwiając bezpośrednią, łatwą do przyswojenia obsługę.



Funkcja EZ TONE, ułatwiająca tworzenie brzmienia

Z łatwością możesz tworzyć własne Zestawy Ustawień lub konfiguracje wzmacniacza; po prostu wybierz styl muzyczny lub typ brzmienia i za pomocą ekranowej siatki brzmień wizualnie określ charakter i głębokość przesteru.



Funkcja ACCEL w celu uzyskania lepszej dynamiki podczas gry na żywo

Naciśnij po prostu pedał [ACCEL/CTL], aby dodać agresywny, zmieniający się w czasie efekt dźwiękowy.



Prosta w obsłudze funkcja pętli

Podstawową obsługę pętli wykonuje się za pomocą jednego, dedykowanego pedału. Oprócz typowej metody, w której rejestrowany jest dźwięk, przetworzony przez efekt, można również rejestrować dźwięk nie przetworzony, a efekty stosować później w celu porównania lub wykonywać zapis w celu sprawdzenia brzmienia podczas próby na estradzie.



Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Spis treści

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA	2
WAŻNE UWAGI.....	4
Podstawowe własności	5
Szybki start	8
Opis paneli.....	20
Panel przedni.....	20
Ekran roboczy Play	21
Połączenia na ścianie tylnej	22
Wyprowadzanie dźwięku	24
Włączanie i wyłączanie zasilania	24
Dobieranie poziomu sygnału wyjściowego	24
Określanie sposobu wyprowadzania sygnału	24
Strojenie gitary (funkcja TUNER)	24
Metronom	25
Zmiana brzmienia (wybieranie Zestawu Ustawień)	25
Struktura Zestawu Ustawień	25
Wywoływanie Zestawów Ustawień za pomocą pedału	26
Wywoływanie Zestawów Ustawień za pomocą potencjometrów	26
Tworzenie brzmienia (efekty)	27
Edycja parametrów efektu	27
Edycja ustawień rozdzielacza i miksera	27
Funkcja AMP CONTROL	28
Gniazda grupy EXT LOOP	29
Zachowywanie brzmienia	30
Zachowywanie Zestawu Ustawień	30
Wymiana danych Zestawów Ustawień	30
Resetowanie Zestawu Ustawień	30
Zachowywanie ustawień efektów	31
Kopiowanie lub wymiana ustawień kanałów przedwzmacniacza	31
Funkcja PHRASE LOOP	32
Edycja funkcja PHRASE LOOP	32
Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)	33
Używanie pedałów do sterowania efektami	33
Przypisywanie funkcji pedałowi [ACCEL/CTL] oraz pedałom, podłączonym do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP]	33
Wybieranie funkcji dla pedału [EXP] i zewnętrznego pedału ekspresji	34
Przypisywanie funkcji potencjometrom [1] – [8] realizowanej w ramach ekranu roboczego PLAY	35
Edycja za pomocą pedałów numerycznych	35
Regulacja pedału ekspresji	36
Dobieranie funkcji pedałów oddzielnie dla każdego Zestawu Ustawień	37
System wirtualnego pedału ekspresji (pedał wewnętrzny i pedał wirtualny)	39
Opcja INPUT LEVEL	39

Edycja parametrów systemowych	40
Wykaz ustawień.....	40
Określanie sposobu wyprowadzania sygnału	40
Regulacja poziomu sygnału wejściowego	40
Regulacja ogólnej barwy dźwięku	40
Ustawienia reduktora szumu, pogłosu i poziomu wyjściowego	40
Ustawienia funkcji PHRASE LOOP	40
Określanie warunków pracy pedałów	41
Przypisywanie funkcji potencjometrom [1] – [8] realizowanej w ramach ekranu roboczego PLAY	41
Określanie, czy ustawienia będą stosowane we wszystkich Zestawach Ustawień	41
Regulacja kontrastu ekranu	41
Regulacja pedału ekspresji	41
Ustawienia funkcji AUTO OFF	42
Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja Factory Reset)	42
Ustawienia USB.....	43
Ustawienia przebiegu sygnału USB audio	43
Ustawienia miksowania dźwięku	43
Ustawianie poziomu sygnału wejściowego	43
Ustawianie poziomu sygnału wyjściowego	44
Ustawianie bezpośredniego monitoringu	44
Sterowanie wartością parametru „Dir.Monitor” z komputera	44
Parametry systemu MIDI	44
Kanał odbiorczy MIDI	44
Odbiór wielokanałowy	44
Ustawianie kanału transmisyjnego MIDI	44
Identyfikator urządzenia	44
Synchronizacja MIDI	44
Wybieranie gniazda, którym odbierane będą komunikaty MIDI	45
Transmisja komunikatów o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE)	45
Włączanie i wyłączanie funkcji PROGRAM MAP	45
Transmisja informacji o pracy pedału [PHRASE LOOP] za pomocą kontrolerów MIDI	45
Transmisja informacji o pracy pedałów sterujących za pomocą kontrolerów MIDI	45
Transmisja informacji o pracy pedału [EXP] za pomocą kontrolerów MIDI	45
Transmisja informacji o pracy przełącznika pedału [EXP] za pomocą kontrolerów MIDI	45
Transmisja informacji o pracy pedał przełączających za pomocą kontrolerów MIDI	45
Transmisja informacji o pracy zewnętrznego pedału ekspresji za pomocą kontrolerów MIDI	46
Tworzenie mapy MIDI (funkcja PROGRAM MAP)	46
Transmisja danych do zewnętrznego urządzenia MIDI	46
Współpraca procesora GT-100 z zewnętrznymi urządzeniami MIDI	47
Do czego służy system MIDI?	47
Aktywność procesora GT-100 w systemie MIDI	47
GT-100 jako urządzenie sterowane	47
Tworzenie mapy MIDI (funkcja PROGRAM MAP)	47
Zapis danych w zewnętrznym urządzeniu MIDI (BULK DUMP)	48
Połączenia	48
Transmisja danych	48

Spis treści

Współpraca z komputerem poprzez port USB.....	49
Zanim wykonasz połączenie USB	49
Instalowanie sterownika USB	49
Wymiana komunikatów MIDI między procesorem GT-100 a komputerem.....	49
Połączenie z komputerem	49
Odbiór danych, zachowanych w komputerze	49
Wymiana sygnału audio między komputerem i procesorem GT-100.....	49
Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET).....	50
Dodatki.....	51
Efekty procesora GT-100	51
Wykaz efektów procesora GT-100	51
Wykaz efektów modułu OD/DS	52
Wykaz typów przedwzmacniaczy	52
Wykaz efektów modułów FX1 i FX2	53
Wykaz fabrycznych Zestawów Ustawień.....	54
Przebieg sygnału	60
Nieprawidłowości w działaniu	61
Komunikaty o błędzie	62
Podstawowe dane techniczne	63

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

1 Przygotowania

Ten rozdział opisuje operacje podstawowe.
Szczegóły na stronach, wskaziwanych w taki sposób **Strona XX**.

1 Podłącz gitarę i wzmacniacz

Szczegóły **Strona 22**

Podłącz gitarę i wzmacniacz

Zredukuj głośność!

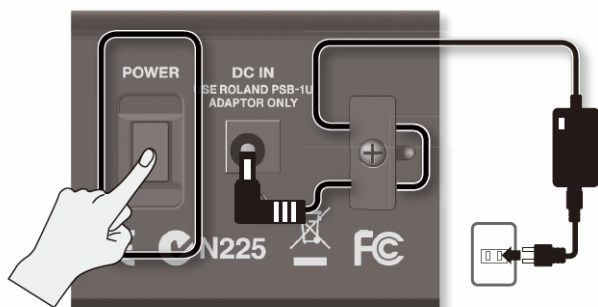
Wyłącz zasilanie procesora i wzmacniacza i zredukuj do zera poziom głośności



2 Włącz zasilanie

Szczegóły **Strona 24**

1. Podłącz zasilacz.
2. Włącz zasilanie przyciskiem [POWER].
3. Włącz zasilanie wzmacniacza.



* W ustawieniu fabrycznym zasilanie procesora zostanie wyłączone automatycznie po upływie 10. godzin bezczynności. Jeśli nie chcesz, aby zasilanie było wyłączone automatycznie, parametrowi „AUTO OFF” dobierz wartość „OFF”, jak opisano na s. 42.

UWAGA

Zmienione podczas edycji ustawienia stracisz po wyłączeniu zasilania. Aby tego uniknąć, przed wyłączeniem zasilania należy je zachować.

3 Dobierz poziom głośności

Potencjometrem **OUTPUT LEVEL** ustaw poziom głośności.



Wygodna funkcja tunera

Szczegóły **Strona 24**

1. Naciśnij równocześnie
2. Uderzaj pustą strunę i dostrajaj ją, aż będzie się świecić tylko środkowy wskaźnik.
3. Gdy skończysz, ponownie naciśnij równocześnie



Ustawienie dźwięku odniesienia

Określanie trybu wyjściowego (s. 24).

4 Określ typ podłączonego wzmacniacza

W celu uzyskania optymalnego brzmienia, należy określić typ wzmacniacza, podłączonego do procesora GT-100. Poświęć chwilę, aby to zrobić.

1. Naciśnij przycisk

2. Potencjometrem **zaznacz opcję „OUTPUT SELECT”.**

3. Potencjometrem **wyberz typ używanego wzmacniacza.**

4. Naciśnij przycisk

Wartość	Opis
JC-120	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest podłączony do wzmacniacza JC-120 firmy Roland.
SMALL AMP	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest przyłączony do małego wzmacniacza gitarowego.
COMBO AMP	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest podłączony do wejścia gitarowego małego wzmacniacza typu <i>combo</i> (wzmacniacz i głośnik w jednej obudowie), innego niż wzmacniacz JC-120 firmy Roland. W przypadku niektórych wzmacniaczy wybranie wartości „JC-120” może być lepsze.
STACK AMP	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest przyłączony do wejścia gitarowego wzmacniacza wieżowego (tzn. wzmacniacza, w którym wzmacniacz i głośnik znajdują się w innych obudowach).
JC-120 RETURN	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest przyłączony do gniazda RETURN wzmacniacza JC-120.
COMBO RETURN	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest przyłączony do gniazda RETURN wzmacniacza gitarowego typu <i>combo</i> .
STACK RETURN	Wartość tę należy wybierać wtedy, gdy procesor jest przyłączony do gniazda RETURN wzmacniacza wieżowego. Należy ją wybierać również wtedy, gdy syntezator jest używany ze wzmacniaczem gitarowym i kolumną głośnikową.
LINE/PHONES	Wybierz tę wartość, jeśli używasz słuchawek lub jeśli procesor jest podłączony do wzmacniacza dla instrumentów klawiszowych, miksera lub cyfrowego rekordera.

MEMO

- Parametr „SP TYPE” jest dostępny tylko wtedy, gdy parametr „OUTPUT SELECT” ma wartość „LINE/PHONES”. Opis parametru „SP TYPE” znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (<http://www.roland.com/support/en/>).
- W przypadku używania słuchawek nie będzie można uzyskać brzmienia, typowego dla wzmacniacza gitarowego, dopóki nie zostanie włączony przedwzmacniacz. Zalecamy włączanie przedwzmacniacza za każdym razem, gdy używane są słuchawki. Szczegóły w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”.

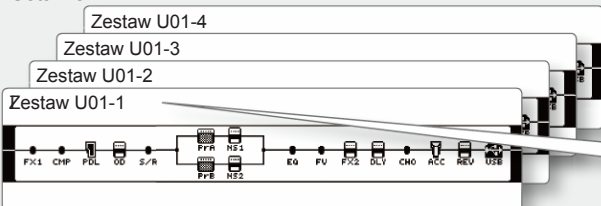
Teraz jesteś gotów, aby zacząć! Na następnych stronach objaśniono, jak posługiwać się procesorem GT-100.

Po zakończeniu przygotowań można zacząć grać.



Czym jest Zestaw Ustawień?

Procesor GT-100 posiada wiele efektów. Połączenie wybranych efektów oraz związane z nimi parametry nazywamy „Zestawem Ustawień”.



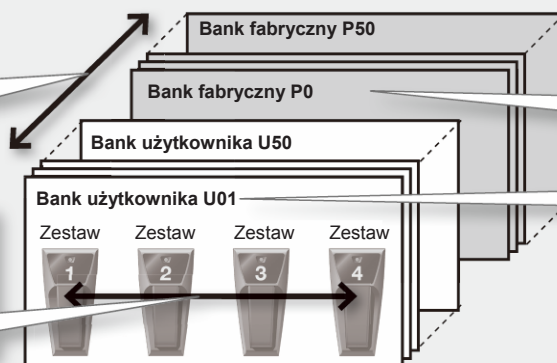
„Zestaw Ustawień” to efekty oraz ich parametry.

Procesor posiada 400 Zestawów Ustawień; rozmieszczono je w bankach w następujący sposób:

Do przełączania banków używaj pedałów [BANK DOWN] i [BANK UP]



Do przełączania Zestawów Ustawień używaj pedałów [1] – [4].



Danych nie można zachować nadpisując dane fabrycznego Zestawu Ustawień.

Dane można zachować nadpisując dane Zestawu Ustawień użytkownika.

Wybieranie Zestawów w tym samym banku

Naciśnij pedał żądanego numeru.



Wybieranie Zestawów Ustawień z innego banku

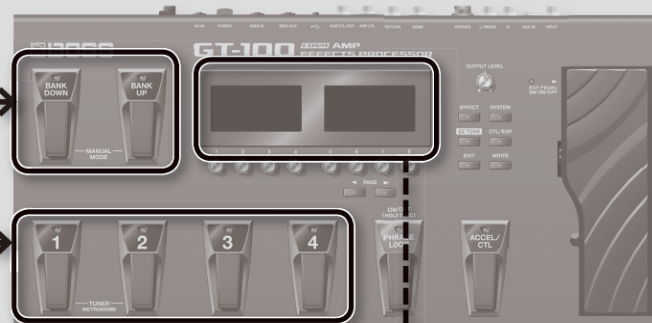
1. Pedałami wybierz bank.

2. Naciśnij pedał żądanego numeru.



MEMO

Zestawy Ustawień można zmieniać tylko w ramach ekranu roboczego PLAY (s. 11). Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do podstawowego ekranu roboczego, a następnie zmień Zestaw.



Wskazanie banku i numeru

Na ekranie wyświetlana jest nazwa aktualnie wywołanego banku i numeru Zestawu Ustawień.



Zestawy Ustawień można również zmieniać kręcąc potencjometrem [1].

Używanie pedałów do sterowania efektami

Po naciśnięciu pedału [ACCEL/CTL] będzie on działać jako pedał funkcji ACCEL, modyfikując dźwięk wybranym efektem funkcji ACCEL (s. 19) lub jako typowy pedał sterujący (CTL = CONTROL). Pedału [EXP] można używać do sterowania poziomem głośności, efektem WAH, itp.

Funkcję pedałów można określać niezależnie dla poszczególnych Zestawów Ustawień.



Pedał [PHRASE LOOP]



Za pomocą tego pedału można budować dźwięk warstwowy, nakładając go w czasie rzeczywistym poprzez zapis i odtwarzanie w pętli.

Strona 18



Naciśnij pedał [ACCEL/CTL]

Gdy pedał będzie używany do sterowania funkcją ACCEL (parametr „SOURCE MODE” ma wartość „MOMENT”; s. 33), funkcja zostanie włączona po naciśnięciu pedału (dioda na pedale zaświeci się).

Po zwolnieniu pedału funkcja zostanie wyłączona (dioda zgaśnie).



Naciśnij pedał [EXP] (naciśnij czubek)

Wartość zwiększy się.



Zwolnij pedał (naciśnij stopkę)

Wartość zmniejszy się.

Delikatnie naciśnij czubek

Włączony zostanie przełącznik pedału ekspresji (zaświeci się dioda [EXP PEDAL SW ON/OFF]).

Ponownie naciśnij delikatnie czubek pedału, aby wyłączyć przełącznik (dioda EXP PEDAL SW ON/OFF zgaśnie).



Można dowolnie wybierać parametry, których wartość będzie można zmieniać tymi pedałami.

Strona 33



Przełączanie ekranu roboczego PLAY

Niżej pokazany ekran, pojawiający się po włączeniu zasilania, to podstawowy ekran roboczy (PLAY). Jak pokazano niżej, istnieją trzy różne warianty ekranu roboczego PLAY. Przełączać je można za pomocą przycisków grupy PAGE.



Przeznaczenie ośmiu potencjometrów

Osiem umieszczonych pod ekranami potencjometrów służy do sterowania funkcją, wyświetlaną w dolnej linii ekranu



W ramach ekranu roboczego PLAY potencjometry mogą sterować takimi parametrami, jakimi chcesz.

Strona 35

Przypisana do danego potencjometru funkcja jest wyświetlana tutaj.

Poten- cjometr	Funkcja	Opis
[1]	PATCH	Wybieranie Zestawów Ustawień
[2]	CH A/B	Przełączanie kanałów A i B (ustawień) przedwzmacniacza.
[3]	A:GAIN	Regulacja głębokości przesteru przedwzmacniacza A.
[4]	B:GAIN	Regulacja głębokości przesteru przedwzmacniacza B.
[5]	MT LOW	Korektor charakterystyki – regulacja stopnia podbicia lub tłumienia pasma niskich, średnich i wysokich częstotliwości.
[6]	MT MID	
[7]	MT HI	
[8]	PAT LV	Regulacja poziomu głośności.

Edycja jest niesamowicie prosta: procedura jest zawsze taka sama. Poświęć chwilę, aby nauczyć się podstawowych operacji.

1

Określ, co zamierzasz edytować

Naciśnij jeden z przycisków.

Przycisk [EFFECT] Strona 16

Edycja parametrów efektu.

Przycisk [EZ TONE] Strona 14

Tworzenieżądanego brzmienie przez określanie stylu muzycznego oraz typu utworu. Dopasowywanie ustawień przedwzmacniacza i przesteru w intuicyjny sposób.



Przycisk [SYSTEM]

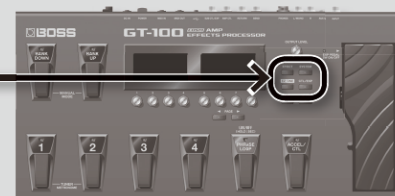
Strona 40

Edycja ustawień stosowanych do całego procesora GT-100, takich jak ustawienia wyjściowe i ustawienia pętli.

Przycisk [CTL/EXP]

Strona 33

Przypisywanie żądanej funkcji do pedałów [ACCEL/CTL] i [EXP] oraz pedałów zewnętrznych.



2

Potencjometrem wybierz parametr

Potencjometrem  wybierz parametr na lewym ekranie.

Na rysunku przykładowo pokazywany jest obraz na ekranie po naciśnięciu przycisku [EFFECT].



Pokręć potencjometrem [4], aby zaznaczyć żądany parametr (kursor przesunie się).

3

Dobierz wartości

Potencjometrami  dobierz wartość parametrów, pokazywanych na prawym ekranie.

Jeśli na ekranie wyświetlane będą zakładki stron, do ich wybierania używaj przycisków grupy PAGE.



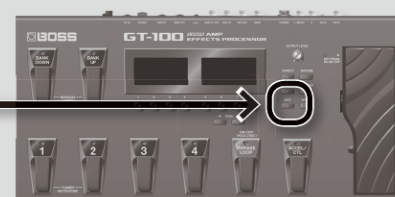
Edycja za pomocą potencjometrów.

4

Zakończenie edycji

Naciśnij przycisk 

Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.



UWAGA

Zmienione ustawienia stracisz po wywołaniu innego Zestawu Ustawień. Aby nie stracić danych, należy je wpisać do Zestawu Ustawień użytkownika.

Następna strona

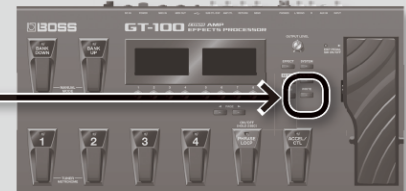
Edycja: Zachowywanie Zestawu Ustawień

Jeśli chcesz zachować zmienione ustawienia Zestawu Ustawień, za pomocą poniższej procedury musisz je zachować (zapisać). Jeśli tego nie zrobisz, utracisz zmiany po wywołaniu innego Zestawu Ustawień.

1

Wywołaj funkcję WRITE

Naciśnij przycisk



2

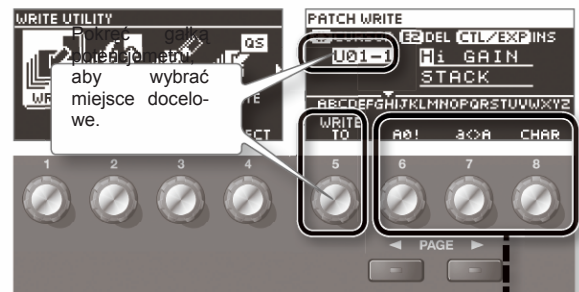
Wybierz miejsce docelowe

Potencjometrem  wybierz miejsce docelowe (U01-1 – U50-1).

Redagowanie nazwy

Aby zmienić nazwę Zestawu Ustawień, potencjometrem [6] przestawiaj kursor, a potencjometrem [8] wybieraj znaki.

Sterownik	Działanie
Potencjometr [6]	Wybieranie typu znaku.
Potencjometr [7]	Przełączanie wielkich i małych liter
Potencjometr [8]	Zmienianie znaku
Przyciski grupy PAGE	Przesuwanie kursora
Przycisk [EZ TONE]	Usuwanie znaku
Przycisk [CTL/EXP]	Wstawianie znaku



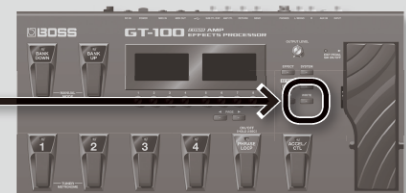
3

Zachowywanie

Naciśnij przycisk



Po zapisaniu danych pojawi się ekran roboczy PLAY.

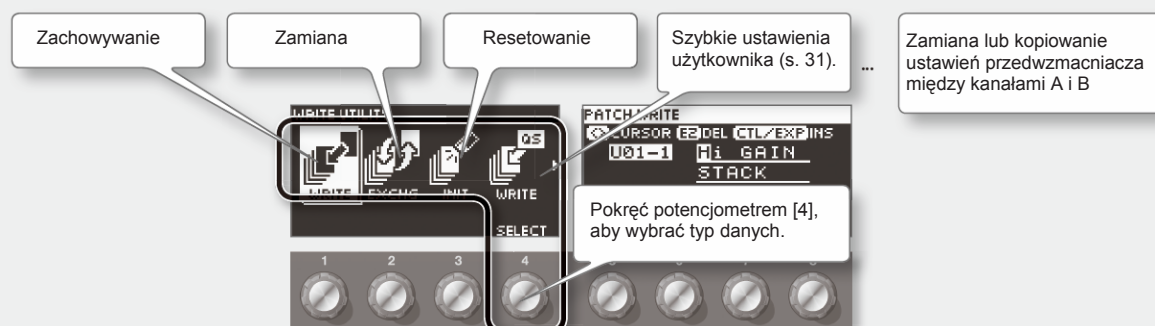


Opcje zachowywania danych

Strona 30

Na lewym ekranie można określić typ zachowywanych danych. (Domyślnie zachowywany jest Zestaw Ustawień.)

A jeśli pokręcisł potencjometrem [4]...



4

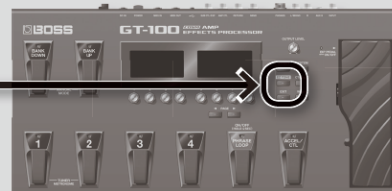
Edycja: Funkcja EZ TONE

Funkcja umożliwia tworzenie brzmienia w intuicyjny sposób, kręcąc potencjometrami we wskazany na ekranie sposób. Jeśli chcesz zmienić ustawienia poszczególnych efektów w Zestawie Ustawień, patrz akapit „Edycja: Edycja efektów” (s. 16).

1

Uruchom funkcję EZ TONE

Naciśnij przycisk



2

Określ typ edycji

Potencjometrem wybierz typ edycji.

Menu	Opis
PATCH CREATE	Łatwe tworzenie brzmienia zaczynając od określenia stylu muzycznego i typu utworu.
AMP CUSTOM	Intuicyjne tworzenie własnych ustawień przedwzmacniacza.
OD/DS CUSTOM	Intuicyjne tworzenie własnych ustawień przesteru.



Opcja PATCH CREATE

3

Wybierz styl

Potencjometrem określ brzmienie podstawowe, a potencjometrem wybierz wariację.



Brzmienie	Opis
BLUES	Brzmienie bluesowe
Soul Funk	Style soul i funk
Jazz	Brzmienie jazzowe
LIVERPOOL	Brytyjski rock
70's Hard Rock	Hard rockowe brzmienie lat 70. XX wieku.

Brzmienie	Opis
80s METAL	Metalowe brzmienie, popularne w latach 80. XX wieku
MODERN METAL	Współczesne metalowe brzmienie
West Coast	Brzmienie zachodniego wybrzeża USA
Fuzz Rock	Brzmienie typu fuzz
STUDIO	Brzmienie studia nagrań

Brzmienie	Opis
PROGRESSIVE	Rock progresywny
SURF ROCK	Brzmienie stylu <i>surf rock</i>
COUNTRY	Brzmienie stylu <i>country</i>
Acoustic	Dla gitary akustycznej
Punk Pop	Brzmienie stylu <i>punk pop</i>

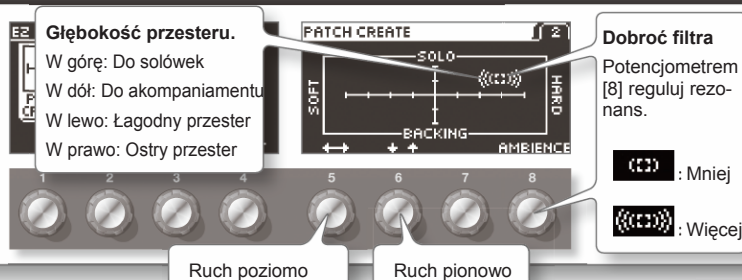
* Po wybraniu wariacji w niżej opisany sposób, w procesorze zostanie skonfigurowany odpowiedni przedwzmacniacz (s. 52). Jeśli jednak parametr „PREAMP” opcji „PREFERENCE” (s. 41) będzie mieć wartość „SYSTEM 1” – „SYSTEM 3”, ustawiony wcześniej typ przedwzmacniacza zostanie zachowany. W takim przypadku nie trzeba wykonywać poleceń punktu 4. „Ustawianie brzmienia”.

4

Ustawianie brzmienia

Przyciskiem przełączaj ekrany robocze.

Potencjometrami ustaw brzmienie.



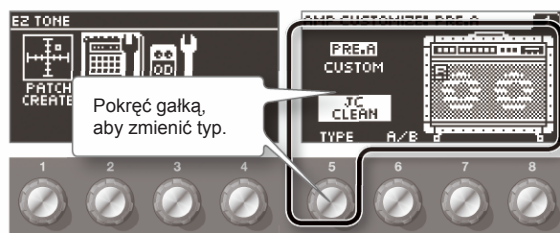
Opcja AMP CUSTOM lub OD/DS CUSTOM

3

Wybierz przedwzmacniacz lub przester

Potencjometrem  wybierz typ.

Początkowo pojawi się wskaźnik „CURRENT”; następnie poniżej pojawi się typ przedwzmacniacza lub przesteru (s. 52), aktualnie używany w aktywnym Zestawie Ustawień.



Dla opcji AMP CUSTOM

Typ	Opis
JC CLEAN	Brzmienie Rolanda JC-120.
TW CLEAN	Modelowanie brzmienia urządzenia Twin Reverb firmy Fender.
CRUNCH	Chropawe brzmienie, wierne odtwarzające niuanse artykulacyjne.
COMBO DRIVE	Typowe brzmienie brytyjskiej muzyki rockowej lat 60-tych XX wieku.
COMBO LEAD	Dźwięk lampowego wzmacniacza typu <i>combo</i> , typowego dla lat 70-tych i 80-tych XX wieku.
MS HiGAIN	Modelowanie brzmienia, generowanego przez wejście i wzmacniacza Marshall 1959. Dźwięczne brzmienie odpowiednie dla stylu <i>hard rock</i> .
MODERN STACK	Ten wzmacniacz o wysokim wzmocnieniu silnie podbija pasmo niskich częstotliwości i daje głęboki przester, zachowując jednocześnie czyste i wyraźne brzmienie.

* Opcja „AMP CUSTOM” będzie dostępna dopiero po włączeniu przedwzmacniacza A lub B.

Dla opcji OD/DS CUSTOM

Typ	Opis
OD-1	Symulacja brzmienia urządzenia BOSS OD-1.
OD-2	Przester typu OVERDRIVE o silnym wzmocnieniu.
CRUNCH	Przester o chropawym charakterze.
DS-1	Tradycyjny przester typu DISTORTION.
DS-2	Silniejszy przester typu DISTORTION.
METAL1	Metaliczny przester o charakterystycznym brzmieniu w paśmie środkowych częstotliwości.
METAL2	Przester typowy dla muzyki heavy metal.
FUZZ	Tradycyjny przester typu FUZZ.

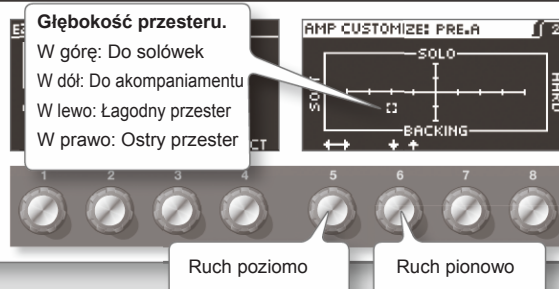
* Opcja „OD/DS CUSTOM” będzie dostępna dopiero po włączeniu modułu OD/DS.

4

Określ głębokość przesteru

Przyciskiem  przełączaj ekrany robocze.

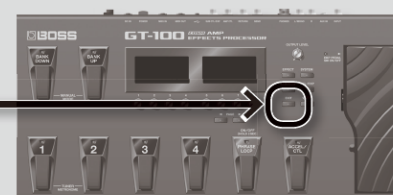
Potencjometrami  ustaw przester.



5

Zakończenie edycji

Naciśnij przycisk 



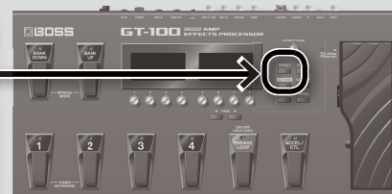
Zmienione ustawienia stracisz po wywołaniu innego Zestawu Ustawień. Aby nie stracić ustawień, naciśnij przycisk [WRITE], aby je zachować jako Zestaw Ustawień użytkownika. **Strona 13**

5 Edycja: Edycja efektów

Wartość parametrów każdego efektu Zestawu Ustawień można zmieniać. Poniżej pokażemy przykład edycji przestreru.

1 Uruchom tryb edycyjny

Naciśnij przycisk



2 Wybierz efekt, który chcesz modyfikować

Potencjometrem zaznacz modul „OD/DS”.

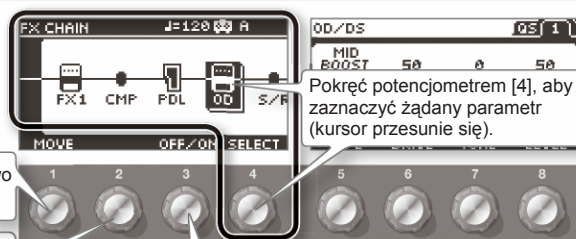


MEMO

Efekt można również wybrać naciskając pedał, który ustawiono w trybie MANUAL (s. 17)

Potencjometrem [1] można przesuwać efekt w lewo i w prawo.

(Tylko wtedy, gdy kursora znajduje się na „FX1” lub „FX2”) Potencjometrem [2] wybierz efekt.



Pokręć potencjometrem [4], aby zaznaczyć żądany parametr (kursor przesunie się).

Potencjometr m[3] służy do włączania i wyłączania efektów.

3 Dobierz wartości

Potencjometrami dobierz wartość parametrów, pokazywanych na prawym ekranie.



Pokręć gałką, aby zmienić wartość.

Przyciskami grupy PAGE wybieraj zakładki.



Wygodna opcja użytkowa QS

Jeśli wybierzesz zakładkę ze wskaźnikiem „QS”, to będzie można szybko wywołać ustawienia, ustawione wcześniej dla poszczególnych efektów. Szczegóły, jak zachowywać ustawienia opcji QS, w akapicie „Zachowywanie ustawień efektów” (s. 31).

Przeznaczenie potencjometrów

Przeznaczenie każdego potencjometru zależy od efektu. Wykaz wszystkich parametrów znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (<http://www.roland.com/support/en/>).

Przełączanie typu przestreru

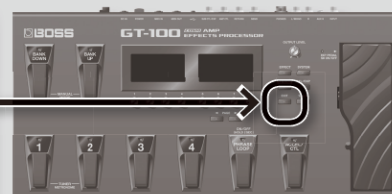
Potencjometr	Parametr	Opis
[5]	TYPE	Wybieranie typu przestreru.
[6]	DRIVE	Regulacja głębokości przestreru.
[7]	TONE	Regulacja barwy dźwięku. Im wyższa wartość, tym dźwięczniejsze brzmienie.
[8]	EFFECT LEVEL	Regulacja poziomu głośności sygnału po efekcie.

4 Zakończenie edycji

Naciśnij przycisk



Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.



Zmienione ustawienia stracisz po wywołaniu innego Zestawu Ustawień. Aby nie stracić ustawień, naciśnij przycisk [WRITE], aby je zachować jako Zestaw Ustawień użytkownika.

6

Zaawansowane: Tryb MANUAL

Ten akapit opisuje bardziej zaawansowane opcje procesora GT-100.



Co to jest tryb MANUAL?

Tryb MANUAL pozwala używać pedałów procesora do włączania i wyłączania poszczególnych efektów Zestawu Ustawień.

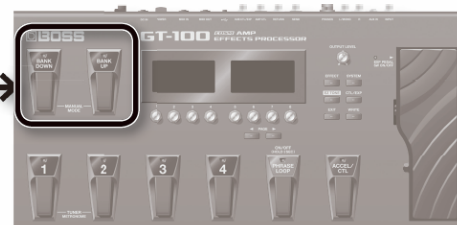
Jego działanie jest podobne do włączania i wyłączania efektów w procesorze podłogowym.

* W trybie MANUAL parametrowi „SOURCE” opcji „ASSIGN 1” – „ASSIGN 8” (s. 37), nie będzie można dobrać wartości „P.LOOP PEDAL” i „ACC/CTL PDL”.

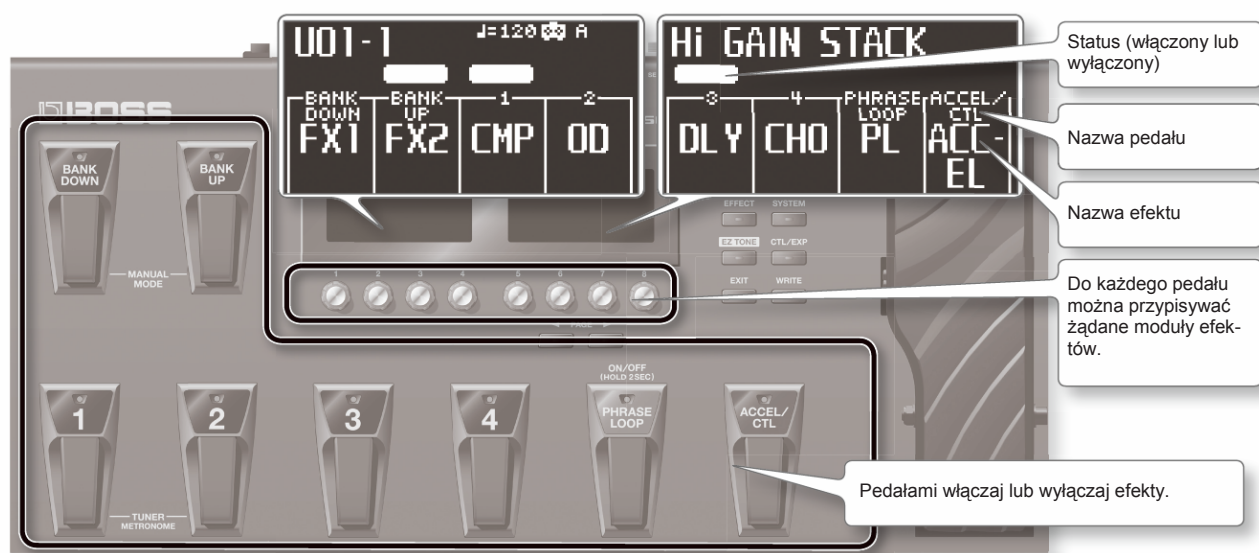


Używanie pedałów do włączania i wyłączania efektów (tryb MANUAL)

1. Naciśnij równocześnie



2. Pedałami włączaj lub wyłączaj efekty.



3. Aby wyłączyć tryb MANUAL, ponownie naciśnij równocześnie

* Jeśli parametr „PEDAL FUNC” opcji systemowej „PHRASE LOOP” (s. 32) będzie miał wartość „PHRASE LOOP”, pedałowemu [PHRASE LOOP] będzie można dobrać tylko wartość „PL” (PHRASE LOOP). Jeśli chcesz pedałowemu [PHRASE LOOP] przypisać inną funkcję, parametr „PEDAL FUNC” opcji systemowej „PHRASE LOOP” dobierz wartość „OFF”.

Po każdym naciśnięciu tego pedału na prawym ekranie będzie pokazywany status pętli fraz dla zdefiniowanego wstępnie okresu czasu.

Włącz funkcję PHRASE LOOP



**Wciśnij pedał na 2 sekundy lub dłużej;
funkcja zostanie włączona, a procesor
przejdzie w stan gotowości do zapisu.**



REC

**Naciśnij ponownie
pedał i graj na gitarze.**



PLAY
MT LOW MT MID MT HI PAT U

Odtwarzanie w pętli.

Naciśnięcie pedału przełączy urządzenie w tryb dogrywania.



Czas zapisu wynosi 38 sekund monofonicznie.

Aby zmienić ustawienia funkcji, patrz akapit „Funkcja PHRASE LOOP” (s. 32)

Dioda pedału [PHRASE LOOP] będzie migać lub świecić, zależnie od stanu funkcji.

Stan	Sekwencja świecenia się diody
Gotowość	      ...
Zapis lub dogrywanie	      ...
Odtwarzanie	 (świeci światłem ciągłym)



Dioda

☀: Świeci się ●: Nie świeci się

DUB

Podczas odtwarzania danych w pętli dogrywaj kolejne partie.

Naciśnij pedał, aby przełączyć urządzenie w tryb odtwarzania.



**Naciśnij dwa
razy**



OFF

Aby skasować zapis i wyłączyć funkcję PHRASE LOOP, wciśnij pedał [PHRASE LOOP] na co najmniej 2 sekundy.

- * Zarejestrowany dźwięk zostanie skasowany po wyłączeniu funkcji PHRASE LOOP.
- * Zarejestrowanego dźwięku nie można zachować.



Wciśnij na 2 sekundy lub dłużej

STOP
MT LOW MT MID MT HI PAT LV

**Aby przerwać, podczas do-
grywania lub odtwarzania w
pętli naciśnij dwa razy.**

- * Pedał należy nacisnąć dwukrotnie w ciągu jednej sekundy.

8

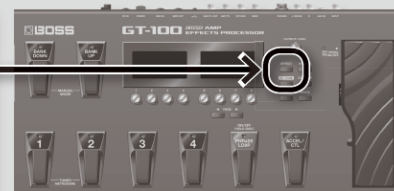
Zaawansowane: Efekt ACCEL

Procesor posiada 6 typów efektu ACCEL, które powodują, że po naciśnięciu pedału [ACCEL/CTL] dźwięk staje się agresywniejszy. Najpierw jednak trzeba skonfigurować opcję „ACCEL/CTL”: parametrowi „ACCEL” dobierz wartość „FUNC”, a parametrowi „SOURCE MODE” wartość „MOMENT” (S. 33).

1

Uruchom tryb edycyjny

Naciśnij przycisk



2

Zaznacz moduł ACC

Potencjometrem



zaznacz „ACC”.



3

Wybierz typ

Potencjometrem

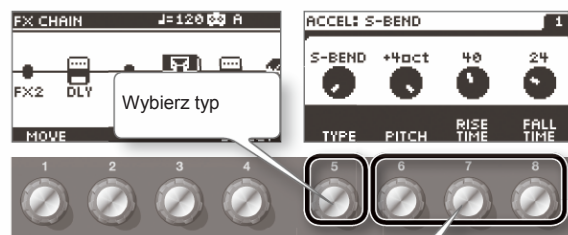


wybierz odmianę efektu ACCEL.

Potencjometrami



ustaw brzmienie.



Odmiany efektu ACCEL

Typ	Opis
S-BEND	Intensywne podciąganie strun.
LASER BEAM	Dźwięk podobny do dźwięku laserowej wiązki.
RING MODULATOR	Metaliczne brzmienie, tworzące wrażenie, że dźwięk jest skupiony.
TWIST	Silne poczucie rotacji. Używany z przesterem będzie generować jeszcze fantastyczniejsze poczucie rotacji.
WARP	Senne brzmienie.
FEEDBACKER	Generowanie sprzężenia zwrotnego.

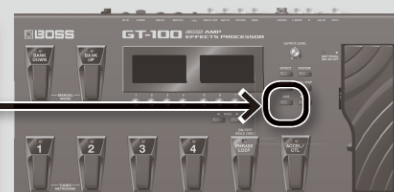
4

Zakończenie edycji

Naciśnij przycisk



Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.



Zmienione ustawienia stracisz po wywołaniu innego Zestawu Ustawień. Jeśli chcesz zachować zmiany, zachowaj Zestaw Ustawień w banku użytkownika. **Strona 13**

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

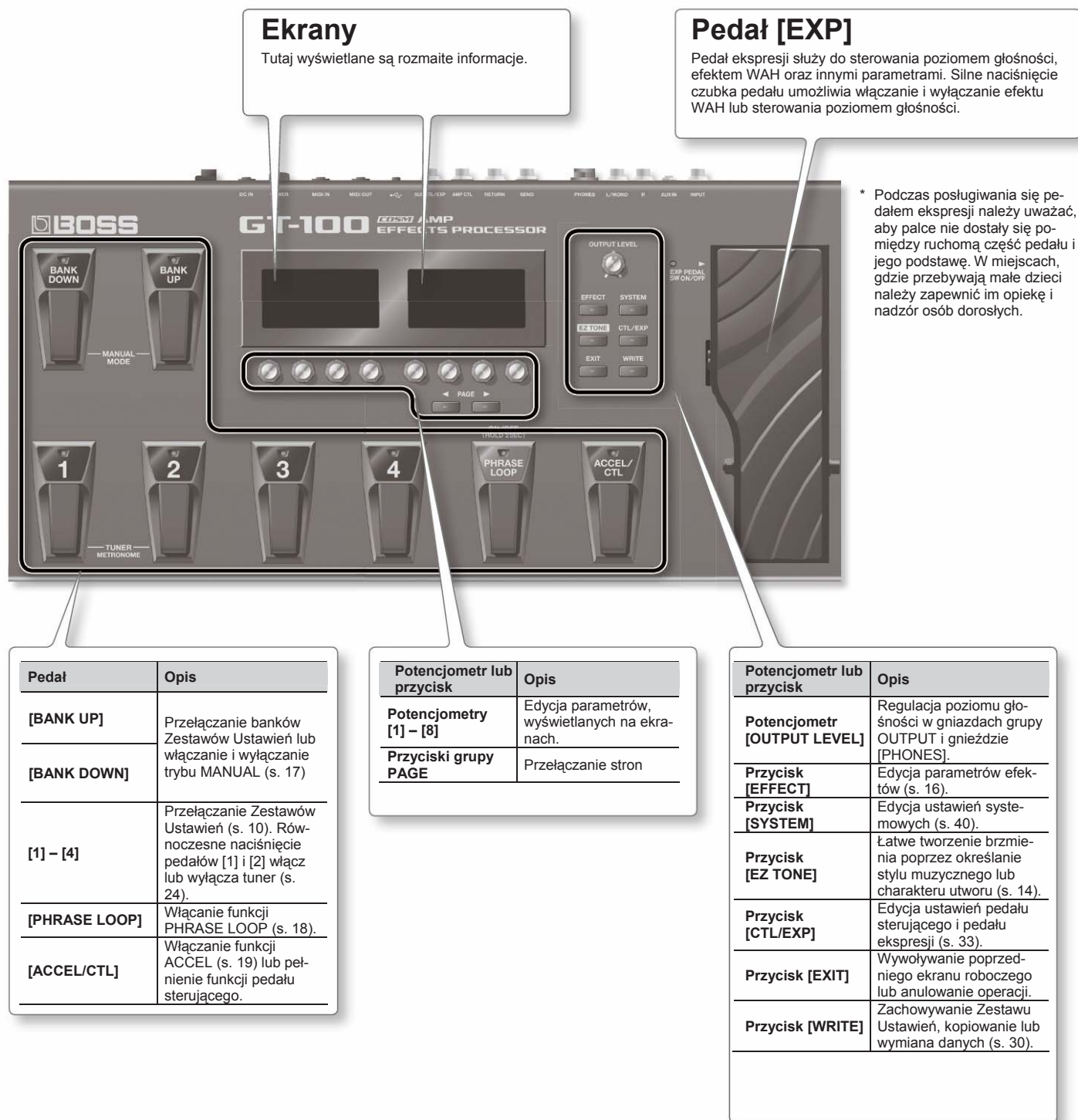
System

MIDI/USB

Dodatki

Opis paneli

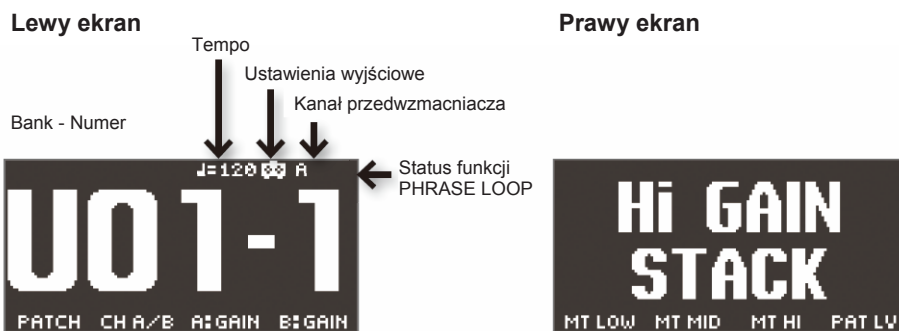
Panel przedni



Ekran roboczy PLAY

Obraz, pojawiający się po włączeniu zasilania, to podstawowy ekran roboczy.

Ikony ekranu roboczego PLAY



Ikona	Opis
J=120	Wartość tempa (*1) każdego Zestawu Ustawień.
[Icon]	Ta ikona pojawia się wtedy, gdy parametr „OUTPUT SELECT” (s. 9) ma inną wartość, niż „LINE/PHONES”.
[Icon]	Ta ikona pojawia się wtedy, gdy parametr „OUTPUT SELECT” (s. 9) ma wartość „LINE/PHONES”.
A	Gdy parametr „DIVIDER” (S. 27) ma wartość „SINGLE”, aktywny jest przedwzmacniacz A.
B	Gdy parametr „DIVIDER” (S. 27) ma wartość „SINGLE”, aktywny jest przedwzmacniacz B.
AB	Tak ikona pojawia się, gdy parametr „DIVIDER” ma wartość „DUAL”.
[Icon]	Ta ikona jest podświetlona, gdy parametr „SOLO SW” (81) ma wartość „ON”.
[Icon]	Ta ikona pojawia się, gdy włączona jest funkcja PHRASE LOOP (s. 18).

*1 Opis parametrów „Master BPM” i „SOLO SW” znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (<http://www.roland.com/support/en/>).

Odmiany ekranu roboczego PLAY



Przełączaj przyciskami grupy PAGE.



Przełączaj przyciskami grupy PAGE.



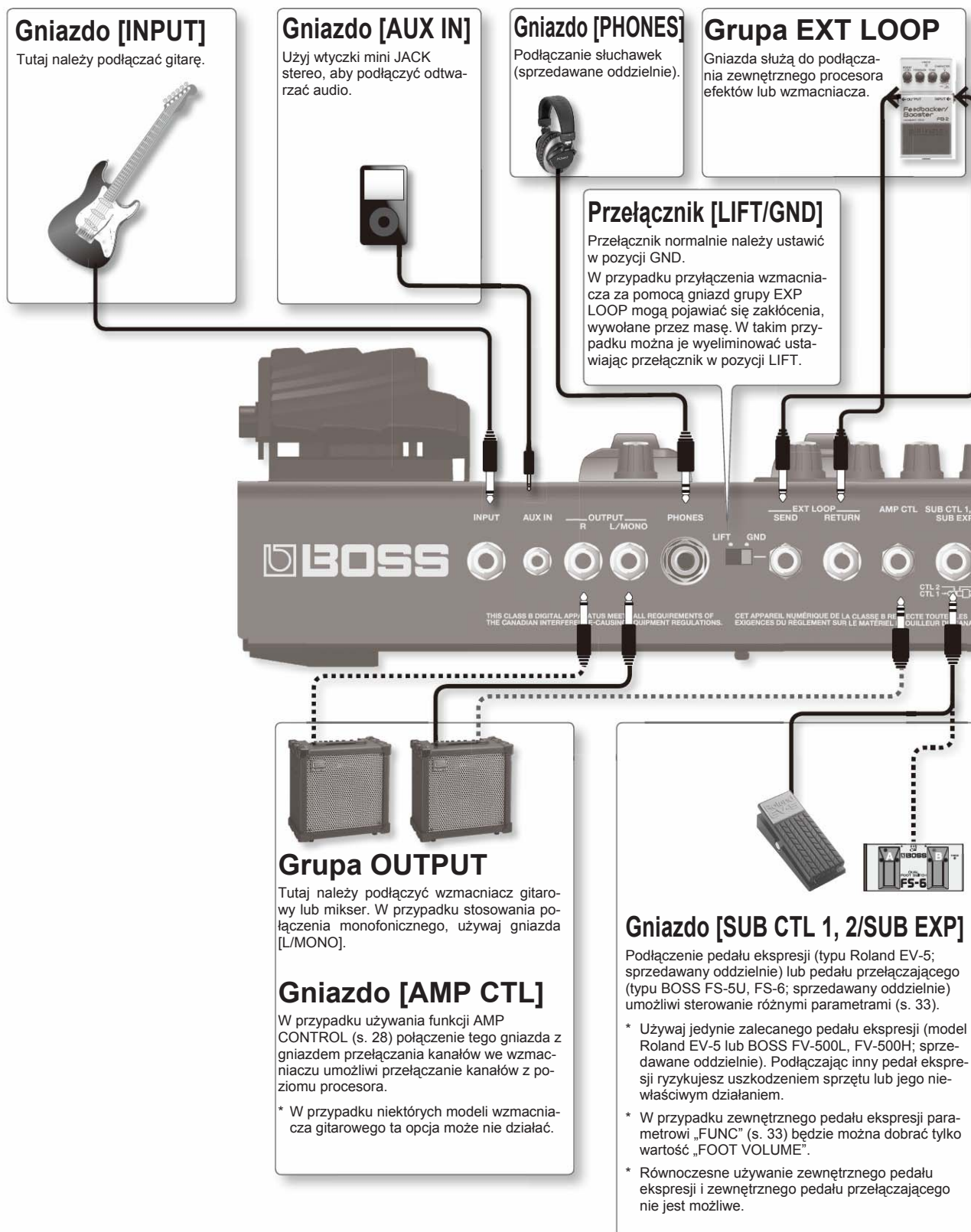
Przełączaj przyciskami grupy PAGE.



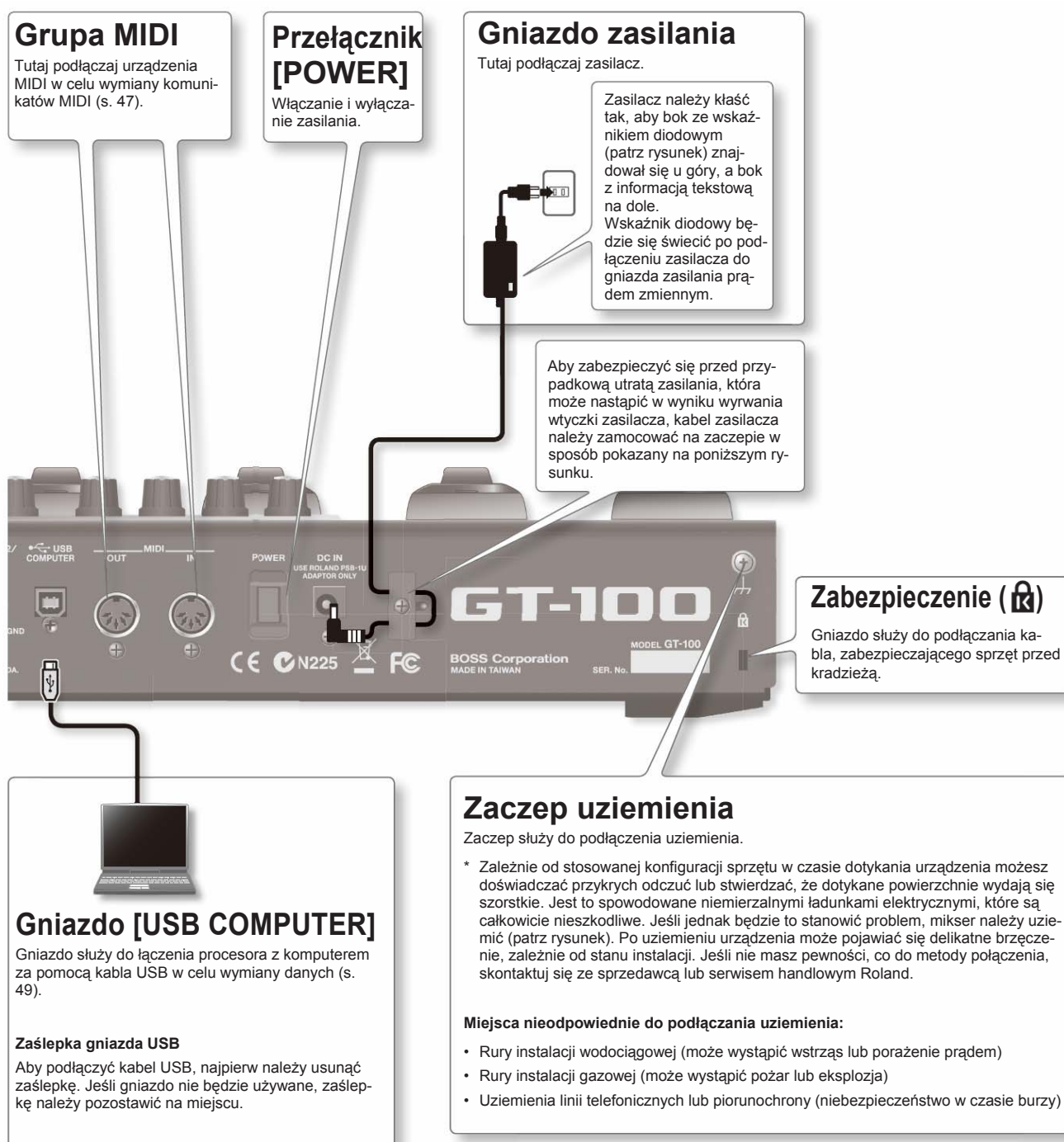
Jeśli parametr „DIVIDER” (s. 27) będzie mieć wartość „SINGLE”, wyświetlany będzie tylko aktualnie wywołany kanał (a nie obydwa).

Objaśnienia w tej instrukcji zawierają rysunki, które pokazują to, co powinno pojawiać się na ekranie. Jednakże urządzenie może zawierać nowszą, bardziej rozbudowaną wersję systemu (np. nowsze brzmienia), więc to, co będzie widoczne na ekranie nie zawsze może odpowiadać temu, co zamieszczono w niniejszej instrukcji.

Połączenia na ścianie tylnej



- * Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu, przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń redukcję poziom głośności i odłączaj zasilanie wszystkich urządzeń.
- * W przypadku stosowania kabli z opornikami, poziom głośności urządzeń podłączonych do gniazd [INPUT], [AUX IN] i [RETURN] grupy EXT LOOP może być niska. W takim przypadku należy stosować kable bez rezystorów.



Wyprowadzanie dźwięku

Włączanie i wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

- * Gdy wszystko będzie poprawnie podłączone (s. 22), wykonaj poniższą procedurę, aby włączyć zasilanie. Włączając zasilanie w niewłaściwej kolejności ryzykujesz uszkodzeniem lub nieprawidłowym działaniem sprzętu.
- * Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania zawsze redukuj do minimum poziom głośności. Nawet po zredukowaniu poziomu głośności w momencie włączania zasilania możesz usłyszeć jakiś dźwięk. Pamiętaj, że jest to zjawisko normalne, nie wskazujące na usterkę.
- * Urządzenie wyposażone zostało w obwód zabezpieczający. Zacznie działać normalnie dopiero po krótkiej (kilkusekundowej) chwili.

1. W procesorze GT-100 naciśnij przycisk [POWER], aby włączyć zasilanie.



2. Włącz zasilanie podłączonego wzmacniacza gitarowego.

Wyłączanie zasilania

1. Przed wyłączeniem zasilania zawsze upewnij się, czy:

- Czy w podłączonym sprzęcie zredukowano poziom głośności?
- Czy zachowane zostały Zestawy Ustawień, w których dokonano zmian w ustawieniach. Patrz akapit „Zachowywanie Zestawu Ustawień” (s. 30).

2. Wyłącz zasilanie wzmacniacza gitarowego lub innego sprzętu.

3. W procesorze GT-100 naciśnij przycisk [POWER], aby wyłączyć zasilanie.

Regulacja poziomu sygnału wyjściowego

1. Do tego celu służy potencjometr [OUTPUT LEVEL].

Określanie sposobu wyprowadzania sygnału

Trzeba będzie określić typ urządzenia (wzmacniacz), przyłączonego do gniazd grupy OUTPUT. W procesorze zostaną zastosowane wewnętrzne ustawienia, aby sygnał wyjściowy był optymalny.

REFERENCE

Szczegóły odnośnie edycji tych ustawień w akapicie „Określanie typu podłączonego wzmacniacza” (s. 9).

Strojenie gitary (funkcja TUNER)

1. Naciśnij równocześnie pedały [1] i [2].

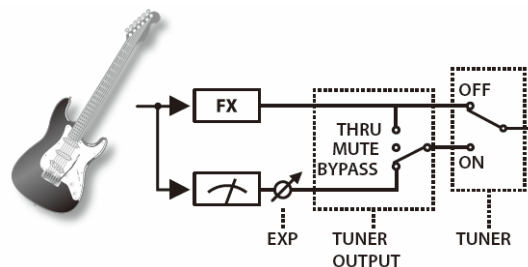
Zostaną włączone tuner i metronom. Na lewym ekranie pojawi się ekran roboczy „TUNER”.



2. Potencjometrem [1] określ wysokość dźwięku odniesienia.

3. Potencjometrem [4] określ sposób wyprowadzania dźwięku gitary podczas strojenia instrumentu

Parametr	Wartość	Opis
[1] PITCH	435 Hz–445 Hz	Określanie dźwięku odniesienia.
[4] OUTPUT	MUTE	Podczas strojenia dźwięk gitary nie będzie wyprowadzany.
	BYPASS	Podczas strojenia dźwięk gitary będzie wyprowadzany bez przetwarzania. Wszystkie efekty będą wyłączone.
	THRU	Podczas strojenia wyprowadzany będzie dźwięk gitary, przetworzony przez efekty.



4. Uderz pustą strunę, którą chcesz stroić i strój tak, aby na ekranie pojawił się symbol właściwej nuty.

5. Obserwując ekran dostrajaj strunę, aż będzie się świecić tylko środkowy wskaźnik.

Powtórz polecenia punktów 4 – 5, aby dostroić pozostałe struny.

MEMO

Jeśli stroisz gitarę, wyposażoną w dźwignię modulatora, dostrojenie jednej struny może odstroić pozostałe. W takim przypadku dostroć wszystkie struny tylko tak, aby na ekranie pojawił się symbol właściwej nuty; następnie dostroć je dokładnie.

6. Naciśnij równocześnie pedały [1] i [2], aby wrócić do ekranu roboczego PLAY.

Ten ekran roboczy można wywołać również naciskając przycisk [EXIT].

MEMO

Tuner można również włączyć lub wyłączyć naciskając pedał numeryczny o takim samym numerze, jak numer aktualnie używanego Zestawu Ustawień. Szczegóły w akapitach „Relacja pedału [EXP]” (s. 36) i „Przełączanie ustawień pedałami numerycznymi” (s. 35).

Metronom

1. Naciśnij równocześnie pedały [1] i [2].

ostaną włączone tuner i metronom. Na prawym ekranie pojawi się ekran roboczy „METRONOME”.



2. Potencjometrami [5] – [8] dobierz ustawienia metronomu.

Parametr	Wartość	Opis
[5] TEMPO	40–250	Określanie tempa pracy metronomu.
[6] BEAT	1/1–8/1, 1/2–8/2, 1/4–8/4, 1/8–8/8	Określanie metrum.
[7] OFF/ON	OFF, ON	Włączanie i wyłączanie metronomu.
[8] LEVEL	0–100	Regulacja poziomu głośności metronomu.

* Dźwięk metronomu jest wyprowadzany gniazdami grupy OUTPUT i gniazdem [PHONES].

* Zmiana wartości parametru „TEMPO” spowoduje również zmianę parametru „MASTER BPM”. Opis parametru „MASTER BPM” w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”.

3. Naciśnij równocześnie pedały [1] i [2], aby wrócić do ekranu roboczego PLAY.

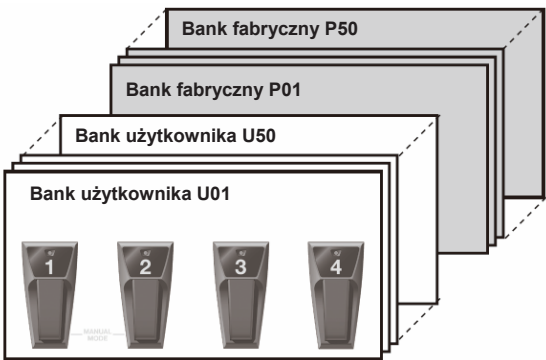
Ten ekran roboczy można wywołać również naciskając przycisk [EXIT].

Zmiana brzmienia (wybieranie Zestawu Ustawień)

Kombinację (lub zestaw) efektów wraz z grupą parametrów będziemy nazywać „Zestawem Ustawień”.

Struktura Zestawu Ustawień

Procesor GT-100 może przechowywać w pamięci 400 różnych Zestawów Ustawień, pogrupowanych w banki.



Banki użytkownika (U01 – U50)

Tworzone ustawienia efektów są zachowywane w bankach użytkownika. Zestawy ustawień w tych bankach noszą nazwę „Zestawów Ustawień użytkownika”.

Gdy używany jest Zestaw Ustawień użytkownika, na ekranie pojawia się litera „U”.



Banki fabryczne (P01 – P50)

Banki fabryczne zawierają ustawienia efektów, pozwalające wykorzystywać w pełni możliwości, oferowane przez procesor. Zestawy Ustawień w tych bankach noszą nazwę „fabrycznych Zestawów Ustawień”. Jeśli zmienione zostaną ustawienia fabrycznego Zestawu Ustawień, zmiany będzie można zachować w Zestawie Ustawień użytkownika. Zawartości fabrycznego Zestawu Ustawień nie można nadpisać. Gdy używany jest fabryczny Zestaw Ustawień, na ekranie pojawia się litera „P”.



Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Wprowadzanie dźwięku

Wywoływanie Zestawów Ustawień za pomocą pedału

Zestawy Ustawień wywołuje się przez określenie numeru banku (U01 – U50, P01 – P50) oraz numeru Zestawu Ustawień (1 – 4).

* Zestawy Ustawień można wywoływać tylko w ramach ekranu roboczego PLAY. Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do ekranu roboczego PLAY (s. 21).

1. Wybierz bank.

Użyj pedałów [BANK UP] i [BANK DOWN].



2. Wybierz Zestaw Ustawień w ramach tego banku.

Użyj pedałów [1] – [4], aby wybrać Zestaw Ustawień.



MEMO

Wywołanie nowego Zestawu Ustawień następuje dopiero po wprowadzeniu jego numeru. Wybranie numeru banku nie powoduje jeszcze wywołania nowego Zestawu Ustawień. Jeśli Zestawy Ustawień chcesz wywoływać tylko poprzez wybranieżądanego banku, należy zmienić wartość parametru „BANK CHG MODE” (s. 41).

Wywoływanie Zestawów Ustawień za pomocą potencjometrów

Zestawy Ustawień można również wybierać za pomocą potencjometru [1].



* Przeznaczenie potencjometrów można zmieniać (s. 41).

Tworzenie brzmienia (efekty)

Edycja efektów

Ustawienia efektów wewnętrznych można zmieniać za pomocą obu ekranów i potencjometrów [1] – [8].

REFERENCE

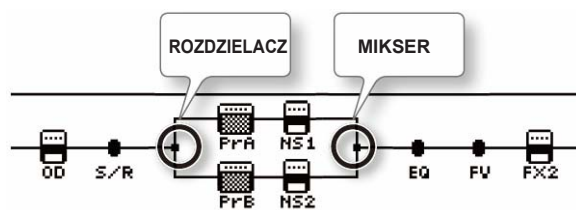
Szczegóły odnośnie podstawowych procedur manipulowania efektami w akapicie „Edycja: Edycja efektów” (s. 16).

Edycja ustawień rozdzielacza i miksera

W łańcuchu efektów miejsce podziału na kanały A i B będziemy nazywać rozdzielaczem, a miejsce połączenia sygnału z obu kanałów będziemy nazywać mikserem.

Rozdzielacza można używać do przełączania kanałów A i B, przypisując do różnych kanałów mocno i delikatnie grane nuty lub różne pasma częstotliwości.

Mikser umożliwia równoważenie poziomu głośności kanałów A i B, rozmieszczanie ich w panoramie stereofonicznej lub lekkie opóźnianie dźwięku w kanale B w celu uzyskania przestrzennego brzmienia.



Ustawienia rozdzielacza

1. Naciśnij przycisk [EFFECT].
2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „DIVIDER”.
3. Potencjometrami [5] – [8] i przyciskami grupy PAGE dobierz ustawienia.

Ste- rownik	Parametr	Wartość	Opis
Strona 1			
[5]	MODE	SINGLE	Używany będzie tylko jeden kanał, A lub B.
		DUAL	Używane będą obydwa kanały.

Tryb jednokanałowy

Jeśli potencjometrem [5] wybrano wartość „SINGLE”.

Ste- rownik	Parametr	Wartość	Opis
Strona 1			
[6]	CH SELECT	CH A, CH B	Wybieranie kanału, który będzie używany.

Tryb dwukanałowy

Jeśli potencjometrem [5] wybrano wartość „DUAL”.

Ste- rownik	Parametr	Wartość	Opis
Strona 2			
[5]	CH. A DYNAMIC	OFF	Dynamika nie będzie stosowana.
		POLAR+	Wyprowadzane będą tylko nuty o dynamice większej, niż określona wartością parametru „CH. A DYNAMIC SENSE”.
		POLAR-	Wyprowadzane będą tylko nuty o dynamice niższej, niż określona wartością parametru „CH. A DYNAMIC SENSE”.
[6]	CH. A DYNAMIC SENS	0–100	Określanie czułości na uderzenia w struny.
[7]	CH. A FILTER	OFF	Filtr nie będzie stosowany.
		LPF	Filtr tłumić będzie częstotliwości poniżej częstotliwości odcięcia.
		HPF	Filtr tłumić będzie częstotliwości powyżej częstotliwości odcięcia.
[8]	CH. A CUTOFF FREQ	100 Hz–2 kHz	Częstotliwość odcięcia

Strona 3			
Ste- rownik	Parametr	Wartość	Opis
[5]	CH. B DYNAMIC	OFF	Dynamika nie będzie stosowana.
		POLAR+	Wyprowadzane będą tylko nuty o dynamice większej, niż określona wartością parametru „CH. B DYNAMIC SENSE”.
		POLAR-	Wyprowadzane będą tylko nuty o dynamice niższej, niż określona wartością parametru „CH. B DYNAMIC SENSE”.
[6]	CH. B DYNAMIC SENS	0–100	Określanie czułości na uderzenia w struny.
[7]	CH. B FILTER	OFF	Filtr nie będzie stosowany.
		LPF	Filtr tłumić będzie częstotliwości poniżej częstotliwości odcięcia.
		HPF	Filtr tłumić będzie częstotliwości powyżej częstotliwości odcięcia.
[8]	CH. B CUTOFF FREQ	100 Hz–2 kHz	Częstotliwość odcięcia

Tworzenie brzmienia (efekty)

Ustawienia miksera

- 1. Naciśnij przycisk [EFFECT].
- 2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „MIXER”.
- 3. Potencjometrami [5] – [7] dobierz ustawienia.

Stereo-wnik	Parametr	Wartość	Opis
[5]	MODE	STEREO	Kanały A i B będą miksowane i wyprowadzane stereofonicznie.
		L/R PAN	Kanały A i B będą przypisane do, odpowiednio, lewego i prawego kanału stereofonicznego.
[6]	CH A/B BALAN C	100:0–0:100	Równoważenie poziomu głośności kanałów A i B. * Ten parametr pojawia się tylko wtedy, gdy parametr “MODE” ma wartość “DUAL”.
[7]	SPREAD	0–100	Lekkie opóźnienie dźwięku w kanale B w celu uzyskania bardziej przestrzennego brzmienia. * Ten parametr pojawia się tylko wtedy, gdy parametr “MODE” ma wartość “DUAL”.

Funkcja AMP CONTROL

Jeśli połączysz gniazdo przełącznika kanałowego wzmacniacza gitarowego z gniazdem [AMP CONTROL] procesora GT100, da to możliwość przełączania kanałów wzmacniacza.



Takie połączenie procesora i kanałów wzmacniacza daje możliwość korzystania z większej ilości przesterów. Ponieważ funkcja AMP CONTROL jest traktowana jako jeden z efektów, jej ustawienia mogą być inne dla każdego Zestawu Ustawień.

- 1. Naciśnij przycisk [EFFECT].
- 2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „MASTER SETTING”.
- 3. Przyciskiem [▶] grupy PAGE odszukaj stronę 4.

4. Potencjometrem [5] dobierz wartość.

Strona 4			
Ste-rownik	Parametr	War-tość	Opis
[5]	AMP CONTROL	OFF	GT-100 (Gniazdo [AMP CONTROL]) Wzmacniacz gitarowy (Gniazdo przełączania kanałów wzmacniacza)
		ON	GT-100 (Gniazdo [AMP CONTROL]) Wzmacniacz gitarowy (Gniazdo przełączania kanałów wzmacniacza)

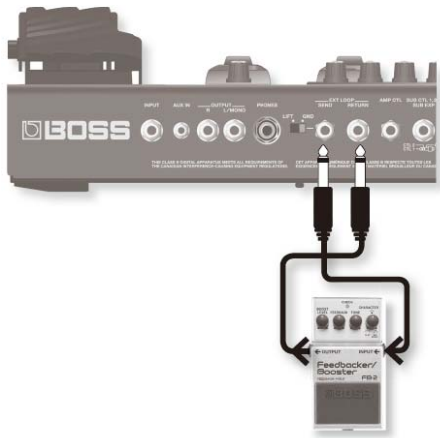
- * Aby określić, jak będą przełączane kanały wzmacniacza, gdy obwód będzie otwarty lub zwarty, zajrzyj do instrukcji obsługi wzmacniacza lub sprawdź to eksperymentalnie.
- * Należy pamiętać, że w zależności od typu obwodu gniazda przełączania kanałów, stosowanego we wzmacniaczu, funkcja AMP CONTROL nie zawsze może działać.
- * Ponieważ wtyczka jest monofoniczna, przełączanie trzykanałowego wzmacniacza nie jest możliwe.

MEMO

Gniazdo AMP CONTROL można wykorzystywać również do włączania i wyłączania efektów we wzmacniaczu, tak jak za pomocą pedału przełączającego.

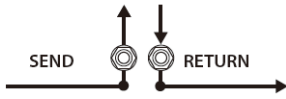
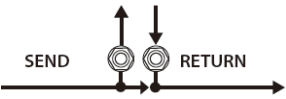
Gniazda grupy EXT LOOP

Między gniazda [SEND] i [RETURN] grupy EXT LOOP można włączać zewnętrzny procesor efektów i używać go jako jednego z efektów procesora GT-100.



Sygnal z łańcucha efektów będzie wyprowadzany gniazdem [SEND]. Sygnal powrotu, trafiający do gniazda [RETURN], będzie miksowany z sygnałem łańcucha efektów.

- 1. Naciśnij przycisk [EFFECT].
- 2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „SEND/RETURN”.
- 3. Potencjometrami [5] – [8] dobierz ustawienia.

Ste- rownik	Parametr	Wartość	Opis
[5]	MODE	NORMAL	Sygnal łańcucha efektów będzie wyprowadzany gniazdem [SEND] i po przetworzeniu w zewnętrznym urządzeniu będzie wracać gniazdem [RETURN]. Opcję należy stosować wtedy, gdy zewnętrzny procesor efektów ma być połączony szeregowo z łańcuchem efektów procesora GT-100. 
		DIRECT MIX	Sygnal łańcucha efektów będzie wyprowadzany gniazdem [SEND] i po przetworzeniu w zewnętrznym urządzeniu będzie wracać gniazdem [RETURN]. Opcję należy stosować wtedy, gdy efekt procesora zewnętrznego chcesz mikсовать z efektami procesora GT-100. 
		BRANCH OUT	Sygnal z łańcucha efektów będzie wyprowadzany gniazdem [SEND]. Sygnal powrotu będzie ignorowany. Jeśli np. miejsce pobierania sygnału, kierowanego do gniazda [SEND], będzie znajdować się w łańcuchu efektów przed pogłosem lub linią opóźniającą, pozwoli to na używanie gniazda [SEND] jako wyjścia bezpośredniego. 
[7]	SEND LEVEL	0–200	Poziom sygnału, kierowanego do zewnętrznego procesora gniazdem [SEND].
[8]	RETURN LEVEL	0–200	Poziom sygnału powrotnego, trafiającego do gniazda [RETURN].

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Zachowywanie brzmienia

Zachowywanie Zestawu Ustawień

Jeśli chcesz zachować zmiany w ustawieniach, użyj funkcji WRITE.

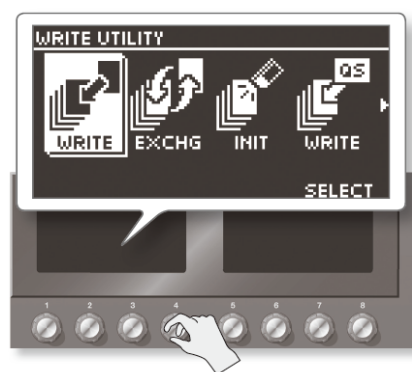
UWAGA

Po uruchomieniu operacji zapisu danych zawartość docelowego Zestawu Ustawień użytkownika jest kasowana i na to miejsce wpisywane są nowe dane.

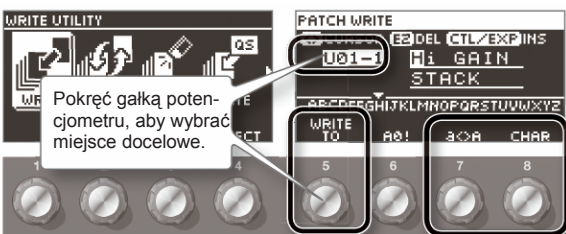
1. Naciśnij przycisk [WRITE].



2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „WRITE”.



3. Potencjometrem [5] wybierz miejsce docelowe.



Redagowanie nazwy

Aby zmienić nazwę Zestawu Ustawień, przyciskami grupy PAGE przestawiaj kursor, a potencjometrem [8] wybieraj znaki.

Sterownik	Działanie
Potencjometr [6]	Wybieranie typu znaku.
Potencjometr [7]	Przełączanie wielkich i małych liter
Potencjometr [8]	Zmianianie znaku
Przyciski grupy PAGE	Przesuwanie kursora
Przycisk [EZ TONE]	Usuwanie znaku
Przycisk [CTL/EXP]	Wstawianie znaku

* Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT]. Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.

4. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

Dane wybranego Zestawu Ustawień zostaną zachowane.

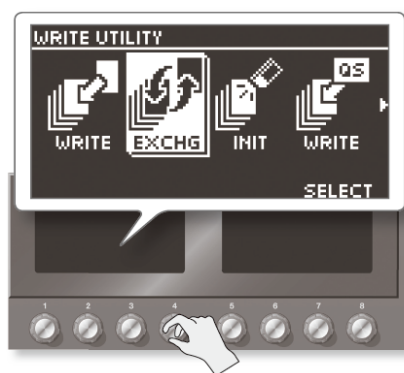
Wymiana danych Zestawów Ustawień

Poniższa procedura służy do wymiany danych dwóch wybranych Zestawów Ustawień użytkownika. Poniżej wyjaśniono sposób jej przeprowadzenia.

1. Wybierz źródłowy Zestaw Użytkownika.

2. Naciśnij przycisk [WRITE].

3. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „EXCHG”.



4. Potencjometrem [5] wybierz inny Zestaw Ustawień użytkownika.



* Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT]. Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.

5. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

Dane wybranych Zestawów Ustawień zostaną zamienione.

Resetowanie Zestawu Ustawień

Zestawom Ustawień Użytkownika można przywracać postać oryginalną. Jest to wygodne wtedy, gdy nowy Zestaw Ustawień chcesz tworzyć od podstaw.

UWAGA

Wszelkie ustawienia, zachowane przez użytkownika w resetowanym Zestawie Ustawień, zostaną skasowane.

1. Naciśnij przycisk [WRITE].

2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „PATCH INITIALIZE”.

3. Potencjometrem [5] wybierz Zestaw Ustawień użytkownika, który chcesz zresetować.

* Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT]. Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.

4. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

Zestaw Ustawień zostanie zresetowany.

Zachowywanie ustawień efektów

Oprócz przechowywania ustawień w postaci Zestawów Ustawień, istnieje również możliwość zachowywania ustawień określonych efektów.

Ponieważ zbiory tego typu można wykorzystywać w różnych Zestawach Ustawień, daje to możliwość szybszego tworzenia nowych Zestawów Ustawień.

1. Naciśnij przycisk [WRITE].

2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „QUICK SETTING WRITE”.

3. Potencjometrem [5] wybierz efekt, którego ustawienia chcesz zachować.

Efekty, które można zachowywać w pamięci
Przedwzmacniacz każdego kanału
OD/DS
DELAY
CHORUS
REVERB
COMP
EQ
WAH i PEDAL BEND
SEND/RETURN
DIVIDER
Każdy efekt procesora FX1 lub FX2
ASSIGN 1–8

4. Potencjometrem [6] wybierz miejsce docelowe (U01 – U10).

Redagowanie nazwy

Aby zmienić nazwę Zestawu Ustawień, przyciskami grupy PAGE przestawiaj kursor, a potencjometrem [8] wybieraj znaki.

Sterownik	Działanie
Potencjometr [7]	Przełączanie wielkich i małych liter
Potencjometr [8]	Zmienianie znaku
Przyciski grupy PAGE	Przesuwanie kursora
Przycisk [EZ TONE]	Usuwanie znaku
Przycisk [CTL/EXP]	Wstawianie znaku

* Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT]. Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.

5. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

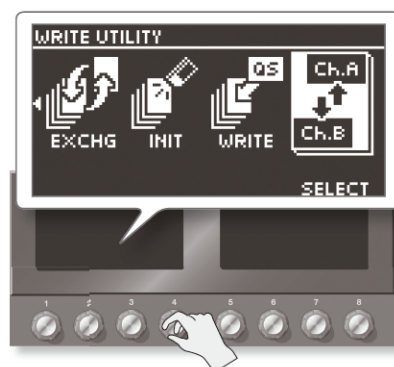
Dane zostaną zapamiętane.

Kopiowanie lub wymiana ustawień kanałów przedwzmacniacza

Ustawienia przedwzmacniaczy można kopiować lub zamieniać.

1. Naciśnij przycisk [WRITE].

2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „CH A/B UTILITY”.



3. Potencjometrem [5] zaznacz opcję „Copy” lub „Exchange”.

Wskazanie	Opis
PREAMP&SP CH. A □ B	Kopiowanie ustawień kanału A do kanału B (przedwzmacniacz i ustawienia głośników).
PREAMP&SP CH. B □ A	Kopiowanie ustawień kanału B do kanału A (przedwzmacniacz i ustawienia głośników).
PREAMP&SP CH. A □ B	Zamiana ustawień kanałów A i B (przedwzmacniacz i ustawienia głośników).
CHAIN CH. A □ □ B	Zamiana ustawień kanałów A i B (przedwzmacniacz i ustawienia głośników) oraz zamiana pozycji tych kanałów.

* Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT]. Nastąpi powrót do ekranu roboczego PLAY.

4. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

Wybrana opcja (zamiana lub kopiowanie) zostanie uruchomiona.

Funkcja PHRASE LOOP

Funkcja PHRASE LOOP to rekorder, umożliwiający rejestrowanie 38 sekund dźwięku audio (monofonicznie) i odtwarzanie danych za pomocą pedału. Nakładanie następnych partii w kolejnych nawrotach zapisu w czasie rzeczywistym umożliwia tworzenie szerokiego wachlarza brzmień.

Zapis w pętli można wykonywać z efektami albo dodawać efekty po zarejestrowaniu pętli. Dodawanie efektów *post factum* daje możliwość tworzenia efektów specjalnych.

* Zarejestrowane frazy są kasowane po wyłączeniu funkcji PHRASE LOOP lub po wyłączeniu zasilania.

REFERENCE

Więcej informacji o działaniu funkcji PHRASE LOOP w akapicie „Zaawansowane: Funkcja PHRASE LOOP” (s. 18).

Edycja funkcji PHRASE LOOP

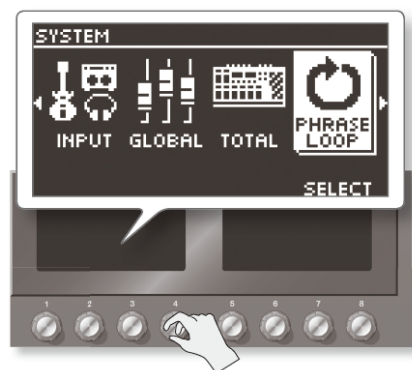
Funkcja PHRASE LOOP oferuje kilka trybów roboczych. Zmiana ustawień pozwala na używanie jej w rozmaity sposób.

Procedura edycyjna

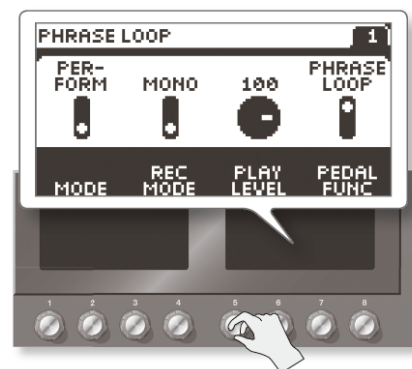
1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].



2. Potencjometrem [4] zaznacz na lewym ekranie opcję „PHRASE LOOP”.



3. Potencjometrami [5] – [8] dobierz ustawienia.

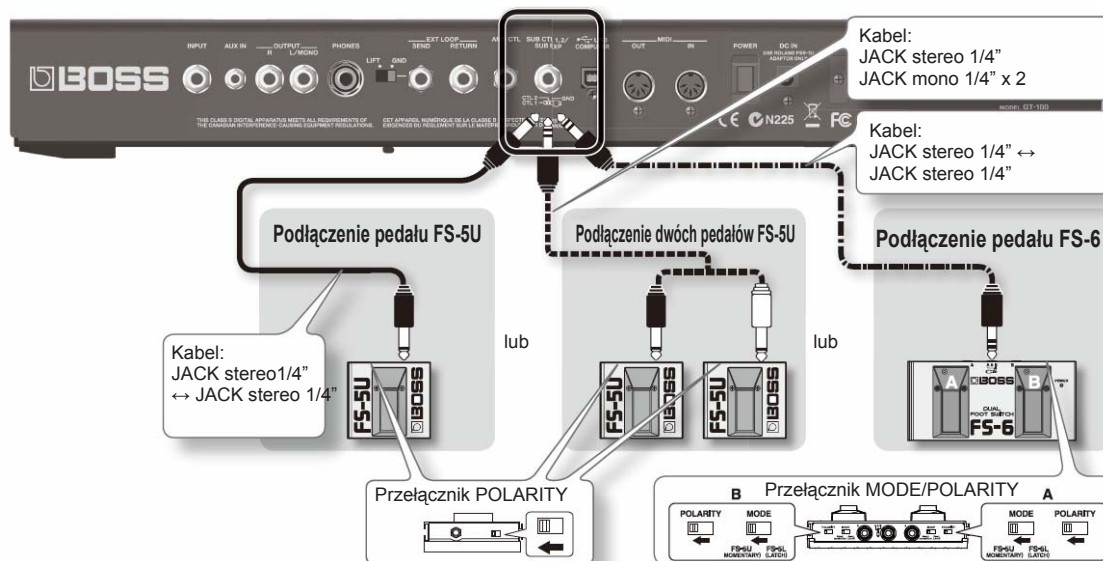


Parametr	Wartość	Opis
Strona 1		
[5] MODE	PERFORM	Rejestrowany będzie dźwięk, przetworzony przez efekty. Pozwala to tworzyć różnorodne partie poprzez nakładanie różnych brzmień.
	PATCH EDIT	Rejestrowany będzie dźwięk, przetworzony przez efekty, a efekty będą stosowane w każdym nawrocie pętli. To wygodny sposób manipulowania efektami lub porównywania brzmienia różnych Zestawów Ustawień.
[6] REC MODE	MONO	Monofoniczny zapis audio (maksymalnie 38 sekund).
	STEREO	Stereofoniczny zapis audio (maksymalnie 19 sekund).
[7] PLAY LEVEL	0–120	Określanie poziomu głośności odtwarzania frazy.
[8] PEDAL FUNC	OFF	Funkcja PHRASE LOOP nie będzie działać nawet po naciśnięciu pedału [PHRASE LOOP].
	PHRASE LOOP	Pedał [PHRASE LOOP] będzie służył do włączania i wyłączania funkcji oraz do rejestrowania dźwięku.

4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do podstawowego ekranu roboczego.

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

Podłącz pedał przełączający do gniazda [SUB CTL 1,2/SUB EXT] tak, jak pokazano na rysunku, ustawiając odpowiednio przełącznik POLARITY.



Używanie pedałów do sterowania efektami

Poniższa procedura służy do przypisywania parametrów, sterowanych za pomocą pedałów [ACCEL/CTL] i [EXP] oraz pedałów, podłączonych do gniazda [SUB CTL 1, 2 / SUB EXP].

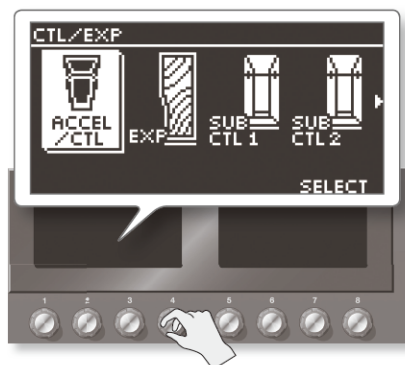
Szczegóły o poszczególnych pedałach w akapicie „Panel przedni” (s. 20) oraz „Połączenia na ścianie tylnej” (s. 22).

Przypisywanie funkcji pedałowi [ACCEL/CTL] oraz pedałom, podłączonym do gniazda SUB CTL 1, 2/SUB EXP

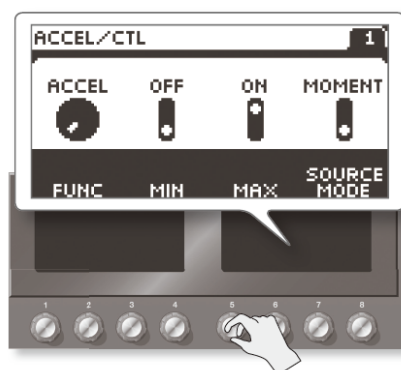
1. Naciśnij przycisk [CTL/EXP].



2. Potencjometrem [4] wybierz pedał, któremu chcesz dobrać ustawienia.



3. Potencjometrami [5] – [8] wybierz parametr sterowany.



Parametr	Wartość	Opis
Strona 1		
[5] FUNC		Można przypisywać różne funkcje, takie jak włączanie i wyłączanie efektów lub przełączanie kanałów przedwzmacniacza. Wykaz wszystkich parametrów znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (http://www.roland.com/support/en/).
[6] MIN	OFF, ON (lub STOP, START)	Określanie wartości czasowych, gdy pedał jest wyłączony (zwolniony).
[7] MAX	OFF, ON (lub STOP, START)	Określanie wartości czasowych, gdy pedał jest włączony (wciśnięty).
[8] SOURCE MODE		Określanie sposobu zachowywania się wartości przy każdym zadziałaniu pedału.
	MOMENT	Stanem zasadniczym jest „wyłączony” (wartość minimalna), a status „włączony” występuje wtedy, gdy pedał przełączający jest wciśnięty (wartość maksymalna).
	TOGGLE	Każde naciśnięcie pedału na przemian wywołuje wartość minimalną i maksymalną.

* Aby efekt ACCEL można było stosować za pomocą pedału [ACCEL/CTL], parametrowi „FUNC” należy dobrać wartość „ACCEL”, a parametrowi „SOURCE MODE” wartość „MOMENT”.

4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do podstawowego ekranu roboczego.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

Wybieranie funkcji dla pedału [EXP] i zewnętrznego pedału ekspresji

Poniższa procedura służy do wybierania funkcji dla pedału [EXP] oraz pedału ekspresji (takiego jak sprzedawany oddzielnie pedał EV-5), podłączonego do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].

1. Naciśnij przycisk [CTL/EXP].



2. Potencjometrem [4] wybierz pedał, któremu chcesz dobrać ustawienia.

Parametr	Opis
EXP PEDAL	Pedał [EXP] procesora GT-100.
SUB EXP PEDAL	Zewnętrzny pedał ekspresji (typu EV-5; sprzedawany oddzielnie), podłączony do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].

3. Potencjometrem [5] dobierz wartość.



Parametr		Wartość	Opis
[5]	FUNC	OFF	Brak przypisania.
		FOOT VOLUME	Sterowanie poziomem głośności.
		PEDAL BEND	Sterowanie odstrajaniem.
		WAH	Sterowanie efektem WAH.
		PB/FV	Sterowanie odstrajaniem i poziomem głośności.
		WAH/FV	Sterowanie efektem WAH i poziomem głośności.
		PATCH LEVEL	Sterowanie poziomem głośności Zestawu Ustawień. * Ten parametr pojawia się tylko wtedy, gdy parametr „PERFORMANCE” ma wartość „SYSTEM”.
[6]	PATCH LEVEL MIN	0–200	Ustawianie wartości minimalnej. * Ten parametr jest dostępny tylko wtedy, gdy parametr „FUNC” ma wartość „PATCH LEVEL”.
[7]	PATCH LEVEL MAX	0–200	Ustawianie wartości maksymalnej. * Ten parametr jest dostępny tylko wtedy, gdy parametr „FUNC” ma wartość „PATCH LEVEL”.

* Do zewnętrznego pedału ekspresji można przypisać jedynie opcję „FOOT VOLUME”. Jeśli chcesz przypisać inną funkcję, użyj opcji ASSIGN (s. 37).

4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do podstawowego ekranu roboczego.

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

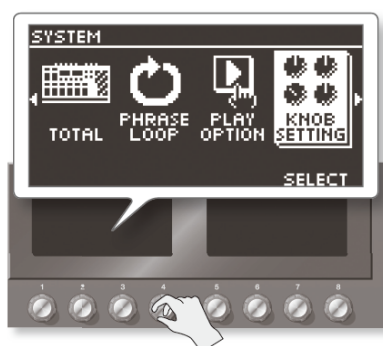
Przypisywanie potencjometrom [1] – [8] funkcji, realizowanej w ramach ekranu roboczego PLAY

Poniższa procedura umożliwia wybieranie funkcji dla potencjometrów [1] – [8], gdy będziesz się nimi posługiwać w ramach ekranu roboczego PLAY.

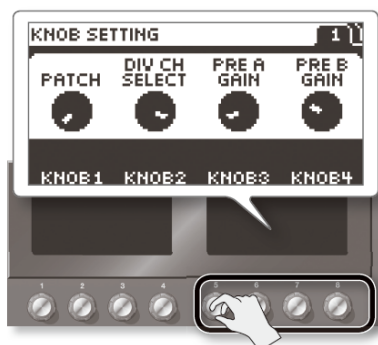
1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].



2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „KNOB SETTING”.

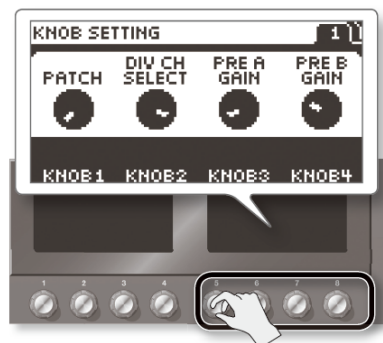


3. Potencjometrami [5] – [6] wybierz funkcję dla potencjometrów [1] – [4].



4. Naciśnij przycisk [▶] grupy PAGE, aby przejść do następnej strony.

5. Potencjometrami [5] – [8] wybierz funkcję dla potencjometrów [5] – [8].



Edycja za pomocą pedałów numerycznych

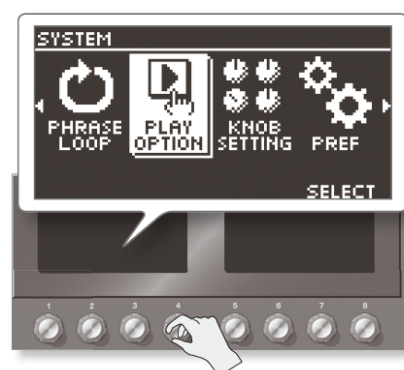
Procesor posiada funkcję, która umożliwia włączanie i wyłączanie tunera, przełączanie kanałów przedwzmacniacza i wykonywanie innych zadań za pomocą pedału numerycznego o takim samym numerze, jak numer aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień.

* Niżej podanych funkcji nie można przełączać w trybie roboczym MANUAL (s. 17).

1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].



2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „PLAY OPTION”.



3. Potencjometrem [8] dobierz wartość parametru „NUM PEDAL SW”.



Wartość	Opis
OFF	Opcja nie jest stosowana.
TUNER	Włączanie i wyłączanie tunera.
Ch. A/B	Przełączanie kanałów A i B przedwzmacniacza.
OD SOLO	Włączanie brzmienia, odpowiedniego do gry solowej.
A/B SOLO	Przełączanie wartości parametru „SOLO” przedwzmacniacza A lub B.
A&B SOLO	Przełączanie parametru „SOLO SW” dla obydwu kanałów przedwzmacniacza.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

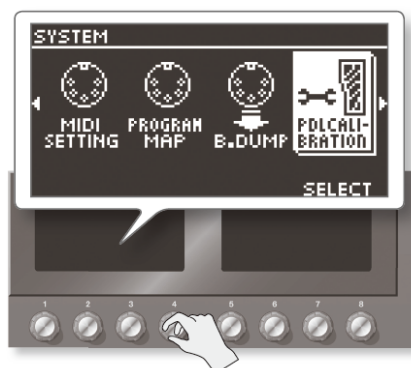
Regulacja pedału ekspresji

Chociaż pedał ekspresji został już skonfigurowany fabrycznie w sposób optymalny, długie użytkowanie oraz miejsce użytkowania mogą powodować, że pedał może nie działać w pełnym zakresie. Jeśli napotkasz taki problem, że nie będzie można w pełni stłumić brzmienia, gdy pedał będzie używany do sterowania poziomem głośności, za pomocą poniższej procedury należy ponownie wyregulować pedał.

1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].



2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „PDL CALIBRATION”.



Pojawi się ekran roboczy „PEDAL CALIBRATION”.



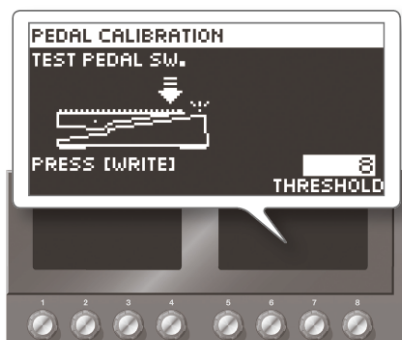
3. Naciśnij piętę pedału [EXP], a następnie naciśnij przycisk [WRITE].

Na ekranie pojawi się komunikat „OK”, a następnie obraz, jak na poniższym rysunku.



4. Naciśnij czubek pedału [EXP], a następnie naciśnij przycisk [WRITE].

Na ekranie pojawi się komunikat „OK”, a następnie obraz, jak na poniższym rysunku.



5. Mocno dociśnij czubek pedału [EXP].

Sprawdź, czy po naciśnięciu czubka pedału zaświeciła się dioda [EXP PEDAL SW].

* Jeśli chcesz zmienić czułość świecenia diody [EXP PEDAL SW], w punkcie 5 dodatkowo zmień potencjometrem [5] wartość parametru „THRESHOLD”.

6. Naciśnij przycisk [WRITE].

Na ekranie pojawi się komunikat „COMPLETE!”.

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

Dobieranie funkcji pedałów oddzielnie dla każdego Zestawu Ustawień

Pedały [PHRASE LOP], [ACCEL/CTL] i [EXP], przełącznik pedału ekspresji oraz sterowniki zewnętrzne (pedał przełączający lub pedał ekspresji), podłączone do gniazda [SUB CTL 1, 2/EXP PEDAL], mogą pełnić różne funkcje w zależności od tego, jaki Zestaw Ustawień jest właśnie aktywny. W ramach każdego Zestawu Ustawień można przechowywać osiem niezależnych zbiorów ustawień (ASSIGN 1 – ASSIGN 8) określających parametry, których wartość będzie można zmieniać za pomocą tych sterowników.

* Jeśli w ramach tej opcji zechcesz używać również pedału [ACCEL/CTL], najpierw parametrowi „PEDAL FUNC” musisz dobrać wartość „OFF” (s. 40). W przypadku innych pedałów, odpowiedniemu parametrowi opcji „PREFERENCE” musisz dobrać wartość „PATCH” (s. 41).

* Każdy pedał może sterować jednym parametrem.

1. Naciśnij przycisk [CTL/EXP].



2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „ASSIGN 1–8”.



3. Potencjometrami [5] – [8] dobierz ustawienia.

ASSIGN COMMON

Parametr	Wartość	Opis
Strona 1		
[8] INPUT SENS	0–100	Regulacja czułości wejściowej, gdy parametr „Source” ma wartość „Input Level”.

ASSIGN 1–8

Parametr	Wartość	Opis
Strona 1		
[5] ASSIGN ON/OFF	OFF, ON	Włączanie i wyłączanie sterownika, dobieranego na zakładkach ASSIGN 1 – ASSIGN 8. * Ta wartość nie jest zachowywana w ramach szybkich ustawień.
[6] SOURCE	EXP PEDAL	Pedał [EXP] procesora GT-100.
	EXP PDL SW	Przełącznik pedału [EXP].
	P.LOOP PEDAL	Pedał [PHRASE LOOP] procesora GT-100.
	ACC/CTL PDL	Pedał [ACCEL/CTL] procesora GT-100.
	SUB EXP PDL	Zewnętrzny pedał ekspresji (typ EV-5; sprzedawany oddzielnie), podłączony do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].
	SUB CTL1 PDL	Zewnętrzny pedał przełączający (typ FS-5U, FS-6; sprzedawany oddzielnie), podłączony do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].
	SUB CTL2 PDL	Zewnętrzny pedał przełączający (typ FS-5U, FS-6; sprzedawany oddzielnie), podłączony do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].
	INT PEDAL	Patrz akapit „System wirtualnego pedału ekspresji (pedał wewnętrzny i pedał wirtualny)” (s. 39)).
	WAVE PEDAL	Patrz akapit „System wirtualnego pedału ekspresji (pedał wewnętrzny i pedał wirtualny)” (s. 39)).
	INPUT LEVEL	Wartość parametru sterowanego będzie się zmieniać zgodnie ze zmianą poziomu sygnału wejściowego.
[7] SOURCE MODE	CC#1–#31	Kontroler MIDI, odbierany z zewnętrznego urządzenia MIDI.
	CC#64–#95	Kontroler MIDI, odbierany z zewnętrznego urządzenia MIDI.
	MOMENT	Stanem zasadniczym jest „wyłączony” (wartość minimalna), a status „włączony” występuje wtedy, gdy pedał przełączający jest wciśnięty (wartość maksymalna).
	TOGGLE	Każde naciśnięcie pedału na przemian wywołuje wartość minimalną i maksymalną.

Strona 2

[5] TARGET CATEGORY	Wybieranie parametru sterowanego. Wykaz wszystkich parametrów znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (http://www.roland.com/support/en/).
[6] TARGET	Określanie wartości minimalnej dla zakresu, w którym parametr będzie mógł się zmieniać. Wartość będzie zależeć od wybranego parametru sterowanego.
[7] TARGET MIN	Określanie wartości minimalnej dla zakresu, w którym parametr może się zmieniać. Wartość będzie zależeć od wybranego parametru sterowanego.
[8] TARGET MAX	Określanie wartości maksymalnej dla zakresu, w którym parametr może się zmieniać. Wartość będzie zależeć od wybranego parametru sterowanego.

Strona 3

[5] ACT RANGE LO	0–126	Określanie zakresu zmian wartości parametru sterowanego. Wartość parametru sterowanego będzie się zmieniać w zakresie między wartością parametru „ACT LO RANGE”, a wartością parametru „ACT RANGE HI”. W normalnych warunkach parametr „ACT RANGE LO” powinien mieć wartość „0”, a parametr „ACT RANGE HI” powinien mieć wartość „127”.
[6] ACT RANGE HI	1–127	

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Ustawienia pedałów (sterujących i ekspresji)

Parametr	Wartość	Opis
[7] WAVE RATE *1	0–100, BPM 	Wyznaczanie długości (czasu trwania) cyklu wirtualnego pedału ekspresji. Gdy stosowane są wartości tempa BPM (<i>beats per minute</i> – ilość miar ćwierćnotowych na minutę), wartości każdego parametru są określane zgodnie z wartością parametru „Master BPM”, stosowaną dla danego Zestawu Ustawień. Pozwala to na łatwiejsze uzyskanie efektu opóźnienia zsynchronizowanego z tempem utworu. * Jeśli wynikający ze stosowanego tempa czas jest dłuższy niż zakres dostępnych wartości, synchronizacja jest wykonywana zgodnie z 1/2 lub 1/4 tego czasu.
[8] WAVEFORM *1	SAW	
	TRI	
	SINE	
Page 4		
[5] INT PDL TRIGGER *2	PATCH CHANGE	Sterownik jest aktywowany, gdy wybierany jest Zestaw Ustawień.
	EXP PDL-LO	Sterownik jest aktywowany, gdy pedał [EXP] procesora GT-100 znajduje się w pozycji minimalnej (całkowicie wciśnięty).
	EXP PDL-MID	Sterownik jest aktywowany, gdy pedał [EXP] procesora GT-100 przechodzi przez położenie środkowe.
	EXP PDL-HI	Sterownik jest aktywowany, gdy pedał [EXP] procesora GT-100 znajduje się w pozycji maksymalnej (całkowicie zwolniony).
	EXP PDL SW	Sterownik jest aktywowany przełącznikiem pedału ekspresji.
	P.LOOP PEDAL	Sterownik jest aktywowany działaniem pedału [PHRASE LOOP].
	ACC/CTL PDL	Sterownik jest aktywowany działaniem pedału [ACCEL/CTL].
	SUB EXP PDL	Sterownik jest aktywowany działaniem pedału ekspresji, podłączonego do gniazda [SUB CTL 1,2/SUB EXP].
	SUB CTL1 PDL	Sterownik jest aktywowany działaniem pedału przełączającego, podłączonego do gniazda [SUB CTL 1,2/SUB EXP].
	SUB CTL2 PDL	Sterownik jest aktywowany działaniem pedału przełączającego, podłączonego do gniazda [SUB CTL 1,2/SUB EXP].
[6] INT PDL TIME *2	CC#1–#31	Sterownik jest aktywowany odbieranym kontrolerem MIDI.
	CC#64–#95	Sterownik jest aktywowany odbieranym kontrolerem MIDI.
[7] INT PDL CURVE *2	0–100	Określanie czasu, jaki upłynie, zanim pedał wewnętrzny „przemieści się” od położenia „całkowicie zwolniony” do położenia „całkowicie wciśnięty”.
	LINEAR	
	SLOW RISE	
	FAST RISE	

*1 Parametry „WAVE RATE” i „WAVEFORM” są dostępne wtedy, gdy parametr „SOURCE” ma wartość „WAVE PEDAL”.

*2 Parametry „INT PDL TRIGGER”, „INT PDL TIME” i „INT PDL CURVE” są dostępne wtedy, gdy parametr „SOURCE” ma wartość „INT PEDAL”.

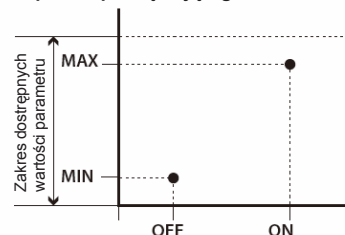
Zakres zmian wartości sterownika

Wartość parametru sterowanego zmienia się od wartości, wskazywanej parametrem „MIN” do wartości, wskazywanej parametrem „MAX”.

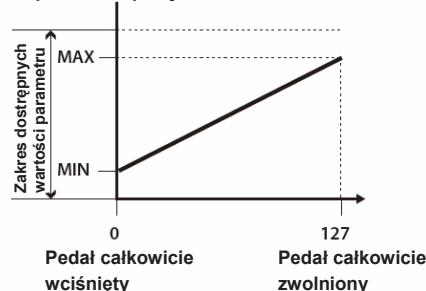
Używając zewnętrznego pedału przełączającego lub innego sterownika, działającego jako włącznik i wyłącznik, parametr „MIN” posiada wartość „OFF” (zamknięty), a parametr „MAX” wartość „ON” (otwarty).

W przypadku używania pedału ekspresji lub innego sterownika, generującego zmiany ciągle, wartość zmienia się płynnie w zakresie, ograniczonym wartością minimalną i maksymalną. Jeśli sterownika jest typu przełączającego, wartość pośrednia odbieranych danych jest traktowana jako linia podziału, która określa, czy opcję należy włączyć, czy wyłączyć.

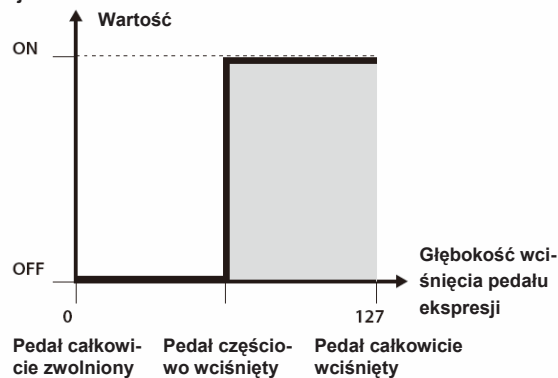
Gdy używasz pedału przełączającego:



Gdy używasz pedału ekspresji:



Sterowanie parametrem typu „włącz-wyłącz” za pomocą pedału ekspresji:



* Zakres dostępnych wartości zależy od rodzaju parametru.

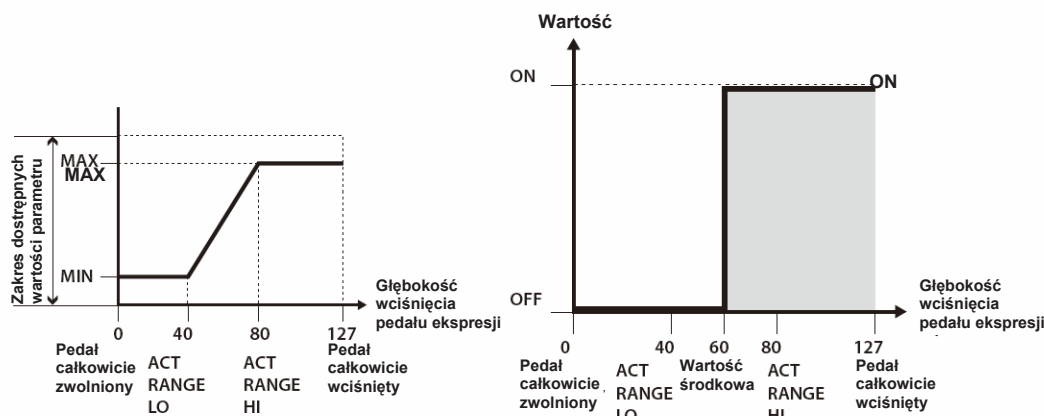
* Gdy parametr „MIN” ma wartość mniejszą niż parametr „MAX”, zmiany wartości parametru sterowanego zachodzą w sposób odwrócony.

* Wartości parametrów mogą zmieniać się wtedy, gdy po wyznaczeniu wartości parametrów „MIN” i „MAX” zmienisz parametr sterowany. Po zmianie parametru sterowanego zawsze sprawdź wartości parametrów „MIN” i „MAX”.

Zakres zmian wartości sterownika

Parametry te określają zakres zmian wartości parametru sterującego, gdy do sterowania stosowany jest pedał sterujący lub inny sterownik, generujący zmiany ciągłe. Jeśli sterownik przesunie się poza obszar działania, wartość nie zmieni się lecz zatrzyma na wartości minimalnej lub maksymalnej.

(Przykład) Parametr „ACT RANGE LO” ma wartość 40, a parametr „ACT RANGE HI” ma wartość: 80



* Gdy sterownikiem jest pedał przełączający lub inne urządzenie tego typu, parametr „ACT RANGE LO” powinien mieć wartość: 0, a parametr „ACT RANGE HI” wartość: „127.” W przypadku niektórych ustawień wartość może się nie zmieniać.

System wirtualnego pedału ekspresji (pedał wewnętrzny i pedał wirtualny)

Przypisanie parametru do wirtualnego pedału ekspresji umożliwia generowanie efektów w taki sam sposób, jak za pomocą normalnego pedału ekspresji, zmieniającego poziom głośności lub barwę dźwięku w czasie rzeczywistym.

System pedału wirtualnego umożliwia posługiwanie się jedną z dwóch opcji, wybieraną za pomocą parametru „SOURCE” (s. 37).

* Jeśli chcesz używać pedału wewnętrznego lub wirtualnego, parametrowi „SOURCE MODE” dobierz wartość „MOMENT”.

Opcja INT PEDAL

Jeśli parametr „SOURCE” będzie miał wartość „INT PDL”, wirtualny pedał ekspresji zacznie działać w momencie zadziałania elementu wyzwalającego, wskazywanego wartością parametru „INT PDL TRIG” (s. 38), zmieniając wartość parametru, wskazywanego wartością parametru „TARGET” (s. 37).

REFERENCE

Więcej informacji o parametrach, używanych przez opcję INT PEDAL znajdziesz w opisie parametrów „INT PDL TRIG” (s. 41), „INT PDL TIME” (s. 38) i „INT PDL CURVE” (s. 38).

Opcja WAVE PEDAL

Jeśli parametr „SOURCE” będzie miał wartość „WAVE PEDAL”, wirtualny pedał ekspresji będzie okresowo zmieniać (modulować) wartość parametru, wskazywanego wartością parametru „TARGET” (s. 37), zgodnie z dobraną fabrycznie krzywą.

REFERENCE

Więcej informacji o parametrach, używanych przez opcję WAVE PEDAL znajdziesz w opisie parametrów „WAVE RATE” (s. 38) i „WAVE FORM” (s. 38).

Wartość zmienia się zgodnie z krzywą



Moment zadziałania elementu wyzwalającego



Zmiana zachodzi zawsze w taki sam sposób.

Opcja INPUT LEVEL

Opcja INPUT LEVEL

Wartość parametru sterowanego będzie się zmieniać zgodnie ze zmianami poziomu sygnału wejściowego.

MEMO

Jeśli chcesz zmienić czułość wejściową, dobierz wartość parametru „INPUT SENS” (s. 37).

Edycja ustawień systemowych

Ustawienia odnoszące się do całego procesora nazywamy „ustawieniami systemowymi”.

REFERENCE

Szczegóły w akapicie „Edycja: Operacje podstawowe” (s. 12).

Wykaz parametrów

Opcja	Parametr	Wartość	Opis
OUTPUT SELECT	Określanie sposobu wyprowadzania sygnału		
	Wybieranie urządzenia (wzmacniacza), podłączonego do gniazd grupy OUTPUT.		
	SELECT	JC-120, SMALL AMP, COMBO AMP, STACK AMP, JC-120 RETURN, COMBO RETURN, STACK RETURN, LINE/PHONES	Patrz akapit „Określanie typu podłączonego wzmacniacza” (s. 9).
INPUT	Regulacja poziomu sygnału wejściowego		
	Dobierz poziom wejściowy, odpowiednio do poziomu sygnału wyjściowego używanej gitary.		
	INPUT LEVEL	-20–+20 dB	Regulacja poziomu gitarowego sygnału wejściowego.
GLOBAL EQ	Regulacja ogólnej barwy dźwięku		
	Poniższe parametry służą do regulacji barwy dźwięku bez względu na to, czy korektor charakterystyki używanego Zestawu Ustawień jest włączony, czy też nie.		
	LOW GAIN	-20–+20 dB	Regulacja barwy dźwięku niskich paśmie niskich częstotliwości.
	MID GAIN	-20–+20 dB	Regulacja barwy dźwięku w paśmie średnich częstotliwości.
	MID FREQ	20.0 Hz–10.0 kHz	Określanie częstotliwości środkowej pasma średnich częstotliwości.
	MID Q	0.5–16	Szerokość pasma średnich częstotliwości, którego częstotliwość środkową określa wartość parametru „MID FREQ”. Im wyższa wartość, tym węższy przedział częstotliwości.
TOTAL	Ustawienia reduktora szumów, pogłosu i poziomu wyjściowego		
	Poniższe parametry służą do określania progu zadziałania reduktora szumów, ogólnego poziomu pogłosu oraz ogólnego poziomu głośności wyjściowej. Nie zmieniają ustawień poszczególnych Zestawów Ustawień.		
	NS THRESH	-20–+20 dB	Określanie progu zadziałania reduktora szumów, używanego przez każdy zestaw Ustawień. Parametr nie zmienia ustawień poszczególnych Zestawów Ustawień. * Jeśli chcesz stosować ustawienia danego Zestawu Ustawień, wybierz wartość „0”.
	REVERB	0–200 %	Określanie poziomu efektu pogłosowego, używanego przez każdy Zestaw Ustawień. Jest to użyteczne wtedy, gdy chcesz ustawić poziom pogłosu odpowiednio do miejsca, w którym grasz. Parametr nie zmienia ustawień poszczególnych Zestawów Ustawień. * Jeśli chcesz stosować ustawienia danego Zestawu Ustawień, wybierz wartość „100%”.
	MAIN OUTPUT LEVEL	-10 dB, +4 dB	Określanie poziomu sygnału wyjściowego odpowiednio do poziomu sygnału wejściowego urządzenia, podłączonego do gniazd grupy OUTPUT.
PHRASE LOOP	Ustawienia funkcji PHRASE LOP(s. 32).		
	Edycja ustawień funkcji PHRASE LOOP. Patrz akapit „Funkcja PHRASE LOOP” (s. 32).		

Edycja parametrów systemowych

Opcja	Parametr	Wartość	Opis
PLAY OPTION	Określanie warunków pracy pedałów		
	Określanie, jak działać będą pedały podczas gry.		
	BANK CHANGE MODE	WAIT	Chociaż informacja na ekranie zostanie aktualizowana w momencie naciśnięcia pedału w celu odnotowania faktu zmiany banku, to Zestaw Ustawień nie zostanie wywołany.
		IMMED	Zestaw Ustawień będzie wywoływany natychmiast po naciśnięciu jednego z pedałów BANK lub dowolnego pedału od [1] – [4].
	EXP PEDAL HOLD	OFF	Stan zewnętrznego pedału ekspresji (s. 34), nie będzie się zmieniać po zmianie Zestawu Ustawień.
		ON	Jeśli wartość parametru „FUNC” (s. 34) będzie taka sama w dwóch Zestawach Ustawień, po wywołaniu takiego Zestawu Ustawień status pedału nie zmieni się. Jeśli np. parametr „FUNC” będzie mieć wartość „FOOT VOLUME” w obu Zestawach Ustawień, tym używanym i tym, który został wywołany jako następny, zostanie zachowany poziom głośności, odpowiadający położeniu pedału (kątowni nachylenia) w momencie zmiany Zestawu Ustawień. A jeśli w wywołanym Zestawie Ustawień zewnętrzny pedał ekspresji będzie ustawiony do kreowania efektu WAH, zastosowany zostanie poziom głośności, ustawiony w tym Zestawie Ustawień, a uzyskany efekt WAH będzie mieć wartość, odpowiadającą położeniu pedału (kątowni nachylenia).
	KNOB LOCK	OFF, ON	Określanie, czy działanie potencjometrów będzie wyłączone. Po wybraniu wartości „ON” działanie potencjometrów będzie wyłączone.
	NUM PEDAL SW	OFF, TUNER, Ch.A/B, OD SOLO, A/B SOLO, A&B SOLO	Wybieranie funkcji, wywoływanej po naciśnięciu pedału Entent takim samym numerze, jak numer aktywnego Zestawu Ustawień.
	BANK EXTENT MIN	U01–U50, P01–P50	Określanie dolnej granicy dostępnych banków.
	BANK EXTENT MAX	U01–U50, P01–P50	Określanie górnej granicy dostępnych banków.
PEDAL INDICAT	OFF, ON	Po wybraniu wartości „ON” wszystkie nie świecące się diody pedałów zaczną migać przyciszonym światłem.	
KNOB SETTING	Przypisywanie funkcji potencjometrom [1] – [8] realizowanej w ramach ekranu roboczego PLAY		
	Tutaj można przypisywać funkcję, którą pełnić będą potencjometry [1] – [8] w ramach ekranu roboczego PLAY. * Dokonane tutaj ustawienia będą obowiązywać tylko w ramach ekranu roboczego PLAY.		
	KNOB 1	OFF, nazwa parametru	Wykaz wszystkich parametrów znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide”, który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (http://www.roland.com/support/en/).
	KNOB 2		
	KNOB 3		
	KNOB 4		
	KNOB 5		
	KNOB 6		
	KNOB 7		
	KNOB 8		
PREFERENCE	Określanie, czy ustawienia będą stosowane we wszystkich Zestawach Ustawień		
	Tutaj można określać, czy wybrany typ wzmacniacza lub przedwzmacniacza, pedału sterującego, pedału ekspresji, itd. będzie używany we wszystkich Zestawach Ustawień, czy stosowane będą niezależnie ustawienia każdego Zesataqwu Ustawień.		
	OUTPUT SELECT	PATCH, SYSTEM	Po wybraniu wartości „PATCH” stosowane będą ustawienia poszczególnych Zestawów Ustawień. Po wybraniu wartości „SYSTEM” wszystkie Zestawy Ustawień będą używać tego samego ustawienia. * W tym przypadku, po wybraniu wartości „SYSTEM” dla parametru, odnoszącego się do zewnętrznego pedału sterującego lub ekspresji, ustawienia opcji „ASSIGN 1” – „ASSIGN 8” dla tego pedału będą ignorowane. Dodatkowo, w odniesieniu do pedału [ACCEL/CTL], ignorowane będą również ustawienia trybu MANUAL (s. 17).
	PREAMP	PATCH, SYSTEM1–3	
	ACCEL/CTL	PATCH, SYSTEM	
	EXP	PATCH, SYSTEM	
	EXP SW	PATCH, SYSTEM	
	SUB CTL1	PATCH, SYSTEM	
	SUB CTL2	PATCH, SYSTEM	
	SUB EXP	PATCH, SYSTEM	
LCD	Regulacja kontrastu ekranu		
	Poniższe parametry służą do regulacji jasności znaków na ekranach.		
	CONTRST LEFT	1–16	Im wyższa wartość, tym jaskrawość ekranu wyższa.
CONTRST RIGHT			
PEDAL CALIBRATION	Regulacja pedału ekspresji		
	Określanie czułości pedału ekspresji w celu uzyskania optymalnego działania. Patrz akapit „Regulacja pedału [EXP]” (s. 36).		
	THRESHOLD	1–16	Określanie czułości przełącznika pedału ekspresji.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Edycja parametrów systemowych

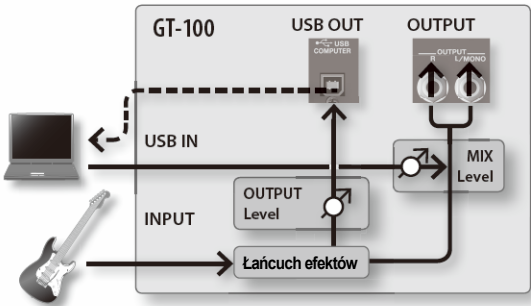
Parametr	Parametr	Wartość	Opis
AUTO OFF	Ustawienia funkcji AUTO OFF		
	Procesor GT-100 potrafi automatycznie wyłączać własne zasilanie. Zasilanie jest wyłączane automatycznie po upływie 10 godzin bezczynności. Na 15 minut przed wyłączeniem zasilania na ekranie pojawia się komunikat ostrzegawczy. W ustawieniu fabrycznym ta funkcja jest włączona. Jeśli chcesz, aby procesor był włączony cały czas, wybierz wartość „OFF”.		
	UWAGA Po wyłączeniu zasilania nie zachowane zmiany w ustawieniach zostaną stracone. Aby ich nie utracić, należy je zachować.		
	AUTO OFF	OFF	Zasilanie nie będzie wyłączane.
		ON	Zasilanie zostanie wyłączone automatycznie po upływie 10 godzin bezczynności.
FACTORY RESET	Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET)		
	Resetowanie procesora GT-100 do stanu fabrycznego. Patrz akapit „Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET)” (s. 50). * Po uruchomieniu funkcji zmiany w ustawieniach zostaną stracone. Aby ich nie stracić, zachowaj je w komputerze, jak opisano w akapicie „Transmisja danych do zewnętrznego urządzenia MIDI” (s. 48).		
	FROM	SYSTEM	Parametry systemowe
		QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybką edycją
		U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4
	TO	SYSTEM	Parametry systemowe
		QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybką edycją
		U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4

Ustawienia USB

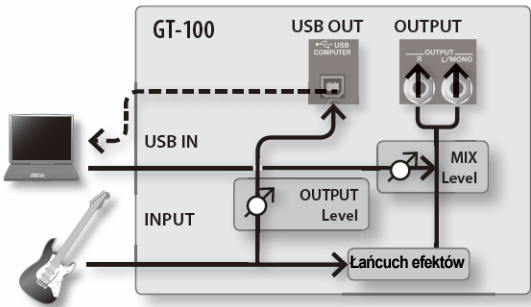
Poniższe ustawienia są stosowane, gdy procesor jest połączony z komputerem za pomocą kabla USB.

Obieg sygnału USB audio

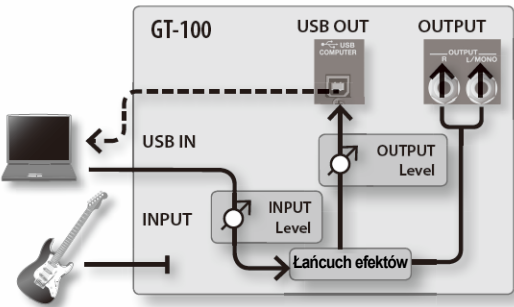
USB IN-OUT MODE: NORMAL



USB IN-OUT MODE: DRY OUT



USB IN-OUT MODE: REAMP



REFERENCE

Szczegóły odnośnie połączenia USB w akapicie „Podłączanie komputera przez port USB” (s. 49).

USB

Parametr	Wartość	Opis
Ustawienia przepływu sygnału USB audio		
USB IN-OUT MODE	Określanie przebiegu sygnału wejściowego i wyjściowego USB audio.	
	NORMAL	Sygnał wejściowy z gitary będzie przetwarzany przez efekty procesora, a następnie kierowany do komputera. Sygnał wejściowy z komputera będzie miksowany z sygnałem wyjściowym z procesora GT-100 i wyprowadzany.
	DRY OUT	Przetwarzany przez efekty procesora GT-100 sygnał wejściowy z gitary będzie monitorowany, ale do komputera będzie kierowany sygnał gitarowy nieprzetworzony przez te efekty. Sygnał wejściowy z komputera będzie miksowany z sygnałem wyjściowym z procesora GT-100 (przetworzony przez efekty sygnał gitarowy) i wyprowadzany.
	REAMP	Sygnał wejściowy z komputera będzie przetwarzany przez efekty procesora GT-100, a następnie wyprowadzany gniazdami grupy OUTPUT i gniazdem USB. W tym przypadku zarejestrowany w komputerze dźwięk gitary będzie można przetwarzać efektami procesora GT-100 i wyprowadzać gniazdami grupy OUTPUT i gniazdem USB. * Po wybraniu wartości „REAMP” nie można używać gniazda [INPUT].
Ustawienia miksowania dźwięku		
MIX LEVEL	Określanie poziomu sygnału wejściowego audio z komputera, który będzie miksowany z dźwiękiem, przetworzonym przez efekty procesora, gdy parametr „USB IN-OUT MODE” będzie miał wartość „REAMP”.	
	0–200 %	Poziom sygnału wejściowego audio z komputera, który będzie miksowany z dźwiękiem, przetworzonym przez efekty.
Ustawianie poziomu sygnału wejściowego		
INPUT LEVEL	Regulacja poziomu sygnału wejściowego z komputera, gdy parametr „USB IN-OUT MODE” będzie miał wartość „REAMP”.	
	-20–+20 dB	Poziom sygnału wejściowego z komputera.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Edycja parametrów systemowych

Parametr	Wartość	Opis
OUTPUT LEVEL	Ustawianie poziomu sygnału wyjściowego	
	Regulacja poziomu sygnału wyjściowego z procesora, kierowanego do komputera.	
	0–200%	Regulacja poziomu wyjściowego do komputera.
DIR. MONITOR	Ustawianie bezpośredniego monitoringu	
	Łączenie wyjścia procesora z gniazdami grupy OUTPUT i gniazdem [PHONES]. * Wartość tego parametru nie jest przechowywana w pamięci. Po włączeniu zasilania parametr przyjmuje wartość ON. * Jeśli korzystasz ze specjalnego sterownika, możesz sterować parametrami DIR. MONITOR za pomocą aplikacji kompatybilnej z ASIO 2.0.	
	OFF	Tę wartość należy wybierać w przypadku transmisji sygnału audio poprzez komputer. Jeśli komputer nie będzie mieć włączonej opcji retransmisji sygnału audio, nic nie będzie słychać.
	ON	Dźwięk będzie słyszalny. Tę wartość należy wybierać wtedy, gdy procesor działa jako urządzenie samodzielne, nie podłączone do komputera (po wybraniu wartości „OFF” słyszalny będzie tylko sygnał wejściowy audio, docierający do procesora portem USB).
DIR. MONITOR CMD	Sterowanie wartością parametru „DIR.MONITOR” z komputera	
	Parametr służy do określania, czy komenda sterująca parametrem DIR. MONITOR jest aktywna czy nie.	
	DISABLE	Opcja jest wyłączona, zmiana wartości parametru „DIR.MONITOR” za pomocą zewnętrznego urządzenia nie będzie możliwa.
	ENABLE	Zmiana wartości parametru „DIR. MONITOR” za pomocą zewnętrznego urządzenia będzie możliwa.

Parametry systemu MIDI

Poniższe ustawienia są stosowane w przypadku połączenia procesora z zewnętrznym urządzeniem MIDI lub drugim procesorem GT-100.

REFERENCE

Szczegóły o systemie MIDI w akapicie „Współpraca procesora GT-100 z zewnętrznymi urządzeniami MIDI” (s. 47).

MIDI SETTING

Parametr	Wartość	Opis
RX CHANNEL	Kanał odbiorczy MIDI	
	Wybieranie kanału odbiorczego MIDI, wykorzystywanego do odbioru danych z zewnątrz.	
	Ch. 1– Ch. 16	Numer kanału odbiorczego MIDI.
OMNI MODE	Odbiór wielokanałowy	
	To ustawienie jest związane z kanałami, wykorzystywanymi do przesyłania informacji MIDI.	
	OFF	Komunikaty MIDI będą odbierane kanałem MIDI, wskazywanym wartością parametru „RX CHANNEL”.
	ON	Komunikaty MIDI będą odbierane wszystkimi kanałami, bez względu na stosowane ustawienia.
TX CHANNEL	Kanał transmisyjny MIDI	
	Wybierania kanału transmisyjnego MIDI.	
	Ch. 1– Ch. 16.	Numer kanału transmisyjnego MIDI.
	RX	Kanał transmisyjny taki sam, jak kanał odbiorczy.
DEVICE ID	Identyfikator urządzenia	
	Identyfikator urządzenia jest wykorzystywany podczas transmisji i odbioru komunikatów systemowych EXCLUSIVE.	
	1–32	Identyfikator MIDI procesora GT-100.
SYNC CLOCK	Synchronizacja MIDI	
	Określanie warunków synchronizacji prędkości modulacji efektów i innych parametrów czasowych. * Jeśli będziesz posługiwać się zewnętrznym urządzeniem MIDI, tempo procesora będzie synchronizowane do tego urządzenia i zmiana wartości parametru nie będzie możliwa. Aby można było zmienić wartość parametru „MASTER BPM”, parametrowi „SYNC CLOCK” należy dobrać wartość „INTERNAL”. * Podczas synchronizowania pracy do zegarowych sygnałów synchronizacji MIDI mogą występować błędy dokładności odtwarzania, spowodowane błędami w sygnale zegarowym.	
	AUTO	Wykonywane operacje będą zsynchronizowane z komunikatami zegarowymi MIDI. Jeśli jednak procesor nie będzie w stanie automatycznie synchronizować pracy do sygnałów zewnętrznych, wykorzystywany będzie zegar własny procesora.
	INTERNAL	Synchronizacja będzie się opierać na wewnętrznych sygnałach zegarowych.

Edycja parametrów systemowych

Parametr	Wartość	Opis
MIDI IN SELECT	Wybieranie gniazda, którym odbierane będą komunikaty MIDI	
	Wybieranie gniazda, odbierającego komunikaty MIDI.	
	USB (AUTO)	Komunikaty MIDI będą odbierane gniazdem [USB COMPUTER]. * Jeśli gniazdo [USB COMPUTER] nie będzie połączone z komputerem, komunikaty MIDI będą odbierane gniazdem [IN] grupy MIDI.
	MIDI CONNECTOR	Komunikaty MIDI będą odbierane gniazdem [IN] grupy MIDI.
PC OUT	Transmisja komunikatów o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE)	
	Parametr służy do określania, czy komunikaty o zmianie brzmienia będą transmitowane podczas wywoływania Zestawów Ustawień, czy też nie. * W przypadku modelu GT-100 razem z komunikatami o zmianie brzmienia transmitowany jest komunikat BANK SELECT.	
	OFF	Komunikaty o zmianie brzmienia nie będą transmitowane podczas przełączania Zestawów Ustawień
	ON	Komunikaty o zmianie brzmienia będą transmitowane podczas przełączania Zestawów Ustawień
MAP SELECT	Włączanie i wyłączanie funkcji PROGRAM MAP	
	Parametr ten służy do określania, czy Zestawy Ustawień będą wywoływane zgodnie z ustawieniami funkcji PROGRAM MAP, czy zgodnie z ustawieniami domyślnymi.	
	FIX	Funkcja PROGRAM MAP wyłączona. Zestawy Ustawień będą przełączane zgodnie z ustawieniami domyślnymi.
	PROG	Funkcja PROGRAM MAP włączona. Zestawy Ustawień są przełączane zgodnie z ustawieniami tej funkcji.
PH. LOOP OUT	Transmisja informacji o pracy pedału [PHRASE LOOP] za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, transmitującego informacje o pracy pedału [PHRASE LOOP] za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.
ACC/CTL OUT	Transmisja informacji o pracy pedału [ACCEL/CTL] za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, transmitującego informacje o pracy pedału [ACCEL/CTL] za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.
EXP OUT	Transmisja informacji o pracy pedału [EXP] za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, gdy informacje o pracy pedału EXP będą transmitowane za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.
EXP SW OUT	Transmisja informacji o pracy przełącznika pedału [EXP] za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, gdy informacje o pracy przełącznika pedału EXP będą transmitowane za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.
SUB CTL1 OUT	Transmisja informacji o pracy zewnętrznych pedałów przełączających za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, gdy informacje o pracy zewnętrznych pedałów sterujących będą transmitowane za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera, gdy informacje o pracy pedału SUB CTL 1 będą transmitowane za pomocą kontrolerów MIDI.
SUB CTL2 OUT	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Edycja parametrów systemowych

Parametr	Wartość	Opis
SUB EXP OUT	Transmisja informacji o pracy zewnętrznego pedału ekspresji za pomocą kontrolerów MIDI	
	Wybieranie numeru kontrolera, gdy informacje o pracy zewnętrznego pedału ekspresji będą transmitowane za pomocą kontrolerów MIDI.	
	OFF	Funkcja nie jest stosowana.
	CC#1–CC#31, CC#64–CC#95	Numer kontrolera MIDI.

MIDI PROGRAM CHG MAP BANK 0–3

Parameter	Wartość	Opis
PC#1–PC#128	Tworzenie mapy MIDI (funkcja PROGRAM MAP)	
	W przypadku przełączania Zestawów Ustawień za pomocą komunikatów MIDI o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE), istnieje możliwość dowolnego konfigurowania zależności pomiędzy numerem Zestawu Ustawień, a wartością komunikatu o zmianie brzmienia. „Tworzenie mapy MIDI” (s. 47).	
	U01-1–U50-4, P01-1–P50-4	Przypisywanie numeru Zestawu Ustawień (P01-1 – U50-4) do żądanej wartości komunikatu o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE).

MIDI BULK DUMP

Parametr	Wartość	Opis
FROM	Transmisja danych do zewnętrznego urządzenia MIDI	
	Za pomocą komunikatów systemowych MIDI typu EXCLUSIVE dane jednego procesora GT-100 można przesłać do drugiego procesora GT-100 lub innego urządzenia MIDI („Transmisja danych do zewnętrznego urządzenia MIDI”; s. 48).	
	SYSTEM	Parametry systemowe
	QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybkością edycją
	U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4
TO	TEMP	Ustawienia aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień
	SYSTEM	Parametry systemowe
	QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybkością edycją
	U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4
	TEMP	Ustawienia aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień

Współpraca procesora GT-100 z zewnętrznymi urządzeniami MIDI

Do czego służy system MIDI?

W ramach systemu MIDI procesor GT-100 jest w stanie wykonywać niżej wymienione operacje.

MEMO

Praca w systemie MIDI wymaga dopasowania kanałów komunikacyjnych MIDI połączonych urządzeń. Jeśli ustawienia kanałów MIDI nie będą prawidłowe, procesor nie będzie w stanie wymieniać komunikatów MIDI z innymi urządzeniami.

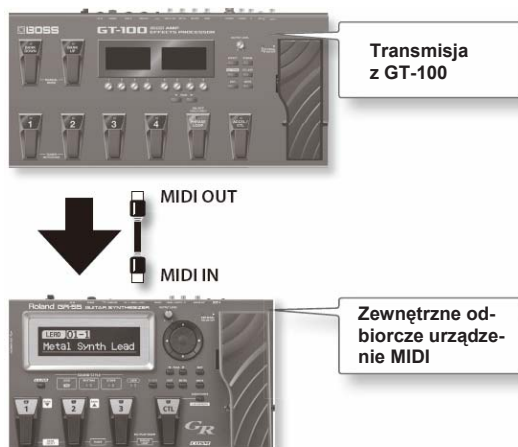
Więcej informacji o tym, jak ustawić kanały komunikacyjne MIDI, patrz akapit „Parametry systemu MIDI” (s. 44).

Aktywność procesora GT-100 w systemie MIDI

Transmisja komunikatów PROGRAM CHANGE

Gdy wywołujesz Zestaw Ustawień, procesor równocześnie generuje i transmituje komunikat MIDI o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE) o odpowiedniej wartości. W zewnętrznym urządzeniu MIDI następuje przełączenie odpowiednich ustawień, zgodnie z odebrany komunikatem.

Jeśli parametr „PC OUT” (s. 45) będzie mieć wartość „OFF”, komunikaty PROGRAM CHANGE nie będą transmitowane.



Transmisja kontrolerów MIDI

Praca pedału [ACCEL/CTL], [EXP], przełącznika pedału [EXP] oraz zewnętrznych urządzeń, podłączonych do gniazda [SUB CTL 1,2/SUB EXP] jest transmitowana za pomocą kontrolerów MIDI. Takie komunikaty (między innymi) mogą być używane do modyfikowania ustawień zewnętrznych urządzeń MIDI.

Numerzy kontrolerów MIDI odbiera się w ramach opcji „MIDI SETTING” (s. 44).

GT-100 jako urządzenie sterowane

Przełączanie Zestawów Ustawień

Gdy procesor odbiera komunikat o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE), automatycznie wywołuje odpowiedni Zestaw Ustawień.

MEMO

Zależność pomiędzy wartością komunikatu o zmianie brzmienia, a numerem Zestawu Ustawień można konfigurować według potrzeb za pomocą funkcji PROGRAM MAP. Może to być potrzebne, jeśli zechcesz dopasować efekty procesora z innymi urządzeniami MIDI.

Odbiór kontrolerów MIDI)

MEMO

Podczas występu istnieje możliwość sterowania wybranymi parametrami procesora za pomocą kontrolerów MIDI. Sterowane parametry wybiera się w ramach opcji ASSIGN (s. 37).

Odbiór danych o tempie

Procesor GT-100 może odbierać komunikaty o tempie z zewnętrznego urządzenia MIDI.

Odbiór danych

Procesor potrafi odbierać komunikaty MIDI, przesyłane z innego modelu GT-100, jak również dane, przechowywane w sekwencerze.

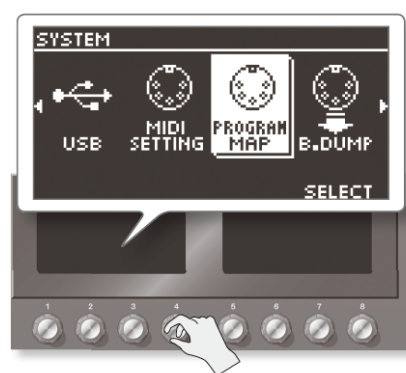
Tworzenie mapy MIDI (funkcja PROGRAM MAP)

W przypadku przełączania Zestawów Ustawień za pomocą komunikatów MIDI o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE), istnieje możliwość dowolnego konfigurowania zależności pomiędzy numerem Zestawu Ustawień, a wartością komunikatu o zmianie brzmienia.

MEMO

Jeśli parametrowi „OMNI MODE” dobierzesz wartość „Off” (s. 44), przed rozpoczęciem odbioru danych upewnij się, że kanał odbiorczy procesora i transmisyjny urządzenia MIDI są dopasowane.

1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].
2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „PROGRAM CHG MAP”.



3. Przyciskami grupy PAGE wybierz jedną z opcji „BANK 0” – „BANK 3”.
4. Potencjometrem [5] wybierz wartość komunikatu PROGRAM CHANGE.

Wartość komunikatu PROGRAM CHANGE	Numer Zestawu Ustawień
PC#1–PC#128	U01-1–U50-4, P01-1–P50-4

Szybki start

Opis ogólny

Wprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

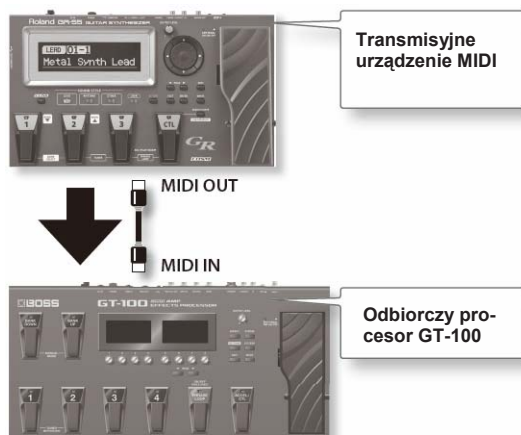
MIDI/USB

Dodatki

Współpraca procesora GT-100 z zewnętrznymi urządzeniami MIDI

5. Potencjometrem [8] wybierz numer Zestawu Ustawień.

* W celu aktywacji funkcji PROGRAM MAP parametrowi „MAP SELECT” (s. 45) należy dobrać wartość „PROG”. Jeśli parametr ten będzie miał wartość „FIX”, funkcja PROGRAM MAP będzie ignorowana.



Zapis danych w zewnętrznym urządzeniu MIDI (BULK DUMP)

Za pomocą komunikatów systemowych MIDI typu EXCLUSIVE w innym egzemplarzu procesora GT-100 można dobrać takie same ustawienia albo zachować parametry efektów w sekwencerach MIDI lub innych urządzeniach tego typu. Taki sposób transmisji danych nosi nazwę BULK DUMP.

Połączenia

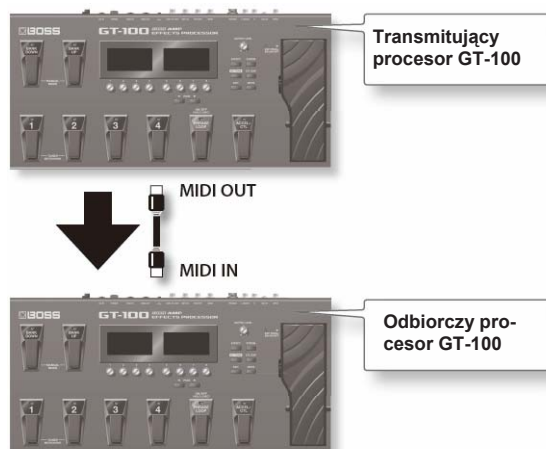
MEMO

Opis sposobu przygotowania sekwencera znajdziesz w jego instrukcji obsługi.

* Jeśli chcesz zachować ustawienia w sekwencerze lub komputerowym programie DAW, patrz akapit „Współpraca z komputerem przez port USB0” (s. 49).

Transmisja danych do innego GT-100

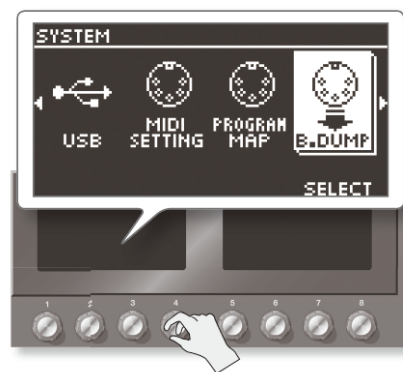
Połącz obydwa procesory, jak pokazano na poniższym rysunku i dopasuj identyfikatory obydwu urządzeń.



Transmisja danych

1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].

2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „B.DUMP”.



3. Potencjometrami [5] i [8] określ zakres transmitowanych danych (FROM, TO).

Poten- cjometr	Parametr	Wartość	Opis
[5] [8]	FROM TO	SYSTEM	Parametry systemowe
		QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybką edycją
		U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4
		TEMP	Ustawienia aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień

4. Naciśnij przycisk [WRITE].

Transmisja danych rozpocznie się.

Współpraca z komputerem poprzez port USB

Zanim wykonasz połączenie USB

Połączenie USB można wykorzystywać do transmisji cyfrowego sygnału audio do i z komputera.

Instalowanie sterownika USB

Połączenie procesora z komputerem klasy PC lub Mac za pomocą kabla USB umożliwia dwukierunkową komunikację.

A zastosowanie specjalizowanego sterownika umożliwia zapis, odtwarzanie i edycję danych audio z zachowaniem wysokiej jakości dźwięku i stabilną synchronizacją.

Specjalny sterownik dla procesora GT-100 można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland.

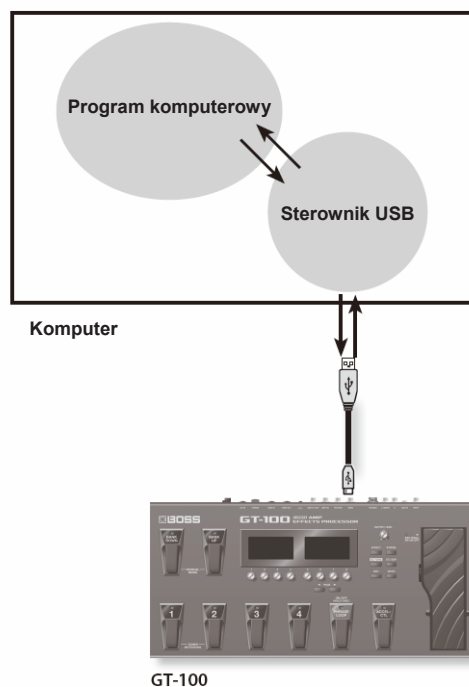
Przed wykonaniem połączenia USB musisz zainstalować dedykowany sterownik.

Program oraz procedury instalacji zależą od używanego systemu operacyjnego; uważnie przeczytaj plik README, dołączony do ściąganego pliku.

Czym jest sterownik USB?

Sterownik USB to program komputerowy, działający jako łącznik podczas transferu danych pomiędzy aplikacjami komputerowymi (takimi jak program sekwencerowy lub program rejestrujący), a podłączonym do komputera urządzeniem USB.

Sterownik USB transmituje dane z aplikacji komputerowej do urządzenia USB i odbiera dane z tego urządzenia.



Wymiana komunikatów MIDI między procesorem GT-100 a komputerem

Połączenie procesora z komputerem klasy PC lub Mac za pomocą kabla USB umożliwia dwukierunkową komunikację. Parametrowi „MIDI IN SELECT” (s. 45) dobierz wartość „USB (AUTO)”. Skonfiguruj komputerowe wejście i wyjście MIDI na współpracę z obiektem „GT-100”.

Jednakże w tym przypadku komunikacja MIDI za pomocą gniazd MIDI nie będzie możliwa.

REFERENCE

Więcej informacji o parametrach MIDI znajdziesz w akapicie „Parametry systemu MIDI” (s. 44).

Połączenie z komputerem

Połącz urządzenia w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



Odbiór danych, zachowanych w komputerze

Zachowaną w sekwencerze za pomocą funkcji BULK DUMP zawartość pamięci procesora GT-100 można przesyłać do niego z powrotem.

Parametrowi „DEVICE ID” dobierz taką samą wartość, jaką miał podczas transmisji danych do sekwencera MIDI (s. 44).

1. W komputerze uruchom transmisję danych.

Opis sposobu przygotowania sekwencera znajdziesz w jego instrukcji obsługi.

MEMO

- Podczas odbioru danych na ekranie pojawi się komunikat „BULK DATA RECEIVING...”.
- Nie wyłączaj zasilania podczas odbioru danych.
- Jeśli pojawi się komunikat „MIDI BUFFER FULL”, sprawdź połączenie z zredukuj tempo transmisji danych MIDI.

Wymiana sygnału audio między komputerem i procesorem GT-100

Dźwięk procesora GT-100 można rejestrować w komputerze, a dźwięk z komputera można odtwarzać poprzez procesor GT-100. Przepływ sygnału audio można zmieniać w celu dopasowania do własnych potrzeb.

REFERENCE

- Więcej informacji o ustawieniach USB w akapicie „Ustawienia USB” (s. 43).
- Szczegółów odnośnie ustawień związanych z przełączaniem wejścia audio w programie komputerowym należy szukać w instrukcji obsługi programu.

Szybki start

Opis ogólny

Wprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET)

Przywracanie ustawień systemowych urządzenia do wartości fabrycznych to funkcja FACTORY RESET.

Za pomocą tej operacji można nie tylko wszystkim parametrom przypisać wartości domyślne, ale również określić zakres resetowania.

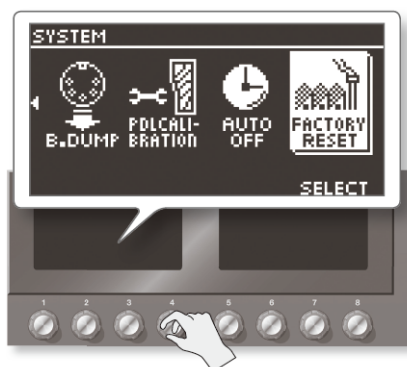
* Po uruchomieniu funkcji zmiany w ustawieniach zostaną stracone. Aby ich nie stracić, zachowaj je w komputerze, jak opisano w akapicie „Transmisja danych do zewnętrznego urządzenia MIDI” (s. 48).

* Funkcja FACTORY RESET nie resetuje ustawień, związanych z kalibracją pedału [EXP] (s. 36).

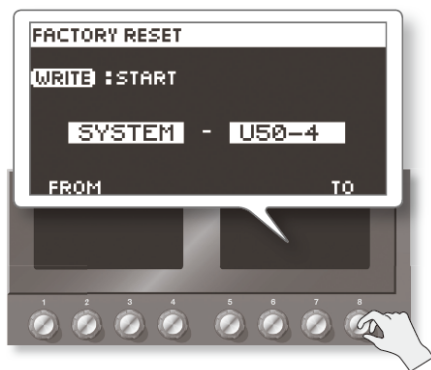
1. Naciśnij przycisk [SYSTEM].



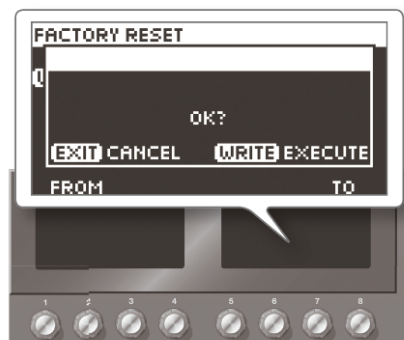
2. Potencjometrem [4] zaznacz opcję „FACTORY RESET”.



3. Potencjometrami [5] i [8] określ zakres działania funkcji.



4. Naciśnij przycisk [WRITE].



5. Naciśnij przycisk [WRITE], aby uruchomić funkcję FACTORY RESET.

Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się ekran roboczy PLAY.

Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [EXIT].

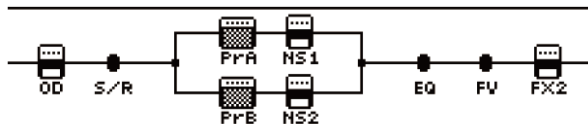
Poten- cjometr	Parametr	Wartość	Opis
[5] [8]	FRO M TO	SYSTEM	Parametry systemowe
		QUICK	Ustawienia użytkownika, związane z szybkością edycji
		U01-1–U50-4	Ustawienia Zestawów Ustawień użytkownika od U01-1 do U50-4

Efekty procesora GT-100

Wykaz efektów procesora GT-100

Oto wykaz efektów procesora GT-100.

* Nazwy wszystkich produktów, wymienionych w tej instrukcji, są prawnie chronionymi znakami towarowymi. W niniejszej instrukcji nazwy te zostały użyte, ponieważ jest to najprostszy sposób opisanie brzmień, symulowanych za pomocą technologii COSM.



Moduł/Opcja	Opis
COMP	Efekt wydłuża wybrzmiewanie dźwięku poprzez wyrównywanie poziomu sygnału wejściowego. Istnieje możliwość przekształcenia go w limiter, tłumiący tylko szczytowe wartości poziomu głośności i eliminujący zniekształcenia.
OD/DS	Efekty tej grupy zniekształcają brzmienie, tworząc długo wybrzmiewający dźwięk. Grupa zawiera 21 typów przesteru oraz konfiguracje użytkownika. Dostępne rodzaje przesteru w akapicie „Wykaz efektów modułu OD/DS”.
PREAMP	Technologia COSM umożliwia symulowanie charakterystyk rozmaitych przedwzmacniaczy, wielkości głośników i kształtu obudowy. Dostępne rodzaje przedwzmacniaczy w akapicie „Wykaz efektów modułu PREAMP”.
EQ	Efekt modyfikuje barwę dźwięku, pełniąc funkcję korektora charakterystyki. Do średnio wysokiego i średnio niskiego zakresu częstotliwości zastosowano korektor parametryczny.
FX1	W ramach tych grup można posługiwać się niżej opisanymi efektami. W modułach FX1 i FX2 można stosować ten sam efekt. Dostępne rodzaje efektów w akapicie „Wykaz efektów modułów FX1 i FX2”.
FX2	
DELAY	Efekty tej grupy wprowadzają sygnał opóźniony do sygnału bezpośredniego, co pozwala wzbogacać brzmienie lub tworzyć efekty specjalne.
CHORUS	Efekt lekko odstraja dźwięk i dodaje go do dźwięku oryginalnego, aby go pogłębić i spowodować, że będzie bardziej przestrzenny.
REVERB	Efekty tej grupy wprowadzają pogłos do brzmienia.
NS1	Efekt redukuje zakłócenia i przydźwięk, pochodzące od uderzeń w struny. Ponieważ efekt tłumi zakłócenia w sposób zsynchronizowany z obwiednią gitarowego dźwięku (sposobem, w jaki dźwięk gitary zanika z upływem czasu), ma bardzo niewielki wpływ na brzmienie gitary i nie zmienia jej naturalnego brzmienia.
NS2	
DIVIDER	W łańcuchu efektów miejsce podziału na kanały A i B nazywamy rozdzielnikiem (DIVIDER), a miejsce połączenia tych kanałów – mikserem (MIXER). Rozdzielacz może być używany do przełączania kanałów A i B, do przypisywania dynamicznie granych nut do jednego kanału, a granych delikatnie – do drugiego albo do przypisywania do obu kanałów różnych częstotliwości gitarowego dźwięku.
MIXER	Mikser umożliwia równoważenie poziomu głośności kanałów A i B, określanie ich miejsca w panoramie stereofonicznej lub lekkie opóźniania kanału B w celu kreowania bardziej przestrzennego brzmienia.
SEND/RETURN	Miedzy gniazda [SEND] i [RETURN] grupy EXT LOOP można włączać zewnętrzny procesor efektów i używać go jako efektu dodatkowego.

Moduł	Opis
PEDAL FX	Pedał [EXP] można używać do sterowania efektem WAH lub do płynnego odstrajania dźwięku. Do tego celu nie można używać zewnętrznego pedału ekspresji. Opcja FOOT VOLUME umożliwia sterowanie poziomem głośności. Do tego celu służy zazwyczaj pedał [EXP] lub zewnętrzny pedał ekspresji, podłączony do gniazda [SUB CTL1, 2/SUB EXP].
FOOT VOLUME	
ACCEL FX	Ta opcja umożliwia stosowanie jednego z sześciu wariantów efekty ACCEL, modyfikującego dźwięk po wciśnięciu pedału [ACCEL/CTL].
USB	Te ustawienia są stosowane, gdy procesor jest połączony z komputerem za pomocą kabla USB.
MASTER SETTING	Te parametry odnoszą się do całego Zestawu Ustawień.

Jak zdobyć wykaz parametrów w pliku PDF

Wykaz wszystkich parametrów znajduje się w pliku PDF „GT-100 Parameter Guide” (w języku angielskim), który można ściągnąć ze strony internetowej firmy Roland (<http://www.roland.com/support/en/>).

Wykaz efektów modułu OD/DS

To jest wykaz rodzajów przesteru, dostępnych w module OD/DS.

Kategoria	Typ	Opis
ADVANCED	MID BOOST	Efekt typu BOOSTER z unikalną charakterystyką pasma środkowych częstotliwości. Umieszczenie efektu przed wzmacniaczem COSM daje brzmienie, nadające się do solówek.
	CLEAN BOOST	To nie tylko BOOSTER; efekt tworzy również czyste brzmienie, które ma siłę nawet wtedy, gdy jest stosowane samodzielnie.
	TREBLE BOOST	Efekt BOOSTER o dźwięcznym brzmieniu.
	CRUNCH	Dźwięczny przester z elementami przesteru, typowego dla wzmacniacza lampowego.
	NATURL OD (NATURAL OD)	Przester typu OVERDRIVE o naturalnym brzmieniu.
	WARM OD	Melodyjny przester.
	FAT DS	Przester o silnym zniekształceniu.
	LEAD DS	Przester zawiera zarówno elementy przesteru typu OVERDRIVE, jak i DISTORTION.
	METAL DS	Przester idealnie nadający się do grania ciężkich riffów.
	OCT FUZZ	Przester typu FUZZ z dużą ilością harmonicznym.
VINTAGE	BLUES OD	Symulacja przesteru urządzenia BOSS BD-2. Efekt generuje przester doskonale odwzorujący niuanse gry kostką.
	OD-1	Symulacja brzmienia urządzenia BOSS OD-1. Użytkuje się delikatny, łagodny przester.
	T-SCREAM	Symulacja brzmienia urządzenia Ibanez TS-808.
	TURBO OD	Symulacja przesteru o wysokim wzmocnieniu urządzenia BOSS OD-2.
	DIST	Tradycyjny przester typu DISTORTION.
	RAT	Symulacja urządzenia Proco RAT.
	GUV DS	Symulacja urządzenia Marshall GUV' NOR.
	DST+	Symulacja urządzenia MXR DISTORTION+.
	METAL ZONE	Symulacja brzmienia urządzenia BOSS MT-2. Generuje szeroki wachlarz metalowych brzmień, od tych w starym stylu po <i>slash metal</i> .
	'60S FUZZ	Symulacja urządzenia FUZZFACE. Ciężkie brzmienie typu FUZZ.
	MUFF FUZZ	Symulacja urządzenia Electro-Harmonix Big Muff n.
	CUSTOM	
	Konfiguracja użytkownika. Brzmienie efektu może być kreowane przez użytkownika.	

Wykaz typów przedwzmacniaczy

To jest wykaz rodzajów przedwzmacniacza, dostępnych w module PREAMP.

Kategoria	Typ	Opis
ADVANCED	NATURL CLEAN	Nieupiększone, czyste brzmienie, minimalizujące idiosynkrazje wzmacniacza, takie jak wysokotonowy charakter i tubalny dół.
	FULL RANGE	Wzmacniacz o szerokim paśmie przenoszenia i bardzo płaską charakterystyką. Odpowiedni dla gitary akustycznej.
	COMBO CRUNCH	Ostre brzmienie, podkreślające niuanse gry kostką nawet bardziej, niż w konwencjonalnym wzmacniaczu typu <i>combo</i> .
	STACK CRUNCH	Wspaniałe brzmienie, dobrze reagujące na dynamikę uderzeń w struny z zachowaniem charakterystyki kolumny głośnikowej 4 x 12".
	HiGAIN STACK	Brzmienie o dużym wzmocnieniu klasycznego wzmacniacza Marshall, udoskonalone w sposób możliwy do osiągnięcia tylko za pomocą technologii modelowania COSM.
	POWER DRIVE	Prosty przester działający dobrze w wielu sytuacjach, od akompaniamentu po solówki. Takiego brzmienia nie można uzyskać z rzeczywistego wzmacniacza.
	EXTREM LEAD (EXTREME LEAD)	Nowy typ brzmienia, wyglądającego odpowiedź niejednorodnych częstotliwości, typową dla dużych wzmacniaczy wieżowych.
	CORE METAL	Brzmienie dużego wzmacniacza wieżowego mocno podrasowanym w pogoni za skrajnie metalowym dźwiękiem.
	JC-120	Brzmienie Rolanda JC-120.
	CLEAN TWIN	Modelowanie brzmienia urządzenia Twin Reverb firmy Fender.
VINTAGE	PRO CRUNCH	Modelowanie brzmienia urządzenia Pro Reverb firmy Fender.
	TWEED	Modelowanie brzmienia urządzenia Bassman 4 x 10" firmy Fender.
	DELUXE CRUNCH	Modelowanie brzmienia urządzenia Deluxe Reverb firmy Fender.
	VO DRIVE	Modelowanie brzmienia urządzenia VOX AC-30TB. Typowe brzmienie brytyjskiej muzyki rockowej lat 60-tych XX wieku.
	VO LEAD	Modelowanie solowego brzmienia urządzenia AC-30TB firmy VOX.
	MATCH DRIVE	Modelowanie brzmienia z lewego wejścia urządzenia D/C-30 firmy Mathless. Symulacja najnowszego wzmacniacza lampowego, szeroko stosowanego w takich stylach, jak <i>blues</i> lub <i>rock</i> .
	BG LEAD	Modelowanie brzmienia prowadzącego wzmacniacza MESA/Boogie combo. Dźwięk wzmacniacza lampowego, typowego dla lat 70-tych i 80-tych XX wieku.
	BG DRIVE	Symulacja wzmacniacza MESA/Boogie z przełącznikiem TREBLE SHIFT SW w położeniu ON.
	MS1959 I	Symulacja brzmienia uzyskiwanego z pierwszego wejścia wzmacniacza Marshall 1959. Przester typowy dla muzyki z gatunku <i>hard rock</i> .
	MS1959 I+II	Brzmienie uzyskiwane za pomocą połączonych równolegle obu wejść przedwzmacniacza, co pozwala uzyskać większą dynamikę w paśmie niskich częstotliwości.
	R-FIER VINTAGE	Symulacja brzmienia, uzyskiwanego za pomocą kanału 2 w trybie VINTAGE w urządzeniu MESA/Boogie DUAL Rectifier.

Kategoria	Typ	Opis
VINTAGE	R-FIER MODERN	Symulacja brzmienia, uzyskiwane- go za pomocą kanału 2 w trybie MODERN w urządzeniu MESA/Boogie DUAL Rectifier.
	T-AMP LEAD	Symulacja brzmienia, uzyskiwane- go w trybie AMP w urządzeniu Hughes & Kettner Triamp.
	SLDN	Symulacja brzmienia wzmacnia- cza SOLDANO SLO-100. Typowe brzmienie lat 80-tych XX wieku.
	5150 DRIVE	Modelowanie brzmienia kanału solowego wzmacniacza Peavey EVH 5150.
CUSTOM		Przedwzmacniacz programowany przez użytkownika. Brzmienie efektu może być kreowane przez użytkownika.

Wykaz efektów modułów FX1 i FX2

To jest wykaz rodzajów efektów, dostępnych w modułach FX1 i FX2.

Nazwa efektu	Opis
T. WAH	Efekt WAH z filtrem o zmiennym sposobie reakcji, zależnym od poziomu gitarowego sygnału wejściowego.
AUTO WAH	Automatyczny efekt WAH, modyfikujący cyklicznie parametry filtra.
SUB WAH	Efekt WAH można stosować w czasie rzeczywistym za pomocą pedału [EXP] lub pedału ekspresji, podłączonego do gniazda [SUB CTL 1, 2/SUB EXP].
ADV. COMP	Efekt wydłuża wybrzmiewanie dźwięku poprzez wyrównywanie poziomu sygnału wejściowego. Istnieje możliwość wykorzystywania go jako limitera, tłumiącego tylko szczytowe wartości poziomu głośności i eliminującego zniekształcenia.
LIMITER	Limiter redukuje różnice poziomu sygnału wejściowego, eliminując ewentualne zniekształcenia.
SUB OD/DS	Efekty tej grupy zniekształcają brzmienie, tworząc długo wybrzmiewający dźwięk. Grupa zawiera 21 typów przesteru. Dostępne rodzaje przesteru w akapicie „Wykaz efektów modułu OD/DS”. * Opcja „CUSTOM” nie jest dostępna.
GRAPHIC EQ	Efekt modyfikuje barwę dźwięku, pełniąc funkcję korektora charakterystyki. Barwę tonów można regulować w dziesięciu pasmach.
PARA EQ	Korektor służy do regulacji barwy tonów. Barwę tonów można regulować w czterech pasmach.
TONE MODIFY	Efekt modyfikuje barwę tonów podłączonej gitary.
GUITAR SIM	Symulator charakterystyk rozmaitych elementów gitary, takich jak przetwornik i pudło rezonansowe, dający możliwość stosowania brzmień różnych gitar za pomocą jednego instrumentu.
SLOW GEAR	Efekt wprowadza kołysanie dźwięku (brzmienie „skrzypcowe”).
DEFRETTER	Symulator gitary bezprogowej.
WAVE SYNTH	Efekt jest brzmieniem syntezatorowym, przetwarzającym gitarowy sygnał wejściowy.
SITAR SIM.	Symulator sitara.
OCTAVE	Efekt dodaje nutę o oktawę niższą, kreując w ten sposób bogatsze brzmienie.
PITCH SHIFTER	Efekt zmienia wysokość oryginalnego dźwięku w zakresie ± 2 oktawy.
HARMONIST	W efekcie tym przesunięcie dobiera się w oparciu o analizę gitarowego sygnału wejściowego, umożliwiając tworzenie harmonii, opartych na skalach diatonicznych.
SOUND HOLD	Efekt podtrzymuje wybrzmiewanie dźwięków gitary. Efekt daje możliwość odgrywania linii melodycznej w wyższych rejestrach, podtrzymując wybrzmiewanie nuty z niższego rejestru.

Nazwa efektu	Opis
AC. PROCESSOR	Efekt jest procesorem, umożliwiającym takie modyfikowanie brzmienia, generowanego przez przetwornik akustyczno-elektrycznej gitary, aby uzyskać brzmienie, podobnego do tego, jakie daje mikrofon, umieszczony blisko gitary.
PHASER	Wprowadzenie do sygnału bezpośredniego dodatkowego sygnału o zmiennej fazie wprowadza do brzmienia efekt wirowania.
FLANGER	Efekt wprowadza do brzmienia dźwięk podobny do odgłosu startującego odrzutowca.
TREMOLO	Efekt zmienia okresowo poziom głośności dźwięku.
ROTARY	Symulacja efektu wirujących głośników.
UNI-V	Symulator efektu UNI-VIBE. Chociaż efekt ten przypomina efekt PHASER, jednak wprowadza unikalny efekt falowania, którego nie można uzyskać za pomocą efektu PHASER.
PAN	Jeśli poziom głośności sygnału, kierowanego do kanałów stereo będzie się naprzemiennie zmieniać, uzyskasz efekt, w którym brzmienie gitary będzie „podróżować” pomiędzy głośnikami.
SLICER	Efekt wprowadza do brzmienia kolejne przerwy w celu stworzenia wrażenia, że odtwarzana jest fraza rytmiczna.
VIBRATO	Efekt VIBRATO powstaje poprzez delikatną modulację wysokości dźwięków.
RING MOD.	Efekt kreuje dzwonopodobny dźwięk, realizowany za pomocą wewnętrznego oscylatora, modulującego brzmienie gitary. Brzmienie traci muzyczny charakter, a różnice pomiędzy wysokościami poszczególnych dźwięków zacierają się.
HUMANIZER	Efekt jest kreatorem dźwięków, podobnych do samogłosek mowy ludzkiej.
2X2 CHORUS	Podział na pasma częstotliwościowe został stworzony w celu wykreowania dwóch różnych efektów CHORUS, jeden dla niskich, drugi dla wyższych częstotliwości, dla obu lewych i prawych kanałów (razem dla czterech kanałów). Daje to możliwość uzyskiwania naturalniejszego brzmienia efektu.
SUB DELAY	Linia opóźniająca o maksymalnym czasie opóźnienia 1 000 milisekund. Efekt jest użyteczny do dynamizowania brzmienia.

Szybki start

Opis ogólny

Wprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Wykaz fabrycznych Zestawów Ustawień

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P01-1	Hi GAIN STACK	Potężne i bogate brzmienie wieżowego wzmacniacza o dużym wzmocnieniu. Idealne do akompaniamentu lub riffów.	SINGLE: Ch. A	HiGAIN STACK	HiGAIN STACK	DIV CH SELECT, DELAY	H
P01-2	Hi GAIN LEAD	Brzmienie solowe wzmacniacza wieżowego o średnim wzmocnieniu. Pedał [ACCEL/CTL] włącza tryb solowy.	SINGLE: Ch. A	EXTREME LEAD	POWER DRIVE	A&B SOLO	H
P01-3	COMBO CRUNCH	Brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> o płaskiej i czulej charakterystyce i z odpowiednio zredukowanym pasmem niskich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P01-4	NATURAL CLEAN	Uniwersalne brzmienie, nadające się do wszystkiego; od solówek do partii rytmicznych. Szerokie pasmo i wydłużony czas wybrzmiewania dźwięku od pasma niskich do wysokich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S/H
P02-1	POWER DRIVE	Przodujące i mocne brzmienie, uwypuklające brzmienie gitary.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	POWER DRIVE	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P02-2	CRUNCH LEAD	Przodujące i mocne brzmienie, uwypuklające brzmienie gitary.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT, CHORUS	S/H
P02-3	STACK CRUNCH	Przełączanie chropawych brzmień o różnym stopniu wzmocnienia dla solówek i akompaniamentu.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT, DELAY	H
P02-4	TWEED CLEAN	Używaj pedału sterującego do przełączania między czystym brzmieniem, a brzmieniem solowym z podbitym pasmem średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	TWEED	TWEED	DIV CH SELECT	H
P03-1	SINGLE COIL ROCK	Ciężkie, trzeszczące brzmienie, idealne do rytmicznych riffów. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i podbija pasmo średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P03-2	BG LEAD	Brzmienie lampowego wzmacniacza lat 70. i 80. XX wieku. Pedał sterujący przełącza brzmienie solowe z brzmieniem, do którego stosowany jest efekt CHORUS.	SINGLE: Ch. A	BG LEAD	BG LEAD	DIV CH SELECT	S/H
P03-3	ROLLING TONE	Brzmienie z niewielkim przesterem, idealne do partii rytmicznych. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i podbija pasmo średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P03-4	MixSLICE & ACCEL	Czyste brzmienie z efektami PITCH SHIFTER i SLICER. Pedał [ACCEL/CTL] zwiększa wysokość dźwięków.	DUAL	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	ACCEL (S-BEND)	H
P04-1	ZEE ZEE POP	Rytmiczne brzmienie dla klasycznego stylu <i>rock</i> . Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	POWER DRIVE	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P04-2	HARMONY LEAD InAm	Harmoniczne brzmienie o długim czasie wybrzmiewania, idealne do solówek stylu <i>fusion</i> .	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	FX2 (HARMONIST)	S/H
P04-3	VINTAGE OVERDRV	Klasyczne brzmienie przesteru OD-1. Pedał sterujący włącza brzmienie odpowiednie dla solówek.	SINGLE: Ch. B	JC-120	NATURAL CLEAN	OD/DS SOLO, COMP, DELAY	H
P04-4	COMP Pedal WAH	Brzmienie pedału WAH z kompresją. Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P05-1	MODERN METAL	Skrajnie ciężkie brzmienie stylu <i>heavy metal</i> , nadające się do wszystkiego, od solówek po akompaniament.	SINGLE: Ch. A	EXTREME LEAD	EXTREME LEAD	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P05-2	OD-1 +STACK	Ciężkie, <i>rockowe</i> brzmienie z efektami PHASER i OD-1, stosowanymi przed przesterem.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	MS1959 I	FX1 (PHASER)	H
P05-3	Pedal WAH CRUNCH	Trzeszczące brzmienie z pedałem WAH.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P05-4	TIGHT CLEAN	Bardzo czyste brzmienie stylu <i>hard rock</i> , idealne do rytmicznie tłumionych akordów. Pedał sterujący włącza efekty PHASER i CHORUS.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	S/H
P06-1	70s US HARDROCK	<i>Hard rockowe</i> brzmienie retro z lat 70. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	POWER DRIVE	DIV CH SELECT, DELAY	S
P06-2	CHORUS LEAD	Metalowe brzmienie z efektem CHORUS, nadaje się do akompaniamentu i solówek.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT, OD/DS	S/H
P06-3	JONNY'S BEEN BAD	Klasyczne brzmienie stylu <i>rock'n'roll</i> . Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P06-4	CLEAN STACK	Brzmienie wzmacniacza wieżowego. Pedał sterujący przełącza brzmienie czyste i chropawe.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	S/H
P07-1	DS <-> MTL ZONE	Używaj pedału sterującego do przełączania brzmienia z przesterem i brzmienia METAL ZONE.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	DIV CH SELECT	S/H
P07-2	R-FIER LEAD	Ciężki przester, idealny do metalowych riffów. Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	R-FIER VINTAGE	R-FIER VINTAGE	DIV CH SELECT	S/H
P07-3	BEE BEE THRILL	Brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> , nadające się do bluesa.	SINGLE: Ch. A	VO LEAD	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P07-4	CLEAN SUSTAIN	Czyste brzmienie z dobrym wybrzmiewaniem. Pedał sterujący włącza chropawy przester.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	S/H
P08-1	POWER CHORD!	Przester czysty i wyraźny.	SINGLE: Ch. A	HiGAIN STACK	HiGAIN STACK	DIV CH SELECT, DELAY	H
P08-2	COMBO LEAD	Solowe brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> . Pedału [ACCEL/CTL] można używać do grania ze sprzężeniem zwrotnym.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	ACCEL (FEED-BACKER)	S/H
P08-3	JAZZ FIELD	Agresywne brzmienie jazzowe. Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	BG LEAD	BG LEAD	DIV CH SELECT, COMP, DELAY, REVERB LEVEL	H
P08-4	E.GTR-> AcGU-ITAR	Transformacja brzmienia gitary elektrycznej w brzmienie gitary akustycznej.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT, FX1 (GUITAR SIM)	S/H

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P09-1	METAL MONEY	Metalowe brzmienie lat 90. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	CORE METAL	CORE METAL	DIV CH SELECT	S/H
P09-2	OVERDRV LEAD	Prosty przester.	SINGLE: Ch. B	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	H
P09-3	TWIN CRUNCH	Chropawe brzmienie urządzenia Twin Reverb.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	CLEAN TWIN	REVERB	S
P09-4	BRIGHT RHYTHM	Jasne, czyste brzmienie. Pedał sterujący włącza efekt CHORUS.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	DELAY, FX2 (PITCH SHIFTER), REVERB LEVEL	S/H
P10-1*	STEREO STACK	Brzmienie dwóch wzmacniaczy o dużym wzmocnieniu, skonfigurowanych do pracy w trybie stereofonicznym, nadające się do riffowania.	DUAL	POWER DRIVE	EXTREME LEAD	DELAY, OD/DS	H
P10-2	FINGER LEAD	Ciężkie brzmienie, ale wciąż wrażliwe na niuanse artykulatoryjne. Idealne do bluesa i stylu <i>fusion</i> .	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	MS1959 I	OD/DS	S/H
P10-3	TWEED BLUES	Czyste bluesowe brzmienie.	SINGLE: Ch. A	TWEED	NATURAL CLEAN	OD/DS	S/H
P10-4	SUPER CLEAN	Przejrzyste czyste brzmienie. Idealne do gry <i>arpeggio</i> i gry akordowej.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	S/H
P11-1	WALL OF DIST	Mocne akordy generują ścianę przesteru.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	BG DRIVE	CHORUS	S
P11-2	WAH LEAD >CRUNCH	Pedał sterujący przełącza brzmienie solowe z efektem WAH w wariacie „TWEED” lub w wariacie chropawego brzmienia akompaniującego.	SINGLE: Ch. A	TWEED	DELUXE CRUNCH	PEDAL FX (WAH), OD/DS, DELAY	S
P11-3	DIAMOND ECHO	Czyste brzmienie z efektem echa.	DUAL	STACK CRUNCH	STACK CRUNCH	LED ON/OFF, DELAY F.BACK	S
P11-4	SAFARI USA	Brzmienie z efektem TREMOLO, nadające się do grania muzyki <i>surf</i> z lat 60. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	TWEED	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P12-1*	STEREO HardRiff	Nowoczesne brzmienie stylu <i>hard rock</i> , odpowiednie do riffowania.	DUAL	POWER DRIVE	EXTREME LEAD	CHORUS	
P12-2	TUESDAYS LEAD	Brzmienie z delikatnym efektem PHASER.	SINGLE: Ch. A	TWEED	TWEED	DIV CH SELECT, FX1 (PHASER), DELAY	H
P12-3	MidRANGE CRUNCH	Chropawe brzmienie z podbitym pasmem średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P12-4	MILD PHASER	Łagodne brzmienie z efektem PHASER. Pedał sterujący włącza efekt PAN DELAY.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	H
P13-1	DIRTY DS&TR CLN	Pedał sterujący włącza przester niskiej jakości na zmianę z brzmieniem czystego efektu TREMOLO.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	DELUXE CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P13-2	SQUARE LEAD	Przester o bardzo długim czasie wybrzmiewania. Używaj pedału [ACCEL/CTL] do stosowania efektu PITCH BEND.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	COMBO CRUNCH	ACCEL (S-BEND)	S/H
P13-3	DUAL MTL/ CRUNCH	Połączenie brzmień <i>core metal</i> i <i>crunch</i> .	DUAL	COMBO CRUNCH	CORE METAL	FX1 (PITCH SHIFTER), OD/DS, DELAY	H
P13-4	COMP CHORUS	Czyste brzmienie ze stereofonicznym efektem CHORUS.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	POWER DRIVE	DIV CH SELECT	S/H
P14-1	AMBIENT DIRTY OD	Przester z dodanym pogłosem typu ROOM.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	MS1959 I	REVERB	H
P14-2	SMOOTH LEAD	Klasyczne solowe brzmienie rockowe, idealnie również do techniki <i>slide</i> .	SINGLE: Ch. A	5150 DRIVE	T-AMP LEAD	DIV CH SELECT	H
P14-3	ATTACKY CRUNCH	Chropawe brzmienie z wyraźnie zaznaczonym atakiem. Pedał sterujący podbija pasmo średnich częstotliwości.	DUAL	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	OD/DS, DELAY	H
P14-4	CLEAN ROTARY	Czyste brzmienie z efektem ROTARY. Pedał sterujący przełącza szybkość wirowania.	SINGLE: Ch. B	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT, FX2 (ROTARY) SPEED SELECT	S/H
P15-1	METAL FLANGER	Metalowe brzmienie z efektem FLANGER.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P15-2	MATCH LEAD	Bardzo łagodne brzmienie solowe. Idealne do solówek w stylu <i>fusion</i> .	SINGLE: Ch. A	MATCH DRIVE	MATCH DRIVE	DIV CH SELECT	H
P15-3	LIMITED CRUNCH	Chropawe brzmienie, które będzie łagodniejsze i wyraźniejsze podczas gry akordami.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	MATCH DRIVE	DIV CH SELECT	H
P15-4	FAT COMP CLEAN	Czyste brzmienie z podbitym pasmem średnich częstotliwości i kompresorem. Pedał sterujący włącza efekt CHORUS.	SINGLE: Ch. A	JC-120	–	CHORUS	S
P16-1	Hi:BG LD Lo:1959	Z wyraźnie zaznaczonym pasmem niskich częstotliwości, jak również długim czasem wybrzmiewania w paśmie średnich i wysokich częstotliwości brzmienie to może być używane bez przełączania do riffowania i do solówek.	DUAL	BG LEAD	MS1959 I	OD/DS, DELAY	H
P16-2	FUSION 335	Solowe brzmienie stylu <i>fusion</i> z lat 70. XX wieku. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	DELUXE CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P16-3	80s JAZZ FUSION	Solowe brzmienie stylu <i>fusion</i> z efektem CHORUS.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	OD/DS	H
P16-4	MILD JAZZTONE	W przypadku używania z przetwornikami typu <i>humbucker</i> , generowane jest łagodne brzmienie jazzowe. Nadaje się również do gry palcami.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	H
P17-1	BOSSTONE DRV-SOLO	Jedno z rockowych brzmień lat 70. XX wieku. Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	S/H
P17-2	MidBOOST COMBO	Chropawe brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> z podbitym pasmem średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	MS1959 I	DELAY	S/H

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Dodatki

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P17-3	COUNTRY PICKIN'	Klasyczne brzmienie stylu <i>country rock</i> .	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	–	OD/DS	S
P17-4	DLY TIME TAP CTL	Czyste brzmienie z opóźnieniem, synchronizowanym nabijającym tempem.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	DELAY TAP	H
P18-1	LATE 80s HdRockRf	Odpowiednie brzmienie do prostych kawałków w stylu <i>hard rock</i> . Pedał sterujący włącza tryb solowy.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	COMBO CRUNCH	A/B SOLO	H
P18-2	ITS JUST A PHASE	Brzmienie z efektem PHASER, idealne do rockowych riffów z lat 70. XX wieku. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I+II	MS1959 I+II	DIV CH SELECT, DELAY	H
P18-3	LOOSE ROPE	Brzmienie solowe nowoczesnego stylu <i>country</i> .	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	–	OD/DS	S
P18-4	FUNKY GT FOR HumB	Brzmienie, które nie przesteruje się nawet w przypadku używania przetworników typu <i>humbucker</i> . Nadaje się również do grania czystych, tłumionych akordów.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	CHORUS, COMP	H
P19-1	LATE 80s METAL RF	Brzmienie stylu <i>slash metal</i> lat 90. XX wieku. Pedał sterujący włącza przedwzmacniacz JC CLEAN.	SINGLE: Ch. B	JC-120	CORE METAL	DIV CH SELECT	H
P19-2	ROADS	Brzmienie z linią opóźniającą, idealne do solówek z lat 70. XX wieku.	SINGLE: Ch. B	NATURAL CLEAN	CORE METAL	DIV CH SELECT	H
P19-3	BLACK PANEL	Klasyczne, czyste brzmienie. Pedał sterujący podbija pasmo średnich częstotliwości.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	–	OD/DS	S
P19-4	NORWEGIN GROVE	Brzmienie wprowadzające wyraźne brzęczenie sitara.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT, DELAY, CHORUS	H
P20-1	Hi:JC120 Lo:STACK	Brzmienie pasma niskich częstotliwości pochodzi z wieżowego wzmacniacza o dużym wzmocnieniu, a pasma średnich i wysokich częstotliwości ze wzmacniacza JC-120.	DUAL	JC-120	HiGAIN STACK	DELAY	S/H
P20-2	FRANKLY SWEEPING	Brzmienie rytmiczne stylu <i>fusion</i> z lat 90. XX wieku. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności solówek.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	POWER DRIVE	DIV CH SELECT	H
P20-3	FUSIONY	Solowe brzmienie stylu <i>fusion</i> z efektem PAN DELAY.	SINGLE: Ch. A	SLDN	SLDN	DIV CH SELECT	H
P20-4	NATURAL JAZZTONE	Słodkie i ostre brzmienie jazzowe.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	H
P21-1*	DUAL MIC Stereo MS	Stereofoniczne brzmienie generowane przez dwa mikrofony.	DUAL	MS1959 I	MS1959 I	A&B SOLO	H
P21-2	MELLOW LEAD	Bluesowe brzmienie z delikatnym przesterem.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	DIV CH SELECT	H
P21-3	BASIC BLUES	Chropawe brzmienie z kompresorem, idealne do bluesa lub klasycznego rocka.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P21-4	DEEP CS StCHORUS	Bogate brzmienie, używające połączenia kilku efektów modułacyjnych.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	HiGAIN STACK	DIV CH SELECT	S/H
22-1*	DUAL ST Hi GAIN	Stereofoniczne brzmienie o dużym wzmocnieniu, generowane przez dwa wzmacniacze.	DUAL	T-AMP LEAD	R-FIER VINTAGE	CHORUS	H
P22-2	OUT DELAY	Brzmienie solowe z linią opóźniającą o dużym czasie opóźnienia.	SINGLE: Ch. A	R-FIER MODERN	COMBO CRUNCH	FX2 (SUB DELAY)	S/H
P22-3	T-SCREAM TWEED	Brzmienie starego wzmacniacza, wybitne dzięki jego matowemu, lampowemu przesterowi.	SINGLE: Ch. A	TWEED	–	FX1 (SUB OD/DS), DELAY	S/H
P22-4	ELCTRIC PIANO	Czyste brzmienie lat 70. XX wieku z łagodnym efektem PHASER.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	–	FX2 (PAN)	S
P23-1	FAT DRY MIX MS	Dźwięczny i masywny przester.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I+II	STACK CRUNCH	A&B SOLO	H
P23-2	ROYAL LEAD	Brytyjskie brzmienie solowe z lat 70. i 80. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	VO LEAD	COMBO CRUNCH	DELAY	H
P23-3	TIGHT CRUNCH	Chropawe brzmienie małego wzmacniacza <i>combo</i> .	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT, DELAY, CHORUS	H
P23-4	REGGIE	Brzmienie stylu <i>funk</i> z lat 70. XX wieku. Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	S
24-1	METAL ACOUSTIC	Połączenie brzmienia metalowego i akustycznego.	DUAL	FULL RANGE	CORE METAL	CHORUS, DELAY	S
P24-2	FEEDBACK CONTROL	Naciskanie pedału [ACCEL/CTL] pozwoli używać brzmienia lampowego wzmacniacza o dużym wzmocnieniu ze sprzężeniem zwrotnym.	SINGLE: Ch. A	SLDN	EXTREME LEAD	ACCEL (FEED-BACKER)	S/H
P24-3	70s BRITROCK	Brzmienie wczesnych brytyjskich wzmacniaczy wieżowych, idealne do solówek.	SINGLE: Ch. A	PRO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P24-4	CHORDS SO SWEET	Czyste brzmienie z pięknym efektem stereofonicznym. Pedał sterujący włącza łagodny przester.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	HiGAIN STACK	DIV CH SELECT	S
P25-1	BARK TONE	Rockowe brzmienie z lat 70. XX wieku z efektem PHASER. Pedał sterujący włącza linię opóźniającą i przystosowuje brzmienie do gry solowej.	SINGLE: Ch. A	CORE METAL	CORE METAL	DIV CH SELECT, DELAY	H
P25-2	LEAD DREAMER	Brzmienie solowe o dużym wzmocnieniu z efektem AUTO WAH. Pedał [ACCEL/CTL] generuje unikalne brzmienie za pomocą efektu S.Band.	SINGLE: Ch. A	5150 DRIVE	–	ACCEL (S-BEND)	H
P25-3	1959 CRUNCH	Chropawe brzmienie oparte na wzmacniaczu MS1959.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	–	OD/DS, DELAY	H
P25-4	CLEAN MACHINE	Krystalicznie czyste brzmienie. Idealne do akompaniamentu w takich stylach, jak <i>country</i> .	SINGLE: Ch. A	JC-120	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P26-1	REIGN IN THRASH	Brzmienie stylu <i>slash metal</i> lat 80. XX wieku. Idealne do riffowania.	SINGLE: Ch. A	SLDN	SLDN	DIV CH SELECT, DELAY	H
P26-2	1969 XPERIENC	Brzmienie stylu <i>psychedelic rock</i> z festiwalu Woodstock w 1969 roku. Głęboki przester generowany za pomocą efektu FUZZ.	DUAL	TWEED	EXTREME LEAD	ACCEL (S-BEND)	S

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P26-3	CRUNCH DELAY	Amerykańskie chropawe brzmienie z efektami CHORUS i DELAY. Nadaje się do stylu <i>country</i> .	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P26-4	FUNKY DELICK	Brzmienie idealnie nadające się do 16-taktowych, wyciszanych partii akordowych stylu <i>funk</i> lub <i>fusion</i> .	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	EXTREME LEAD	DIV CH SELECT	S/H
P27-1	CHAINED UP	Riffowe brzmienie używane w klasycznym rocku. Pedał sterujący włącza efekt FLANGER.	SINGLE: Ch. A	5150 DRIVE	5150 DRIVE	DIV CH SELECT, FX1 (FLANGER)	S/H
P27-2	MAHOGANY FLASHBAC	Uniwersalne brzmienie solowe lat 70. XX wieku.	DUAL	TWEED	EXTREME LEAD	ACCEL (S-BEND)	S/H
P27-3	PLEXI RHYTHM	Riffowe brzmienie używane w klasycznym rocku.	SINGLE: Ch. A	PRO CRUNCH	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT, DELAY	H
P27-4	LEAD PICKIN'	Klasyczne brzmienie solowe stylu <i>country</i> .	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	CLEAN TWIN	DIV CH SELECT	S
P28-1	BLUES BUDDY	Chropawe, bluesowe brzmienie. Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	CLEAN TWIN	DIV CH SELECT	S/H
P28-2	MONEY StillWah	Stłumione solowe brzmienie. Przełącznik pedału [EXP] włącza efekt WAH.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	EXTREME LEAD	DIV CH SELECT	S/H
P28-3	KING OF BLUES	Brzmienie idealne do bluesowych solówek.	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	–	FX2 (SUB DELAY)	S
P28-4	SPINNER	Czyste brzmienie z efektem ROTARY.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S/H
P29-1	LOVE SUMMER	Brzmienie używane ostatnio przez muzyków stylu <i>fusion</i> .	SINGLE: Ch. B	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	H
P29-2	1984 DRIVIN'	Reminiscencja przesteru stylu <i>hard rock</i> z lat 80. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	HIGAIN STACK	5150 DRIVE	DIV CH SELECT	H
P29-3*	ROUGH'N' DIRTY	Niezbyt czyste brzmienie rockowe. Idealne do akompaniamentu lub riffów.	DUAL	POWER DRIVE	R-FIER VINTAGE	ACCEL (S-BEND), DELAY LEVEL	S/H
P29-4	CLN TWIN SOUTHERN	Czyste brzmienie, wspaniale do riffów w stylu <i>country rock</i> .	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	DELUXE CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P30-1	METAL CORN	Idealne brzmienie do riffów w stylu <i>heavy metal</i> . Pedał sterujący zwiększa wzmocnienie i poziom głośności.	SINGLE: Ch. A	R-FIER MODERN	CORE METAL	DIV CH SELECT	H
P30-2	CREAMY SET	Bluesowe brzmienie końca lat 60. XX wieku, łączące brzmienie wzmacniacza MS1959 i efektu FUZZ.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	STACK CRUNCH	OD/DS	H
P30-3	T.WAH TWEED	Brzmienie wzmacniacza z efektem WAH.	SINGLE: Ch. A	TWEED	TWEED	DIV CH SELECT	S/H
P30-4	COMP CLEAN	Czyste brzmienie z kompresją. Idealne do akompaniamentu lub riffów.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P31-1	STACK LEAD	Brzmienie wzmacniacza wieżowego z długo wybrzmiewającym przesterem. Nadaje się zarówno do akompaniamentu, jak i do solówek.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	EXTREME LEAD	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P31-2	70s T.WAH LD	Solowe brzmienie lat 70. XX wieku z efektem WAH.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	MS1959 I	FX1 (T. WAH)	H
P31-3	DirtyOle TWEED	Brzmienie małego wzmacniacza <i>combo</i> z niewielkim przesterem. Wspaniale do bluesa i stylu <i>funk</i> .	DUAL	TWEED	PRO CRUNCH	ACCEL (S-BEND)	S
31-4	MinneapolisFNK	Bardzo czyste brzmienie, idealne do rytmicznej gry akordami.	DUAL	–	–	CHORUS	S
P32-1	TWEED BLUES 2	Klasyczne brzmienie teksańskiego bluesa.	SINGLE: Ch. A	TWEED	NATURAL CLEAN	OD/DS	S
P32-2	NY LEAD MODULATE	Brzmienie solowe z silnie modulowanym efektem FLANGER. Nadaje się również do stylu <i>cool jazz fusion</i> .	SINGLE: Ch. A	BG DRIVE	JC-120	DIV CH SELECT, OD/DS	H
P32-3	SQUEEZE BLUES GT	Bluesowe brzmienie efektem pogłosowym.	SINGLE: Ch. B	TWEED	CLEAN TWIN	OD/DS	H
P32-4	TOUCH WAH CLN	Silnie modulowany efekt CHORUS z efektem WAH. Dobre brzmienie do grania <i>arpeggio</i> .	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	FX1 (T. WAH)	H
P33-1	BLADE METAL	Skrajnie ostre metalowe brzmienie.	SINGLE: Ch. A	R-FIER MODERN	–	OD/DS	H
P33-2	PROGRESS SmoothLD	Używaj pedału sterującego do przełączania brzmienia solowego z delikatnym atakiem i czystego brzmienia z gregoriańskim chórem.	SINGLE: Ch. A	BG LEAD	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P33-3	CRUNCH FLANGER	Surowe brzmienie z efektem FLANGER, odpowiednie do grania <i>arpeggio</i> .	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	NATURAL CLEAN	DIV CH SELECT	S/H
33-4*	JS SIG. CLEAN	Czyste brzmienie do gitarowych partii instrumentalnych z lat 80. XX wieku.	DUAL	BG DRIVE	NATURAL CLEAN	ACCEL (S-BEND)	S
P34-1	GREAT ROCK	Brzmienie stylu <i>hard rock</i> z lat 80. i 90. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	HIGAIN STACK	DIV CH SELECT	S/H
P34-2	SLIDE FOR ST	Idealne brzmienie do grania techniką <i>slide</i> na gitarze z jednocelowym przetwornikiem.	SINGLE: Ch. A	TWEED	TWEED	DIV CH SELECT	S
P34-3	ROTARY CRUNCH	Standardowe brzmienie rockowe z efektem ROTARY.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	–	LED ON/OFF, FX2 (ROTARY) SPEED SELECT	S
P34-4	FULLERTN DRIVE	Lekko chropawe amerykańskie brzmienia z lat 50. XX wieku.	DUAL	PRO CRUNCH	TWEED	CHORUS	S
P35-1	DRAGON METAL	Nowoczesne metalowe brzmienie, idealne dla gitar z przetwornikami typu <i>humbucker</i> .	SINGLE: Ch. A	T-AMP LEAD	EXTREME LEAD	DIV CH SELECT	H
P35-2	SLIDE FOR LP	Idealne brzmienie do grania techniką <i>slide</i> na gitarze z przetwornikiem typu <i>humbucker</i> .	SINGLE: Ch. A	PRO CRUNCH	PRO CRUNCH	DIV CH SELECT	H

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Dodatki

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P35-3	70sSMALL AMP	Przester generowany przez mały wzmacniacz z lat 70. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P35-4	BUTTERSCOT.C RN	Idealne brzmienie rytmiczne z niewielką ilością przesteru.	DUAL	PRO CRUNCH	MS1959 I+II	CHORUS	S
P36-1	HARD RK FLANGE	Metalowe brzmienie z efektem FLANGER z lat 80. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	5150 DRIVE	R-FIER MODERN	DIV CH SELECT	S/H
P36-2	MID 70s S.O.S.	Baw się brzmieniem z dwumiarowym opóźnieniem.	SINGLE: Ch. A	VO LEAD	COMBO CRUNCH	BPM TAP	S
P36-3	MS DRY CRUNCH	Silnie chropawe brzmienie nadające się do gitar z przetwornikiem typu <i>humbucker</i> .	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	STACK CRUNCH	OD/DS	H
P36-4	UNMATCHD COMBO	Bardzo czyste i mocne brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> .	DUAL	MATCH DRIVE	COMBO CRUNCH	CHORUS	S
P37-1	VAN FLANGE	Brzmienie z efektem FLANGER z lat 80. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	R-FIER MODERN	–	ACCEL (S-BEND), DELAY	S/H
P37-2	VIBRATO LEAD	Używaj pedału sterującego do stosowania efektu VIBRATO, generowanego dźwignią modulacji.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	COMBO CRUNCH	LED ON/OFF, FX1 (VIBRATO) TRIGGER	S
37-3*	STEREO RIFF	Brzmienie stereofonicznego wzmacniacza, nadające się do ciężkich riffów.	DUAL	POWER DRIVE	HiGAIN STACK	CHORUS	H
P37-4*	GREAT Wide- Open	Czyste brzmienie rozłożone panoramie stereofonicznej, stwarzające wrażenie szerokiego horyzontu.	DUAL	TWEED	VO LEAD	ACCEL (S-BEND)	S
P38-1	RECTOSARIUS	Nowoczesne brzmienie rockowe.	SINGLE: Ch. A	R-FIER VINTAGE	R-FIER MODERN	DIV CH SELECT, DELAY	S/H
P38-2	Hi GAIN LEAD 2	Łagodne brzmienie solowe o dużym wzmocnieniu. Silny przester można uzyskać nawet za pomocą gitary z przetwornikiem jednocewkowym.	SINGLE: Ch. A	EXTREME LEAD	POWER DRIVE	A/B SOLO	S/H
P38-3	COLLEGE ROCK	Chropawe brzmienie, odpowiednie dla akordowych riffów.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	MATCH DRIVE	DIV CH SELECT	S
P38-4	TheULTRA CLEAN	Angielskie brzmienie z efektem CHORUS i silnym pogłosem. Odpowiednie dla muzyki pop lat 80. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	JC-120	DIV CH SELECT	S/H
P39-1	UFOBJECT	Klasyczne brzmienie stylu <i>hard rock</i> z lat 70. XX wieku.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I+II	HiGAIN STACK	DIV CH SELECT, DELAY	H
P39-2	HARMONY LE- ADinEm	Brzmienie odpowiednie dla melodyjnych solówek style <i>heavy metal</i> .	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	FX2 (HARMONIST)	H
P39-3	AG +CRUNCH	Brzmienie odpowiednie dla melodyjnych solówek style <i>heavy metal</i> .	DUAL	FULL RANGE	COMBO CRUNCH	LED ON/OFF, PREAMP B MIC LEVEL	S
P39-4	SUPER MODULATE	Czyste brzmienie z modulacją. Efekty również wtedy, gdy jest używane we wstępach.	DUAL	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	OD/DS	H
P40-1	RIPPIN'	Fantazyjne brzmienie z silnym efektem DELAY. Pedał [AC-CEI/CTL] włącza efekt RING MODULATOR.	SINGLE: Ch. A	EXTREME LEAD	–	ACCEL (RING MOD)	H
P40-2	OCTAFUZZ LEAD	Brzmienie efektu FUZZ o unikalnym charakterze. Użyteczne nawet przy zredukowanym poziomie głośności sygnału gitarowego.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	COMBO CRUNCH	FX2 (UNI-V)	S
P40-3	TapDELAY STEREO	Linia opóźniająca z efektem STEREO PAN. Czas opóźnienia można wyznaczać pedałem sterującym.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	NATURAL CLEAN	DELAY TAP	S
P40-4	PH FOR RHYTHM	Brzmienie ze słabym efektem PHASER, idealne do grania tłumionych akordów.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	PRO CRUNCH	FX2 (PAN), CHORUS	S
P41-1*	PASADENA PLEXI	Brzmienie stylu <i>hard rock</i> z końca lat 70. XX wieku. Zastosowano efekty PHASER i DELAY, aby uzyskać ciężki, brytyjski przester.	DUAL	STACK CRUNCH	HiGAIN STACK	ACCEL (S-BEND)	S/H
P41-2	Hi GAIN +CRUNCH	Połączenie brzmienia wzmacniacza o silnym wzmocnieniu z brzmieniem wzmacniacza <i>combo</i> .	DUAL	COMBO CRUNCH	EXTREME LEAD	DELAY	H
P41-3	UK COMBO ForCHORD	Silnie przesdterowane brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> , odpowiednie do gry akordowej.	SINGLE: Ch. A	VO LEAD	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P41-4	SLOWGEAR ECHO	Brzmienie z miłym efektem echa, używające efektu SLOW GEAR. Pedał sterujący włącza przester.	DUAL	NATURAL CLEAN	NATURAL CLEAN	OD/DS	S/H
P42-1	60s FUZZ LEGEND	Reprodukcja wspólnego brzmienia efektu FUZZ z końca lat 70. XX wieku i przesterowanego wzmacniacza.	SINGLE: Ch. A	STACK CRUNCH	COMBO CRUNCH	OD/DS	S
P42-2	MidBOOST STACK	Brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> z podbitym pasmem średnich częstotliwości. Pedał [ACCEL/CTL] umożliwia grę ze sprzężeniem zwrotnym.	SINGLE: Ch. A	MS1959 I	COMBO CRUNCH	ACCEL (FEED- BACKER)	S/H
P42-3	70s PUB ROCK	Ostre brzmienie, uzyskiwane w przypadku używania przetworników jednocewkowych.	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P42-4	DEEP DEFRETER	Generowanie brzmienia gitary bezprogowej. Nadaje się do grania pojedynczych nut.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	FX2 (SUB DELAY)	S
P43-1	CALIFORNIA!	Amerykańskie brzmienie lat 70. XX wieku z kompresorem i efektem PHASER.	SINGLE: Ch. A	DELUXE CRUNCH	–	DIV CH SELECT	S
P43-2	JP LEAD SCOTTISH	Ciężkie brzmienie solowe.	DUAL	R-FIER MODERN	HiGAIN STACK	ACCEL (S-BEND)	S/H
P43-3	ROCKABIL50s ECHO	Reprodukcja brzmienia lat 50. XX wieku z taśmowym echem i sprężynowym pogłosem.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P43-4	RESO PH CLEAN	Czyste brzmienie efektu PHASER z włączonym rezonansem.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	FX1 (PAN)	S
P44-1	SHRED FZ	Brzmienie efektu FUZZ z bogatą strukturą alikwotową. Idealne do akompaniamentu lub riffów.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	VO DRIVE	DELAY	H
P44-2	JP METAL UNISON	Generowanie dźwięku niższego o oktawę. Idealne do riffów lub pojedynczych nut.	DUAL	5150 DRIVE	R-FIER VINTAGE	ACCEL (S-BEND)	S/H

Nr	Nazwa	Opis	DIVIDER	PREAMP A	PREAMP B	ACCEL/CTL	PU
P44-3	NATURAL OVER-DRV	Przester idealny do <i>rock'n'rolla</i> . Pedał sterujący włącza czyste brzmienie.	SINGLE: Ch. A	TWEED	COMBO CRUNCH	OD/DS, DELAY	S
P44-4	VIBRATO CLEAN	Czyste brzmienie z zabawnie falujących efektem echa. Pedał sterujący włącza efekt VIBRATO.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	JC-120	LED ON/OFF, FX1 (VIBRATO) TRIGGER	S/H
P45-1*	LA TR RIFF	Proste brzmieni i efekt TREMOLO są generowane stereofonicznie.	DUAL	COMBO CRUNCH	COMBO CRUNCH	CHORUS	H
P45-2	PedalBND LEAD	To brzmienie ułatwia odgrywanie solówek, w których efektywnie można odstraiać dźwięk pedałem.	SINGLE: Ch. A	POWER DRIVE	COMBO CRUNCH	ACCEL (S-BEND)	H
P45-3	MODERN VO DRIVE	Graj akordami, aby uzyskać dźwięczne, chropawe brzmienie.	SINGLE: Ch. A	VO DRIVE	VO LEAD	DIV CH SELECT	S
P45-4	NEW OLESFUNK	Idealne do brzmienie do grania tłumionych akordów w stylu amerykańskiego południa.	SINGLE: Ch. A	CLEAN TWIN	NATURAL CLEAN	CHORUS	S
P46-1	80s HARDROCK	Rockowe brzmienie lat 80. XX wieku ze stereofonicznym efektem CHORUS.	SINGLE: Ch. A	BG LEAD	BG DRIVE	A/B SOLO, DELAY	H
P46-2	SLOWGEAR LEAD	Spokojne brzmienie solowe, używające efektu SLOW GEAR. Nadaje się również do kreowania efektów dźwiękowych.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	FX1 (SLOW GEAR), FX2 (SUB DELAY)	S
P46-3	SLOW AUTO PAN	Generowanie powolnego efektu AUTO PAN. Pedał sterujący zmienia w sposób ciągle szybkość przemieszczania się dźwięku.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	NATURAL CLEAN	FX2 (PAN) RATE	S
P46-4	UK COMBO CLEAN	Czyste brzmienie wzmacniacza <i>combo</i> . Pedał sterujący włącza brzmienie solowe.	SINGLE: Ch. A	VO DRIVE	VO LEAD	DIV CH SELECT	S/H
P47-1	80s NEW WAVE	Brzmienie lat 80. XX wieku, łączące podwójną linię opóźniającą z efektem CHORUS.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	JC-120	OD/DS	S
P47-2	WAVE SYNTH	Transformowanie brzmienia gitary w brzmienie syntetyczne. Graj pojedyncze dźwięki.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	COMBO CRUNCH	ACCEL (S-BEND)	S/H
P47-3	CRNCH 4 RHYTHM	Chropawe brzmienie stylu <i>funky rock</i> . Nadaje się do stosowania z gitarą, wyposażoną w tylny przetwornik jednocewkowy.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	MS1959 I	FX1 (T. WAH)	S
P47-4	PIEZO-> AcGU- ITAR	Transformacja dźwięk z przetwornika piezoelektrycznego w brzmienie akustyczne.	SINGLE: Ch. A	FULL RANGE	NATURAL CLEAN	CHORUS, FX1 (GUITAR SIM)	P
P48-1	LATIN ROCK	Połączenie delikatnego brzmienia solowego, używającego stereofonicznej linii opóźniającej z czystym brzmieniem efektu ROTARY.	SINGLE: Ch. A	BG DRIVE	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	H
P48-2	REVERSE HARMONY	Przester do solówek z efektem HARMONY, dodanym poprzez efektywne zastosowanie odwróconej linii opóźniającej.	DUAL	EXTREME LEAD	EXTREME LEAD	ACCEL (S-BEND)	H
P48-3	D'CLEAN DIRT	Połączenie czystego brzmienia i przesteru. Miłe wypełnienie alternatywnego rocka.	DUAL	STACK CRUNCH	JC-120	ACCEL (S-BEND)	S/H
P48-4	E SITAR SIMULATE	Brzmienie zbliżone do dźwięku elektrycznego sitara. Można grać pojedyncze dźwięki lub akordy.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	COMBO CRUNCH	DELAY	H
P49-1*	STEREO R-FIER	Stereofoniczne brzmienie o wysokim wzmacnieniu, odpowiednie do riffów, granych w paśmie niskich częstotliwości.	DUAL	R-FIER MODERN	R-FIER VINTAGE	DELAY	H
P49-2	ACCEL RING MOD	Naciśnij pedał [ACCEL/CTL], aby generować metaliczne brzmienie.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	–	ACCEL (RING MOD), DELAY LEVEL, REVERB LEVEL	S/H
P49-3	PH CRNCH>DS CHOD	Lekko przesunięte fazowo chropawe brzmienie z silnym przesterem.	SINGLE: Ch. A	COMBO CRUNCH	STACK CRUNCH	DIV CH SELECT	S
P49-4	ACCEL TWIST	Naciśnij pedał [ACCEL/CTL], aby generować fantazyjne brzmienie.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	–	ACCEL (TWIST), REVERB LEVEL	S/H
P50-1	METAL Gtwt- thBASS	Brzmienie stylu <i>core metal</i> , dodające do riffów odpowiednią ilość basów.	DUAL	CORE METAL	–	DELAY, COMP LEVEL, PREAMP A SOLO	S/H
P50-2	ACCEL LSR BEAM	Naciśnij pedał [ACCEL/CTL], aby generować dźwięk podobny do dźwięku laserowej wiązki.	SINGLE: Ch. A	BG LEAD	BG LEAD	ACCEL (LASER BEAM), DELAY LEVEL, REVERB LEVEL	S/H
P50-3	MATCH CRUNCH	Chropawe brzmienie, idealne do stosowania z gitarą, wyposażoną w tylny przetwornik jednocewkowy.	SINGLE: Ch. A	MATCH DRIVE	COMBO CRUNCH	OD/DS, EQ, DELAY	S
P50-4	ACCEL WARP	Naciśnij pedał [ACCEL/CTL], aby generować fantazyjne brzmienie.	SINGLE: Ch. A	NATURAL CLEAN	–	ACCEL (WARP), REVERB LEVEL, DELAY LEVEL	S/H

* W Zestawach Ustawień, oznaczonych gwiazdką (*), parametr „MODE” opcji „MIXER” (s. 28) ma wartość „L/R PAN”. Dla pozostałych Zestawów Ustawień ma on wartość „STEREO”.

* DIVIDER = Ustawienia rozdzielacza (s. 27)

- SINGLE: Ch. A = Parametr „MODE” ma wartość „SINGLE”, a parametr „CH SELECT” ma wartość „CH. A”
- SINGLE: Ch. B = Parametr „MODE” ma wartość „SINGLE”, a parametr „CH SELECT” ma wartość „CH. B”
- DUAL = Parametr „MODE” ma wartość „DUAL”

* PU=Przetwornik

- S=Ten Zestaw Ustawień jest odpowiedni dla przystawek jednocewkowych.
- H=Ten Zestaw Ustawień jest odpowiedni dla przystawek typu humbucker.
- P=Ten Zestaw Ustawień jest odpowiedni dla przystawek piezoelektrycznych.

Szybki start

Opis ogólny

Wprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

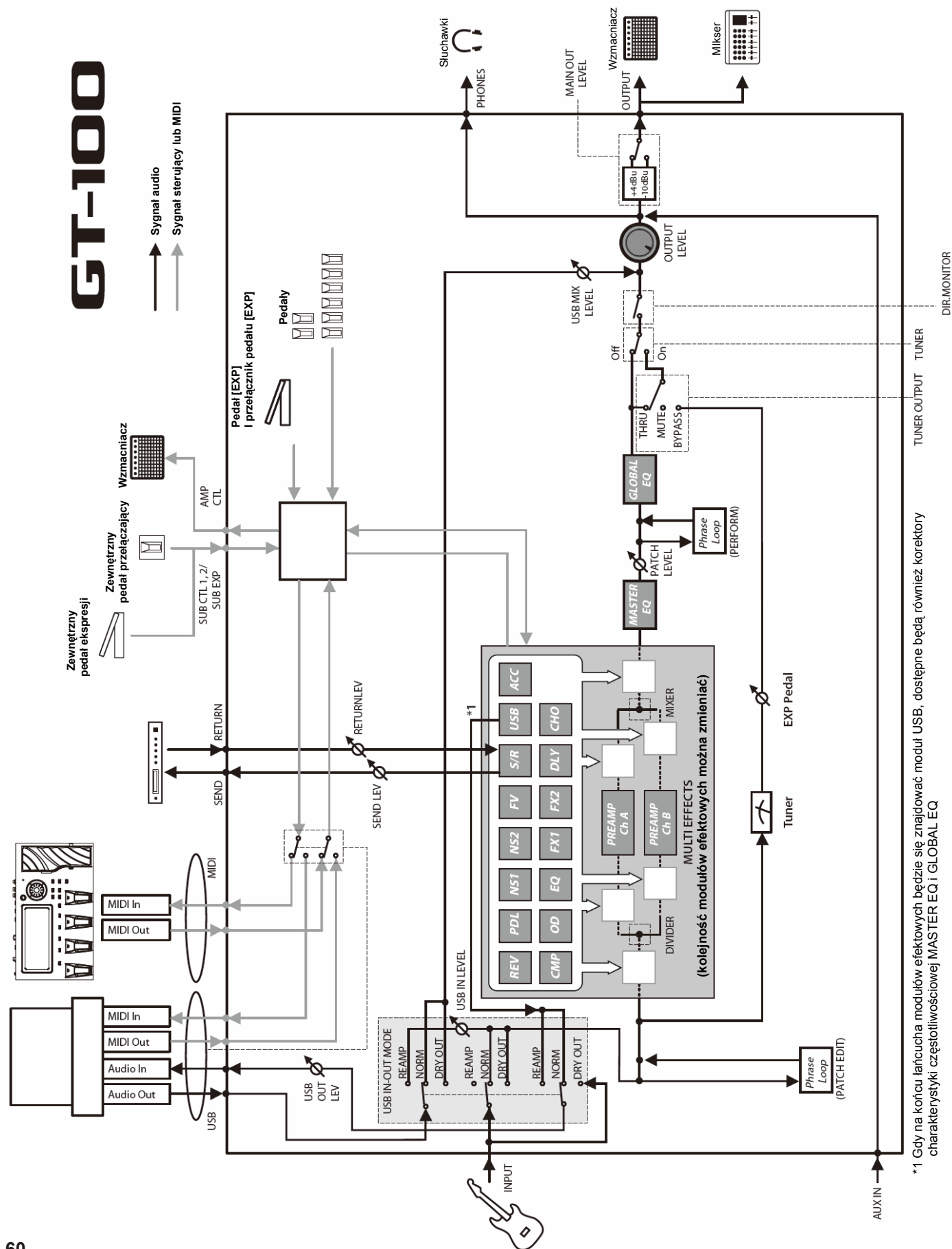
Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Przebieg sygnału



Nieprawidłowości w działaniu

Problem	Co należy sprawdzić	Działanie
Problemy z dźwiękiem		
Brak dźwięku / Poziom głośności zbyt niski	Czy kable połączeniowe nie są uszkodzone?	Spróbuj zastosować inny zestaw kabli.
	Czy procesor jest prawidłowo połączony z innymi urządzeniami?	Sprawdź połączenia (s. 22).
	Czy podłączony wzmacniacz lub mikser ma włączone zasilanie lub zredukowany do zera poziom głośności?	Sprawdź ustawienia wzmacniacza lub miksera.
	W jakim położeniu znajduje się gałka potencjometru [OUTPUT LEVEL]?	Ustaw gałkę potencjometru w odpowiednim położeniu (s. 24).
	Czy tuner nie jest włączony?	Gdy parametr „OUTPUT” ma wartość „MUTE” (s. 24), po włączeniu tunera nawet sygnał bezpośredni nie jest słyszalny.
	Czy wszystkie efekty są skonfigurowane poprawnie?	Sprawdź ustawienia.
	Czy parametr „OUTPUT LEVEL” (s. 44) nie ma zbyt niskiej wartości?	Dobierz odpowiednie wartości parametrów.
	Czy w ramach funkcji ASSIGN sterowanie poziomem głośności nie zostało przypisane do pedału?	Poruszaj sterownikiem (pedałem), przypisanym do tej funkcji.
W słuchawkach brak dźwięku urządzenia, podłączonego do gniazda [INPUT]	Czy włączone jest zasilanie urządzenia zewnętrznego, podłączonego do gniazd grupy EXT LOOP lub czy poziom głośności jest w nim zredukowany do minimum?	Sprawdź ustawienia podłączonego urządzenia.
	Czy parametr „DIR.MONITOR” nie ma wartości „OFF”?	Wybierz wartość „ON”.
Niski poziom głośności z instrumentu, podłączonego do gniazda [INPUT], [AUX IN] lub [RETURN]	Czy parametr „USB IN-OUT MODE” (s. 43) nie ma wartości „REAMP”?	Wybierz wartość inną, niż „REAMP”.
Pojawia się oscylujący dźwięk	Czy nie używasz kabla z rezystorem?	Użyj kabla połączeniowego nie zawierającego opornika.
	Czy wartość jakiegoś parametru, związanego z poziomem głośności nie jest zbyt wysoki?	Zredukuj wartość tych parametrów.
Brak zmian w ustawieniach przedwzmacniacza nawet po zmianie Zestawu Ustawień	Czy parametr „USB IN-OUT MODE” (s. 43) nie ma wartości „REAMP”?	Zależnie od ustawień programu sygnały audio mogą się zapętlić. Zapobiec temu można za pomocą poniższych metod. • Zatrzymaj pracę programu i wyłącz funkcję SOFT THRU. • Wyłącz wyjście audio programu komputerowego. • Parametrowi „USB IN-OUT MODE” (s. 43) dobierz wartość inną, niż „REAMP”.
	Czy parametr „PREAMP” opcji PREFERENCE (s. 41) przedwzmacniacza nie ma wartości „SYSTEM 1” – „SYSTEM 3”?	Jeśli parametr „PREAMP” opcji PREFERENCE (s. 41) będzie mieć wartość „SYSTEM 1” – „SYSTEM 3”, ustawienia przedwzmacniacza nie będą się zmieniać wraz z zmianą Zestawu Ustawień. Jeśli chcesz dobierać inne ustawienia przedwzmacniacza dla każdego Zestawu Ustawień, powyższemu parametrowi dobierz wartość „PATCH”.
Nie można zmieniać wartości parametrów za pomocą potencjometrów	Czy parametr „SOURCE” opcji ASSIGN (s. 37) nie ma wartości „INT PEDAL” lub „WAVE PEDAL”?	Gdy parametr „SOURCE” opcji ASSIGN ma wartość „INT PEDAL” lub „WAVE PEDAL”, wartość parametru efektu, wskazywanego wartością parametru „TARGET”, zmienia się automatycznie. Jeśli chcesz mieć możliwość ręcznego modyfikowania wartości parametrów za pomocą potencjometrów lub koła danych, wyłącz funkcję ASSIGN, aby dezaktywować wewnętrzny system pedałów.
	Czy parametr „SOURCE” funkcji ASSIGN nie ma wartości „INPUT LEVEL”?	Gdy parametr „SOURCE” opcji ASSIGN ma wartość „INPUT LEVEL”, wartość parametru efektu, wskazywanego wartością parametru „TARGET”, zmienia się automatycznie, zależnie od poziomu gitarowego sygnału wejściowego (przelączanie dynamiką gry). Jeśli chcesz mieć możliwość ręcznego modyfikowania wartości parametrów za pomocą potencjometrów lub koła danych, wyłącz funkcję ASSIGN.
Inne problemy		
Nie można zmienić Zestawu Ustawień	Czy na ekranie jest wyświetlany inny ekran roboczy, niż ekran roboczy PLAY?	W modelu GT-100 Zestawy Ustawień można wywoływać tylko w ramach ekranu roboczego PLAY. Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do ekranu roboczego PLAY (s. 21).
W ramach funkcji ASSIGN nie można sterować parametrami	Czy efekt może być wyłączony?	Aby sterowanie parametrami było możliwe za pomocą pedału ekspresji lub pedału przełączającego, upewnij się, że jest włączony efekt, zawierający parametr, którego wartość chcesz zmieniać.
	Czy w opcji PREFERENCE (s. 41) jest stosowana wartość „SYSTEM”?	Jeśli stopowana będzie wartość „SYSTEM”, ustawienia Zestawu Ustawień będą ignorowane. Aby to zmienić, odpowiednim parametrom opcji PREFERENCE należy dobrać wartość „PATCH”.
	Czy kanały MIDI obydwu urządzeń są dopasowane?	Upewnij się, że obydwa urządzenia pracują na tym samym kanale MIDI (p. 44).
	Czy parametry kontrolerów MIDI obydwu urządzeń są dopasowane?	Upewnij się, że dopasowanie jest prawidłowe (p. 44).
Nie można zachować frazy, zarejestrowanej za pomocą funkcji PHRASE LOOP	Czy pedał ekspresji nie rozregulował się?	Chociaż pedał ekspresji został już skonfigurowany fabrycznie w sposób optymalny, wszechstronne użytkowanie oraz miejsce użytkowania mogą powodować, że pedał działał w pełnym zakresie. Wyreguluj pedał ekspresji (s. 36).
	Procesor GT-100 nie daje możliwości zachowywania fraz, zarejestrowanych za pomocą funkcji PHRASE LOOP.	

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki

Dodatki

Problem	Co należy sprawdzić	Działanie
Komunikaty MIDI nie są transmitowane/odbierane	Czy kable połączeniowe nie są uszkodzone?	Spróbuj zastosować inne kable MIDI.
	Czy procesor jest prawidłowo połączony z innymi urządzeniami?	Sprawdź połączenia MIDI.
	Czy kanały MIDI obydwu urządzeń są dopasowane?	Upewnij się, że obydwa urządzenia pracują na tym samym kanale MIDI (p. 44).
	Transmitując komunikaty upewnij się, że procesor jest odpowiednio skonfigurowany do tego celu.	Sprawdź status (s. 44) transmisji komunikatów o zmianie brzmienia i ustawienia transmitowanych kontrolerów (s. 44).

Komunikaty o błędzie

Komunikat	Problem	Działanie
MIDI BUFFER FULL!	Komunikatów MIDI nie można przetworzyć poprawnie z powodu zbyt wielkiej ich ilości.	Zredukuj ilość komunikatów, przesyłanych do procesora w jednostce czasu. Zredukuj tempo transmisji.
MIDI OFFLINE!	Transmisja z podłączonego urządzenia została przerwana. Komunikat ten pojawi się również po wyłączeniu zasilania w podłączonym urządzeniu. Nie jest to objaw nieprawidłowego działania.	Sprawdź, czy połączenie kablowe jest poprawne i czy kabel nie ma zwarcia.
USB OFFLINE!		
DATA WRITE ERROR!	Zapis danych do pamięci użytkownika nie powiódł się.	Procesor może być uszkodzony. Skonsultuj się z najbliższym punktem serwisowym firmy Roland.
OUT OF RANGE! SET AGAIN	Nie można skalibrować pedału ekspresji.	Wykonaj ponownie kalibrację pedału ekspresji (s. 36). Jeśli komunikat ten nie zniknie nawet po prawidłowo przeprowadzonej kalibracji, może to oznaczać uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie urządzenia. Skontaktuj się z dealerem firmy Roland, lub z punktem serwisowym firmy Roland.
KNOB IS LOCKED!	Potencjometry są zablokowane.	Wyłącz blokadę (s. 41).
PREFERENCE IS SYSTEM!	Parametr opcji PREFERENCE (s. 41) ma wartość „SYSTEM”.	Jeśli stosowana będzie wartość „SYSTEM”, ustawienia Zestawu Ustawień będą ignorowane. Aby to zmienić, odpowiednim parametrom opcji PREFERENCE należy dobrać wartość „PATCH”.
PEDAL FUNC IS PHRASE LOOP!	Parametr „PEDAL FUNC” (s. 32) ma wartość „PHRASE LOOP”.	Jeśli stosowana będzie wartość „PHRASE LOOP”, ustawienia Zestawu Ustawień i trybu MANUAL będą ignorowane. Jeśli chcesz używać tych ustawień, parametrowi „PHRASE LOOP” dobierz wartość „OFF”.

Podstawowe dane techniczne

BOSS GT-100: Procesor efektów

Konwersja analogowo-cyfrowa	24-bitowa + metoda AF * Metoda AF Prawnie chroniona metoda firm Roland i Boss zdecydowanie polepszająca współczynnik sygnał/szum konwerterów analogowo-cyfrowych i cyfrowo-analogowych.	
Konwersja cyfrowo-analogowa	24-bitowa	
Częstotliwość próbkowania	44.1 kHz	
Pamięć Programów	400: 200 (użytkownika) + 200 (fabrycznych)	
Nominalny poziom wejściowy	INPUT: -10 dBu	
	RETURN: -10 dBu	
	AUX IN: -20 dBu	
Impedancja wejściowa	INPUT: 1 MΩ	
	RETURN: 100 kΩ	
	AUX IN: 47 kΩ	
Nominalny poziom wyjściowy	OUTPUT: -10 dBu/+4 dBu	
	SEND: -10 dBu	
Impedancja wyjściowa	OUTPUT: 2 kΩ	
	SEND: 2 kΩ	
Dynamika	100 dB lub lepsza (IHF-A)	
Ekran	Graficzny LCD (132 x 64 punktów, podświetlany LCD) x 2	
Złącza	Gniazdo wejściowe [INPUT] (1/4 cala typu JACK)	
	Gniazdo [AUX IN] (stereofoniczne, typu MINI JACK)	
	Gniazda [R(MONO)] i [L] grupy OUTPUT (1/4 cala typu JACK)	
	Gniazdo [PHONES] (stereofoniczne, 1/4 cala typu JACK)	
	Gniazda [SEND] i [RETURN] grupy EXT LOOP (1/4 cala typu JACK)	
	Gniazdo [AMP CONTROL] (1/4 cala typu JACK)	
	Gniazdo [SUB CTL 1, 2/SUB EXP] (1/4 cala typu TRS)	
	Gniazdo [USB COMPUTER]	
	Gniazda MIDI (IN, OUT)	
	Gniazdo zasilania [DC IN]	
Zasilanie	Prąd stały 9V	
Pobór prądu	600 mA	
Wymiary	542 (W) x 271 (D) x 80 (H) mm	
	Wysokość maksymalna: 542 (W) x 271 (D) x 102 (H) mm	
Waga	4,8 kg (bez zasilacza)	
Aksesoria	Zasilacz, zaślepka gniazda USB, instrukcja obsługi	
Opcje (sprzedawane oddzielnie)	Pedał przełączający	BOSS FS-5U
	Podwójny pedał przełączający	BOSS FS-6
	Pedał ekspresji	BOSS FV-500L, BOSS FV-500H, Roland EV-5

* 0 dBu = 0.775 Vrms

* W interesie ulepszania produktu, podane powyżej dane i wygląd urządzenia mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Szybki start

Opis ogólny

Wyprowadzanie dźwięku

Efekty

Zachowywanie

Ustawienia pedałów

System

MIDI/USB

Dodatki



Produkt odpowiada normom Europejskiej Dyrektywy nr 2004/108/EC.

Dla krajów UE



Zgodnie z Art. 22 ust.1 i 2 Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U.180 poz. 1495), nie wolno umieszczać, wyrzucać, magazynować wraz z innymi odpadami.

Niebezpieczne związki zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wykazują bardzo niekorzystne oddziaływanie na rośliny, drobnoustroje, a przede wszystkim na człowieka, uszkadzają bowiem jego układ centralny i obwodowy układ nerwowy oraz układ krwionośny i wewnętrzny, a dodatkowo powodują silne reakcje alergiczne.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do lokalnego Punktu Zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych, który zarejestrowany jest w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska i prowadzi selektywną zbiórkę odpadów.

Zapamiętaj!!!!

Zgodnie z Art. 35 ustawy, użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, po zużyciu takiego sprzętu, zobowiązany jest do oddania go zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Selektywna zbiórka odpadów pochodzących z gospodarstw domowych oraz ich przetwarzanie przyczynia się do ochrony środowiska, obniża przedostawanie się szkodliwych substancji do atmosfery oraz wód powierzchniowych.

Dla krajów UE



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß der regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dal materiale rifiuti domestico. Secondo la legislazione in vigore in ciascun paese, i prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Al sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 26 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, o produto deste produto deverá ser recolhido separadamente dos lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangetrokken, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamlles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialaffall i EU-land. Det vil innebærer for den enkelte regionen, at ikke husholdningsavfall sammen med vanlig husholdningsaffall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsaffall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten samlas separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kastas tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkki tarkoittaa, että tuotteita EU-maissa kerätään erillään kotitalousjätteistä. Tuotteita on sijoitettava oikeaan alueen määrättyyn paikkaan. Tämä merkki on sijoitettava tuotteita ottaen huomioon kotitalousjätteen markat.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályok szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal keverve dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produkt nie należy wyznosić z odpadami domowymi. Produkty opatrzone tym symbolem nie można wyrzucić razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek shromažďován odděleně od domovních odpadů, jak je určeno pro každé regiony. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vykládat spolu s domovními odpady.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnych regiónoch. Produkty so týmto symbolom sa nesmú vykladať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbool näitab, et EL-i riikides tuleb see toode eraldi koguda pralid kaudu, nii nagu on iga piirkonnas määratletud. Selle sümbooliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surinkamas atskirai nuo buitinio atlieku, kaip nurodyta kiekvienoje regione. Šio simbolio paženklinoti produktai neturi būti išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols noriņa, ka ES valstīs šo produktus jāņem atsevišķi no mājokļmestības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst iemest kopā ar mājokļmestības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba prejjeti v državi EU zbirati ločeno od gospodarskih odpadov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Prejeto s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodarskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι, όπως και στην Ε.Ε., τα οικιακά απόβλητα πρέπει να συλλέγονται χωριστά από το οικιακό σκουπίδι ανά περιοχή, όπως είναι ορισμένο για κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το αντιστοιχισμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα.